SEGUNDO TRIMESTRE
Abril a junio de 1938

TEATRO AL DÍA

LA REVISTA PANAMERICANA DEL CINE

TEATRO AL DIA
Una PUBLICACION QUIGLEY

Otras publicaciones Quigley:

MOTION PICTURE HERALD
MOTION PICTURE DAILY
BETTER THEATRES
FAME : BOX OFFICE CHECK-UP

International
MOTION PICTURE ALMANAC
(Anuario internacional del cine)

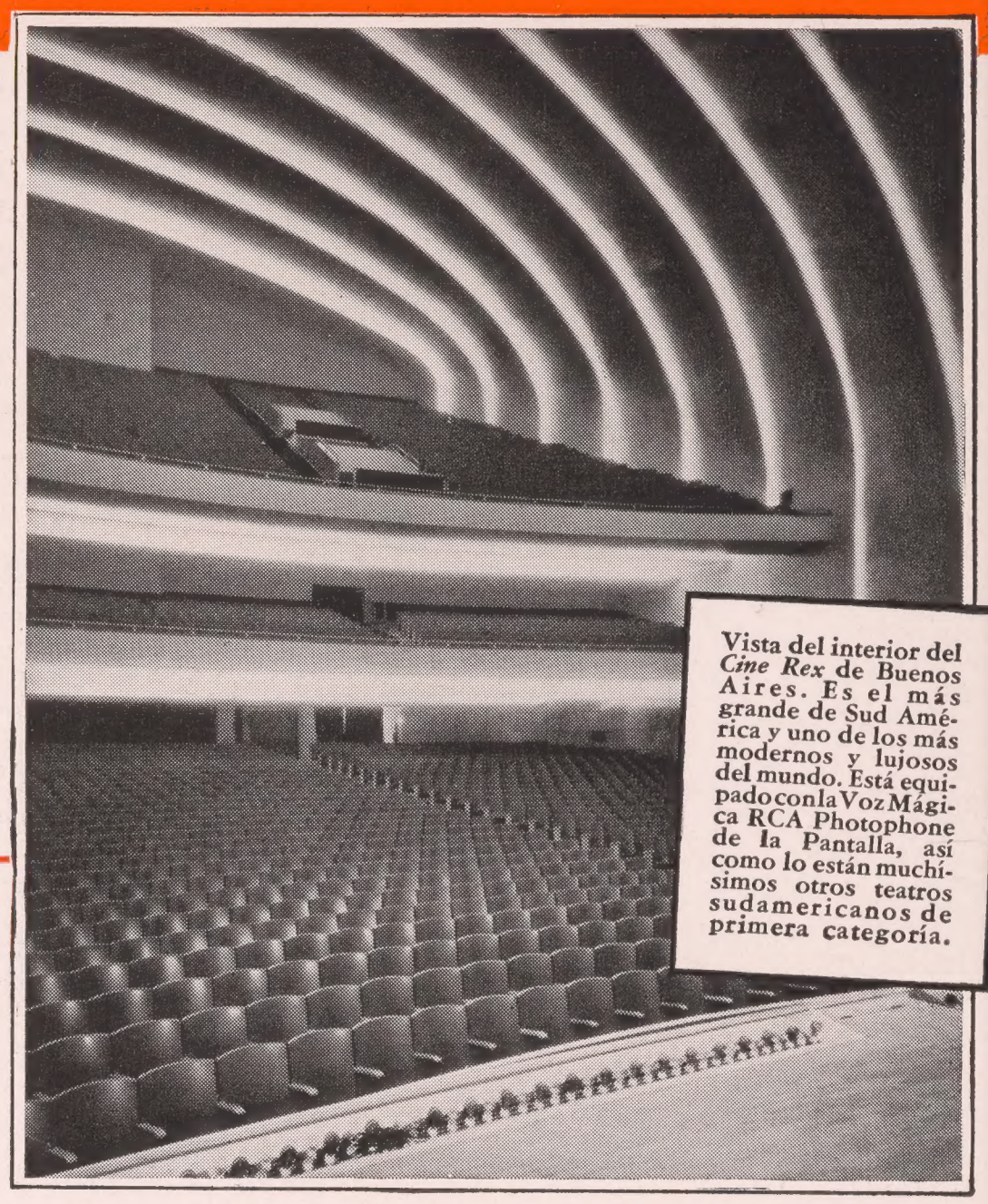
En las Grandes Avenidas del Mundo

LA VOZ MÁGICA RCA DE LA PANTALLA

Asombra al Público...y Aumenta las Entradas!

De un confín a otro del mundo—las grandes avenidas iluminadas por cines suntuosos agregan cada día más aparatos RCA Photophone! En los teatros del mundo entero, la Voz Mágica RCA de la Pantalla conmueve diariamente a incontables miles de personas! Pues la Voz Mágica de la Pantalla significa *mejor* sonoridad . . . y ésta a su vez representa mejor entrada de taquilla!

Se presentan aquí varios de los numerosos ejemplos que evidencian cómo RCA Photophone progresa vertiginosamente en todo el mundo! La *prueba* indiscutible que los propietarios de cines se han dado cuenta del extraordinario beneficio monetario que para ellos representa la Voz Mágica de la Pantalla.



Vista del interior del *Cine Rex* de Buenos Aires. Es el más grande de Sud América y uno de los más modernos y lujosos del mundo. Está equipado con la Voz Mágica RCA Photophone de la Pantalla, así como lo están muchísimos otros teatros sudamericanos de primera categoría.

Una Vista de las Grandes Avenidas del Mundo

donde actualmente juega un papel insubstituíble la Voz Mágica de la Pantalla.

★ En uso en unos 400 teatros franceses

El número de aparatos instalados en Francia aumenta constantemente—pronto excederá de 400. Últimamente se han hecho instalaciones en el *Chave* de Marsella, el *Régent* de Vincennes, el *St. Michel* de París, el *Variétés* de Beauvais, el *Sélect* de Fumel, el *Rex* de St. Céré.

★ En Nueva Zelandia campea también la RCA!

Cinco teatros de Nueva Zelandia han venido a engrosar las filas RCA—instalando la Voz Mágica de la Pantalla.

★ RCA Photophone en el Norte de África

El *Cine Kursaal,* con capacidad para 1,000 personas, acaba de reabrir sus puertas en Cairo con la Voz Mágica RCA de la Pantalla.

★ Un Famoso Circuito Europeo Torna a RCA

El *Teatro Cineac,* que abarca al circuito noticiario más famoso de la Europa continental, ofrecerá dentro de breve a sus favorecedores la sonoridad superior de la Voz Mágica RCA de la Pantalla.

★ Cinco nuevos teatros Granada han ordenado también equipos sonoros RCA Photophone

En la región septentrional de Irlanda la marcha de la RCA Photophone es rápida. La última instalación se ha realizado en el *Forum* (con 1,500 butacas), viniendo a ser este cine el décimoséptimo que en Belfast cuenta con equipo RCA.

★ Los Teatros Turcos se Ultramodernizan

El *Cine Alkázar* y el *Cine Milli,* ambos de Istambul, poseen ahora equipos modernos RCA Photophone. Además, las fábricas del gobierno en Kayseri y la planta militar de Ankara, así como la Embajada Soviética en Turquía, han adquirido equipos Photophone.

★ Un Teatro de 1,200 Butacas de Bombay Adquiere la Voz Mágica

Este nuevo teatro montado a todo lujo se abrirá a mediados de marzo, terminando con broche de oro sus preparaciones mediante la adquisición de un equipo sonoro RCA Photophone de Voz Mágica.

★ Infinidad de Instalaciones RCA en Inglaterra

En el mes de diciembre último, seis cines ingleses celebraron su inauguración en una semana con la Voz Mágica RCA de la Pantalla—el *Savoy* de Waterford, el *Nuevo Cinema* de Motherwell, el *Shopcote Hall* de Gateshead, el *Real* de Dursley, el *Roxy* de Edimburgo, y el *Plaza* de Bridgton.

RECUERDE: ÉSTAS CONSTITUYEN SÓLO UNA PARTE PEQUEÑÍSIMA DE LAS INSTALACIONES "VOZ MÁGICA DE LA PANTALLA" QUE SE HAN EFECTUADO EN EL MUNDO!

La RCA presenta el programa "Llave Mágica" todos los domingos, de 2 a 3 de la tarde, horario de Nueva York, por la Radiodifusora W3XAL de 17780 kcs.

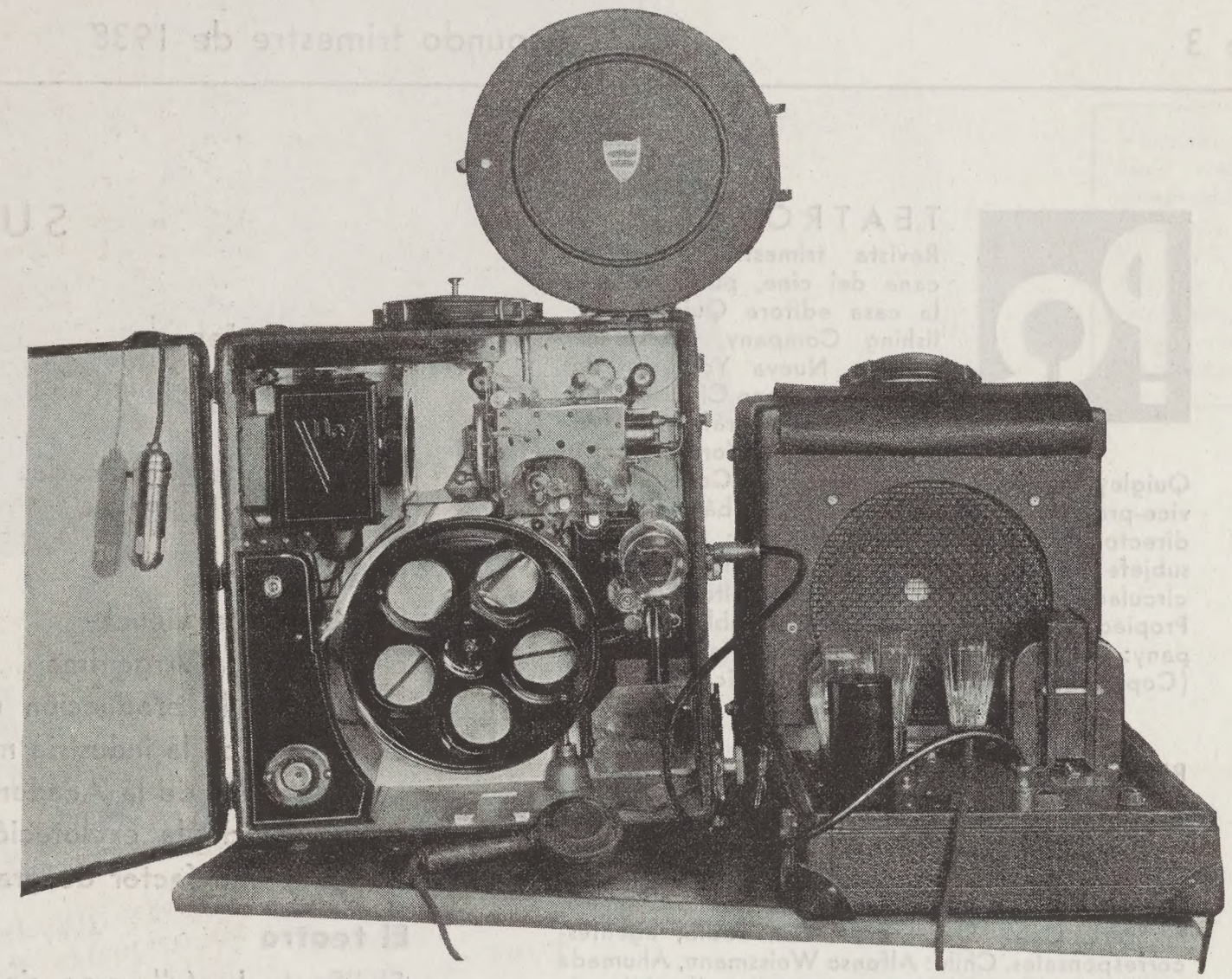
Photophone

LA VOZ MÁGICA DE LA PANTALLA

RCA MANUFACTURING CO., INC., CAMDEN, N. J., E. U. de A. • UN SERVICIO DE LA RADIO CORPORATION OF AMERICA

Establezca un Teatro Sonoro Moderno Con Pequeña Inversión de Dinero

El Proyector Sonoro DeVry Modelo Super E-M se usa hoy en centenares de Teatros Sonoros modernos. Es portátil, pero porque sus resultados son asombrosos, empresarios hábiles los han adaptado como equipos fijos en 68 paises.



El famoso Proyector Sonoro DeVry modelo Super E-M, usado extensamente en 68 paises.

Es fácil adquirirlo

Debido al módico precio del Modelo Super E-M legítimo DeVry, el pago anticipado es relativamente pequeño, y el saldo se puede pagar en mensualidades convenientes. Usted se sorprenderá lo fácil que es equipar su Teatro con un Equipo Sonoro moderno y completo, garantizado incondicionalmente, utilizando el Plan "Baptista."

Se fabrica un Modelo DeVry para cada capacidad

Fabricamos 12 Modelos diferentes de Proyectores Sonoros, uno para cada tamaño de teatro, cada uno garantizado incondicionalmente. Las mismas fáciles condiciones de pago se aplican a todos los modelos.

Permítame ayudar a Ud. a establecer un Teatro Sonoro moderno o circuito de Teatros Sonoros son seguridad de éxito. Consúlteme sobre sus problemas cinematográficos, y pídame el catálogo general en Español y detalles completos.

C. O. BAPTISTA

Distribuidor de Exportación

KIMBALL HALL, CHICAGO, E. U. de A.

Dirección Cablegráfica: "Baptista-Chicago"

ADMINISTRACION • EQUIPO • PRODUCCIÓN

TEATRO AL DÍA

LA REVISTA PANAMERICANA DEL CINE

PROYECCION • ACUSTICA • ACTUALIDADES

Año 3 — Segundo trimestre de 1938 — Núm. 2

TEATRO AL DIA
Revista trimestral panamericana del cine, publicada por la casa editora Quigley Publishing Company, Rockefeller Center, Nueva York, Estados Unidos. Teléfono Circle 7-3100. Dirección cablegráfica "QUIGPUBCO, New York". Martín Quigley, editor y director general; Colvin Brown, vice-presidente y tesorero; H. Albán-Mestanza, director; Ray Gallo, administrador; Jay Tuthill, subjefe de anuncios; William McDonnell, jefe de circulación; George Schutz, consultor editorial.
Propiedad literaria de la Quigley Publishing Company: queda hecho el depósito que manda la ley. (Copyright, 1938, by Quigley Publications, Inc.)

REPRESENTANTES

Argentina: Natalio Bruski, Billinghurst 709, Buenos Aires, representante general. Bolivia: Víctor Ruiz, Comercio 578, La Paz, agente-corresponsal. Brasil: L. S. Marinho, Caixa Postal 3358, Río de Janeiro; F. Stark, Caixa Postal 2786, San Pablo, agentes-corresponsales. Chile: Alfonso Weissmann, Ahumada 236, Santiago, representante general. Librería Ivens, Moneda 822, Santiago, agentes. Colombia: Librería Cosmos, Calle 14, núm. 7-95, Bogotá, agentes. Cuba: José Barba, Apartado 229, Habana, agente-corresponsal. Rep. de Guatemala: E. Seidner, Guatemala, agente-corresponsal. México: James Lockhart, Apartado 269, México, D.F., agente-corresponsal. Perú: Jorge Carcovich, Casilla 2234, Lima, agente-corresponsal. Uruguay: Pablo Bodo, Casilla 664, Montevideo, agente-corresponsal. Venezuela: José M. Hernandez, Apartado 253, Maracaibo, agente-corresponsal. Portugal: P. Soler, Dr. Alves da Veiga 83, Oporto.

SUCURSALES

Chicago: 624 South Michigan Avenue, C. B. O'Neill, representante general. Hollywood: Postal Union Bldg., Boone Mancall, representante general. Londres: 4 Golden Square, Hope Williams, representante general. Agentes y corresponsales en todas las principales Capitales del mundo.

TARIFAS DE SUBSCRIPCION

Número suelto . . . . . 35 ctvs.
Un año . . . . . $1.00 o/a
Tres años . . . . . 2.00 o/a

SUMARIO

Página

Actualidades
Notas gráficas mundiales 6
Editorial 7
Personalidades destacadas del gremio 16

La película
Pasando revista 8
Películas que vienen 10
El cine en la Argentina 12
Se impone la producción mexicana 13
El porvenir de la industria mundial 14
Los laureados de la Academia del Cine 18
Problemas de la explotación 20
El cine como factor de gran progreso 28

El teatro
El "Santa Lucía", gran cine chileno 22
Un nuevo salón uruguayo 24
El "Lux", orgullo de Guatemala 25
El teatro más grande de Sud America 26

La técnica
¿Neecesita su teatro mejores butacas? 30
Los peligros del material eléctrico 32
Proyección moderna 35
Acústica teatral de hoy 39
Contestando a los proyeccionistas 41
Breves charlas en familia 42
Trazado y construcción 45
Reconstrucción de locales 47
Problemas del teatro 50
Equipo y materiales 52
Decorados modernos 57

Variedades
Amigos y colaboradores del exhibidor 34
Treinta años de esfuerzo 37
Servicios de "Teatro al Dia" 44
Catálogos e índice de anunciantes 64

MARTIN QUIGLEY, editor y director general — RAY GALLO, administrador — H. ALBAN-MESTANZA, director

QUIGLEY PUBLISHING COMPANY, ROCKEFELLER CENTER, NUEVA YORK

Chicago — Hollywood — Londres — París

¡EXHIBIDORES LATINOAMERICANOS!...

He aquí una serie de películas sobresalientes y verdaderamente comerciales, que están a su disposición.

Nuestro "press book" está siendo distribuido actualmente. Si Vd. no ha recibido su ejemplar todavía, escríbanos, o pídanos condiciones y precios por cable.

LEILA

Extraordinario y enternecedor drama de la "Tierra del Sol de Medianoche" con AINO TAUBE, ENCANTADORA "ESTRELLA" EUROPEA, Y UN REPARTO EXCEPCIONAL.

LEILA, cuya filmación duró 18 meses en el Artico, es algo que levanta en vilo al espectador. El atronador estrépito de miles de renos en desenfrenada carrera trae a la pantalla una nueva sensación. Hablada en sueco, con títulos en español, en 8 rollos, LEILA, en la opinión de los críticos, es digna de figurar entre las películas europeas más sobresalientes.

"The Sun", Nueva York: "LEILA es una importación única. Su sinceridad se vislumbra en la actuación."

"The Journal-American", Nueva York: . . . "extraordinariamente brillante, la película es un triunfo artístico, dinámicamente fotografiada, dirigida con inspiración y actuada con espontaneidad."

"The Daily Mirror", Nueva York: "Una cinta brillante . . . una sencilla y arrobadora historia de amor."

"The Daily News", Nueva York: "Una película que cualquier país se sentiría orgulloso de enviar al extranjero."

"The Film Daily", Nueva York: "Impresionante cinta dramática del Norte helado, que el público sentirá en el alma. Está a la altura de las mejores obras extranjeras."

"Cine-Mundial", Nueva York: "Belleza majestuosa—verdadera emoción."

Brillantes Producciones Americanas Nunca Distribuidas en la America Latina

Los mejores repartos, dirección acertada, argumentos originales, modernismo y lujo . . .

Jean Hersholt en CORAZONES HUMANOS ("Hearts of Humanity")

"Motion Picture Daily", Nueva York: ". . . arrancó muchas lágrimas . . . muy interesante."

"El Exhibidor": ". . . una película que enorgullece."

"Harrison's Reports": ". . . hondo interés humano."

Pat O'Brien en EL MUNDO AL REVES ("The World Gone Mad")

"The Hollywood Reporter": "De excelente elenco, divertidísimamente cómica y llena de conmovedoras escenas de amor."

"Motion Picture Herald", Nueva York: "Magnífico elenco. Un drama excepcionalmente extraordinario como producto de una compañía independiente, y de comparación muy favorable con producciones de estudios de gran categoría."

"Box-Office", Nueva York: "Las películas de calidad son las únicas que tienen venta hoy en día. EL MUNDO AL REVES pertenece a esta categoría."

Edward Arnold en VIDAS ROTAS ("The Unknown Blonde")

"Billboard", Nueva York: "Una película bien presentada, bien dirigida y bien interpretada."

"The World Telegram", Nueva York: ". . . llena de asombrosas coincidencias."

William Collier, Jr., en EL EXPRESO FANTASMA ("The Phantom Express")

"The Times", Nueva York: ". . . un fuerte melodrama bien actuado."

"The Exhibitor": "La clase de películas que al público le gusta aplaudir."

Evelyn Brent y H. B. Warner en EL DILEMA DE UN FISCAL ("The Crusader")

"The Times", Albany, Nueva York: "Un drama muy emocionante y de gran interés."

Ray Lewis, en "The Digest", Nueva York: "Aplaudida y elogiada por todos. . . . Una espléndida historia, admirablemente interpretada."

"Harrison's Reports": "Una película de gran acción, expectativa, cómica y de profundo interés humano. Los artistas, así como la dirección, la hacen incomparable."

Greta Nissen y Skeets Gallagher en RETRIBUCION ("The Unwritten Law")

"The Motion Picture Daily" Nueva York: "Un misterioso drama, espléndidamente presentado, con abundancia de originalidad y de prolongada expectativa."

"Box-Office", Nueva York: "Una trama excelente que mantiene en suspenso desde el principio hasta el fin."

Y otras producciones igualmente importantes, además de una serie de cintas vaqueras de primera con Tom Tyler, Bill Cody, Fred Scott, Bob Custer y otros.

FERDINAND V. LUPORINI, INC.

551 Fifth Avenue, Nueva York, EE. UU. de A. **Dirección cablegráfica: "Luporini, New York"**

Actualidades gráficas de este trimestre

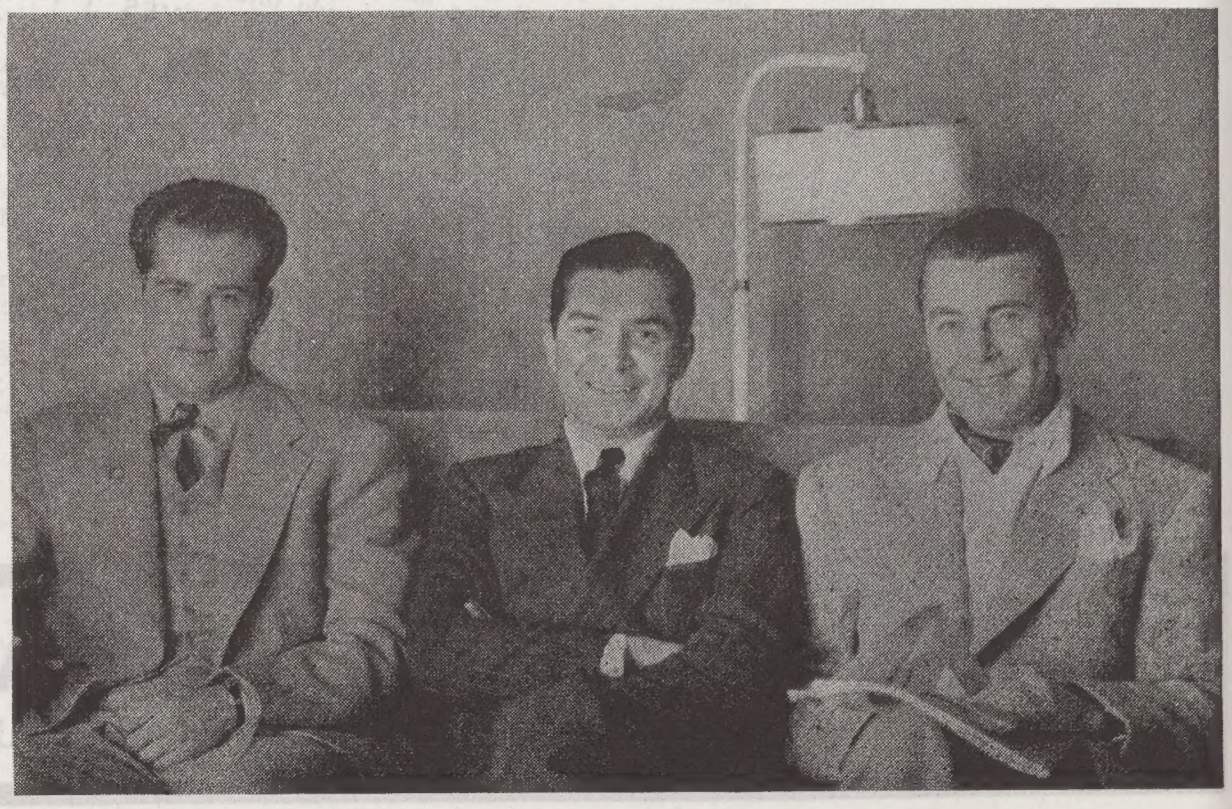
Los dibujantes habaneros celebran con un banquete la entrega de premios a los mejores dibujos animados, certámen en el que resultó ganador Walt Disney con su "El primo de la aldea."

Martín Quigley, editor y director general de TEATRO AL DIA, charlando con Movita, la celebrada "estrella" mejicana de la Monogram, durante su reciente visita a Hollywood.

A la izquierda, los asistentes al almuerzo servido en Lima con motivo del reciente contrato celebrado entre la Star Film y la Hispano-Mexicana para distribuir las producciones de esta última en la America del Sur. De izquierda a derecha: los Sres. Bazán, Barreto, Barredo, Lugo, Moras, Córdova Zavala, Perata, Portal; y de pie, Ayllón, Lugo, Pellón, Fisher, Lewis, Hernández y Perata, todos bien conocidos en los círculos de la industria.

George Brent, el famoso galán jóven de las películas hollywoodenses, acaba de visitar México, donde ha sido fotografiado en compañía de Don Turner y Carlos Baz, éste último gerente del "Hotel La Reforma" de la Capital mexicana.

La M-G-M celebra su convención anual en Buenos Aires, con asistencia de los funcionarios de las agencias de esta filmadora en la Argentina y el Uruguay.



TEATRO AL DÍA

Un grave problema

EN esta época en que en todas partes se pretende hacer de la pantalla un vehículo de propaganda tendenciosa—y las agrupaciones políticas extremas, sobre todo, se empeñan en desarrollar campañas que resultan contraproducentes porque desvirtúan el verdadero objetivo de la película como medio cultural y de entretenimiento—conviene que hagamos hincapié en las normas editoriales de Martín Quigley, el editor y director general de nuestra casa, quien por espacio de más de veinte años viene luchando por mantener la autonomía de la pantalla y su completa independencia.

Sostiene TEATRO AL DIA—y con nosotros nuestras hermanas editoriales—que la pantalla debe entretener al público, no atentar contra la libertad del individuo; porque el día en que el cinematógrafo pierda su independencia, en vez de arte y cultura, difundirá teorías nocivas que acarrearán su propia decadencia.

Para que se comprenda más claramente nuestro punto de vista, reseñemos dos hechos recientes, que son como el anverso y reverso de la medalla, y que tienen hondo significado para la industria.

El Gobierno de la Argentina, que se preocupa por el bienestar de la industria cinematográfica nacional, lo hace con el espíritu más sano y plausible. El Congreso, en Buenos Aires, está considerando actualmente un proyecto de ley—que quizá haya ya entrado en vigor al aparecer TEATRO AL DIA—por el cual se estimula la producción nacional, adjudicándose importantes premios en metálico a sus propulsores. El autor de este proyecto, diputado nacional Dr. Marcelino Buyán, establece claramente que el propósito de tal medida es fomentar el **rodaje**—y perdónesenos el barbarismo en atención a que nos dirigimos al gremio que lo entiende y lo ha aceptado—de cintas de valor puramente cultural, educativo y artístico.

"La producción cinematográfica — dice el Proyecto Buyán—como cualquier otra facultad creativa o inventiva, debe estar libre de imposiciones y limitaciones de censores oficiales. Los poderes del Jurado, por consiguiente, se limitarán a la adjudicación de premios a las mejores películas argentinas que llenen los requisitos establecidos."

Por su parte, el Gobierno de los Estados Unidos acaba de producir—y está distribuyendo gratuitamente por medio de la Paramount, a los teatros e instituciones privadas que la soliciten — una película que se titula "El Río."

No sólo los hombres, sino que también las Naciones se desangran. El caudaloso Misisipí, por ignorancia de los que cultivan la feraz región por él bañada, está arrastrando poco a poco al mar las tierras fecundas que debería fertilizar; y aunque remoto, existe el peligro de que la esterilidad acometa al país.

Los peritos agrícolas del Gobierno han estudiado el problema, y le han encontrado solución. Era, empero, necesario despertar la conciencia pública hacia la urgencia de adoptar medidas preventivas; había que educarle al terrateniente, y para ello se ha recurrido al cinematógrafo. Es por eso que se ha producido "El Río," película tan bella e interesante que se calcula en más de veinte millones el número de los que la han visto o la verán en el transcurso de este año.

Desgraciadamente, la actual Administración estadounidense se ha valido de "El Río" para justificar de paso sus teorías políticas y sociales. La película trata, en su última parte, de las obras emprendidas por el Gobierno para generar energía eléctrica en el valle del Tennessee, nacionalizando así la industria. Y, como este tema es motivo de vehementes controversias en los Estados Unidos, "El Río" es, pues, una película de propaganda, cuya verdadera importancia educativa se ha desvirtuado al exponer puntos de vista partidarios para ejercer influencia sobre la opinión pública.

Este, naturalmente, es un caso aislado; y todo parece indicar que no se ha establecido un precedente, ya que el Gobierno americano no tiene en proyecto la producción de otras películas de esta especie. Pero, así y todo, "El Río" no debería tener cabida en el teatro.

La Argentina y los Estados Unidos nos acaban de dar la pauta de lo que es el cinematógrafo. Otro caso por el estilo es el de una de las últimas ediciones de "La Marcha del Tiempo," que dividió a la opinión pública, pese a la honradez comprobada de propósito de sus editores, y dió mucho que hablar, al ocuparse de la situación actual en Alemania.

Tan fácil es, pues, desvirtuar el verdadero objetivo de la pantalla que las consideraciones que acabamos de hacer forzosamente habrán de interesar a los exhibidores latinoamericanos. Su capital, sus esfuerzos, su porvenir mismo: todo depende de la confianza que en ellos tiene depositada el público. Deben, por consiguiente, velar por la integridad del espectáculo.

PASANDO REVISTA...

Producciones del trimestre que son de especial interés para la América Latina

C. Grant-K. Hepburn

"BRINGING UP BABY" (R-K-O)

("Domando al bebé," comedia satírica)

El mundo es un manicomio, y "no están todos los que son, ni son todos los que están," es la plausible teoría en que se basa esta encantadora producción.

Argumento: Cary Grant, paleontólogo anteojudo y circunspecto cuya única ambición es reconstruír la clavícula intercostal de cierto animal prehistórico, tiene la mala suerte de que se enamore de él Katharine Hepburn, muchacha encantadoramente alocada y caprichosa que posee un leopardo domesticado—el "bebé" del cuento—y una tía riquísima que piensa donar un millón de dólares a un museo. Grant quiere ese millón para el suyo; Katharine, en tanto, está empeñada en conquistarle a Grant, y la tía y el leopardo no quieren sino paz y tranquilidad, cosa imposible de lograr por las andanzas en que se meten los protagonistas.

Esta película es de especial interés para la América Latina porque nos presenta a Katharine Hepburn en su primer papel cómico, en el que se luce.

Los artistas: *Katharine Hepburn, Cary Grant, May Robson, Charlie Ruggles, Walter Catlett. El director*: *Howard Hawks.*

N. Eddy-E. Powell

"ROSALIA" (Metro-Goldwyn-Mayer)

("Rosalia," comedia musical de lujo)

"Rosalía" es la comedia musical cinematográfica de corte típico, que hará las delicias de los cultores del género por su excelente realización.

Argumento: Eleanor Powell, como Rosalía, la princesa heredera de un reino imaginario, se encuentra a la sazón estudiando de incógnito en los Estados Unidos. Ahí conoce a Nelson Eddy, cadete y atleta de nota, de quien se enamora. La jóven, sin embargo, tiene que regresar intempestivamente a su país natal, y Eddy le sigue, sin darse cuenta de su verdadera identidad y sólo para regresar al enterarse de que está comprometida con el hijo del canciller del reino. Se produce, en tanto, una revolución; la familia real busca asilo en los Estados Unidos, donde los jóvenes vuelven a encontrarse, y llegan a convencer al rey de que abdique y se radique en el país, haciendo así su felicidad.

Esta película es de especial interés para la América Latina por lo suntuoso de su presentación, y porque Eleanor Powell cada vez goza de más popularidad entre nosotros.

Los artistast: *Eleanor Powell, Nelson Eddy, Frank Morgan, Edna May Oliver, Ray Bolger, Ilona Massey, Reginald Owen. El director*: *W. S. Van Dyke II.*

Deanna Durbin

"MAD ABOUT MUSIC" (Universal)

("Loca por la música," comedia)

La precoz y encantadora Deanna Durbin se ha conquistado ya el corazón de todos los públicos. Basta, pues, agregar que ésta es indudablemente su mejor producción.

Argumento: El representante de Gail Patrick, una "estrella" cinematográfica famosa, le ha convencido de que oculte el hecho de que es madre de una niña de 14 años, Deanna Durbin, y la ponga en una pensión suiza. La chica, en tanto, sufre mucho por verse alejada de su madre, y como sus condiscípulas reciben constantemente cartas de sus padres, ella se inventa un papá explorador que le escribe a menudo y le manda "regalos" exóticos. Llega, empero, un momento en que su inocente mentira le pone en la necesidad de procurarse un "papá" de carne y hueso, y tiene la fortuna de que un gran compositor inglés, Herbert Marshall, se preste para ello. En tanto, la madre de Deanna llega a París; su hija se fuga de la escuela, y el compositor y la "estrella" llegan así a conocerse y Deanna tiene por fín papá y mamá. . . .

Esta película es de especial interés para la América Latina por la misma razón que lo es para el resto del mundo: Deanna Durbin, su voz y su personaildad artística única.

Los artistas: *Deanna Durbin, Herbert Marshall, Arthur Treacher, Gail Patrick, Jackie Moran, Marcia Mae Jones. El director*: *Norman Taurog.*

W. Powell-Annabella

"THE BARONESS AND THE BUTLER" (XX—Fox)

("La baronesa y el mayordomo," comedia)

Una sutilísima comedia de corte netamente europeo, que bien podría basarse en acontecimientos actuales y ha sido filmada con un elenco "estelar."

Argumento: William Powell, el perfecto mayordomo de una aristocrática familia húngara, es designado miembro del Parlamento por la oposición y siendo primer ministro su propio amo. Pero, ni a éste le causa tanto enojo este hecho como a su encantadora hija, Annabella, la infeliz esposa de cierto ambicioso politicastro, interpretado por Joseph Schildkraut. Powell no tarda en triunfar en el Parlamento, por más que en lo privado sigue de mayordomo del primer ministro, lo que da lugar a escenas tempestuosas entre él y Annabella. Cae el Gabinete, y se descubre que Schildkraut es el culpable; y de pronto el mayordomo y la baronesa se dan cuenta de que se aman, con lo que todo termina a pedir de boca. . . .

Esta película es de especial interés para la América Latina porque nos presenta a Annabella, la bellísima actriz francesa, en su primera producción filmada en Hollywood.

Los artistas: *Annabella, William Powell, Joseph Schildkraut, Helen Westley, Henry Stephenson, Nigel Bruce. El director*: *Walter Lang.*

Frieda Inescort

"PORTIA ON TRIAL" (Republic)

("Una madre se acusa," drama)

De factura hondamente dramática, esta producción está llamada a impresionar favorablemente a los que buscan en la pantalla la satisfacción de emociones fuertes.

Argumento: Frieda Inescort, que de la adversidad ha surgido hasta convertirse en una abogada brillante, se ve en la necesidad de defender en los tribunales a otra de las víctimas inocentes del hombre que labrara su desgracia, Neil Hámilton, aún a riesgo de perder a su propio hijo y captarse la enemistad de ciertos poderosos dirigentes políticos de quienes depende su porvenir. Sin embargo, lo arriesga todo por su integridad moral y su amor de madre; y al de enmascarar a los que quieren amordazarle, logra uno de los triunfos más sonados de su carrera y se conquista el corazón del hombre a quien ama, papel que está a cargo de Walter Abell.

Esta película es de especial interés para la América Latina por

presentarse en ella Frieda Inescort, una de las grandes figuras del teatro americano, que está llamada, a raíz de su debut en la pantalla, a convertirse en una de las grandes figuras del cine.

Los artistas: Frieda Inescort, Walter Abell, Heather Angel, Neil Hámilton, Ruth Donnelly. El director: George Nicholls, Jr.

Dorothy Reid

"ROSE OF THE RIO GRANDE" (Monogram)

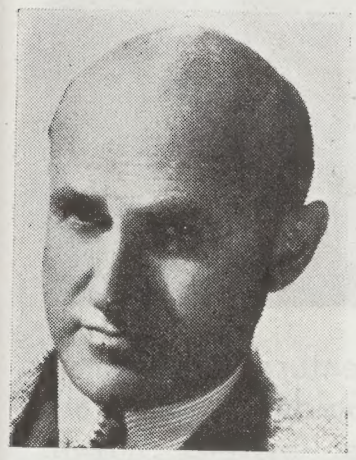
("Rosa del Río Grande," de época)

De ambiente colonial mexicano, en esta cinta el ambiente se reproduce acertadamente y con rara fidelidad, destacándose en el elenco Movita, la nueva "estrella" mexicana.

Argumento: Hace un siglo bandas de terroristas sembraban el terror en México, en pugna contra la aristocracia. John Carroll, vástago de una acaudalada familia mexicana, regresa de España y se encuentra con que sus padres han muerto a manos de los bandidos encabezados por Antonio Moreno, un general insurrecto. El jóven jura, pues, vengarse; y disfrazado de "El Gato," un supuesto terrorista, se presenta en el campo enemigo. Ahí conoce a Movita, que haciéndose pasar por bailarina de café, está también empeñada en desenmascarar a los asesinos de los suyos. Tras muchas peripecies nuestro protagonista le da muerte a Antonio Moreno; domina a los insurrectos, y, descubierta su verdadera identidad, se conquista el corazón de Movita.

Esta película es de especial interés para la América Latina porque es la primera bilingue, en inglés y español, que se haya rodado con acierto, sentándose así un precedente único. Además, su productora es Dorothy Reid, la viuda del malogrado Wallace Reid, "astro" a quien aún recordamos todos con cariño.

Los artistas: Movita, John Carroll (que también es de origen español), Antonio Moreno, Don Alvarado, Martín Garralaga, Rosa Turich, Lina Basquette. El director: William Nigh.



Samuel Goldwyn

"THE GOLDWYN FOLLIES" (U. A.)

("Follies de Goldwyn," musical)

Derroche de color, lujo y alegría, grandes orquestas sinfónicas y de "jazz"; "estrellas," cantantes y bailarinas: esta es una cinta digna del prestigio de Goldwyn, y que satisfacerá ampliamente a todos.

Argumento: Una compañía de Hollywood está filmando ciertas escenas en un pueblo de las montañas. Adolphe Menjou, el productor, le oye a Andrea Leeds, una chica campesina, que critica la actuación de Vera Zorina, la "estrella" del conjunto; e impresionado por su franqueza, la contrata para que haga de una especie de consejera de humanidades: la "Miss Humanidad," como él la llama. De vuelta en el estudio, Andrea "descubre" a varias "estrellas" del futuro, incluso Helen Jepson, la cantante de ópera, y Phil Baker, con el resultado de que Adolphe Menjou se enamora perdidamente de ella por su extraordinario talento y sentido humano. El productor organiza, pues, una gran fiesta en el estudio para anunciar su compromiso con Andrea, pero ésta le confiesa que ama a Phil Baker y que no puede corresponderle. Menjou, furioso, le amenaza con sacarle a Baker de la cinta; pero, al fin y al cabo se da cuenta de la sinceridad de los jóvenes, y consiente en su unión.

Esta película es de especial interés para la América Latina porque es de gran espectáculo, y su productor nos presenta en ella a las figuras más destacadas del teatro, la ópera y la pantalla.

Los artistas: Adolphe Menjou, los hermanos Ritz, Vera Zorina, Kenny Baker, Andrea Leeds, Helen Jepson, Phil Baker, Edgar Bergen y su "Charlie McCarthy," las "Goldwyn Girls." El director: George Marshall.

Bette Davis

"JEBEZEL" (Warner Brothers)

("Jezabel, la Tempestuosa"; drama)

Un formidable documento humano, y una de esas raras producciones que demuestran la singular importancia de la pantalla como medio de expresión artística.

Argumento: Dominada por los convencionalismos de su época, Bette Davis, la tempestuosa Jezabel de esta obra, reprime a veces sus intensas emociones, pero otras . . . dejándose llevar de sus instintos provoca situaciones profundamente dolorosas e intensas, en este drama que se debe a la pluma de Owen Davis, Sr., y que representa uno de los triunfos dramáticos más importantes de la cinematografía. "Jezabel, la Tempestuosa" es la expresión de lo que el honor del hombre significa, de lo que la virtud de la mujer encierra y de lo que la vida nos brinda según las orientaciones que encontremos al paso. Un drama en toda la extensión de la palabra, perfecto en lo que a la técnica se refiere, sus protagonistas tienen oportunidad de dar rienda suelta a su extraordinario talento histriónico, y constituye un triunfo sonado para su director. Es, pues, algo más que una mera película: nos da la medida de lo que se puede hacer en la pantalla. . . .

Esta película es de especial interés para la América Latina porque con seguridad quedará consagrada en todo el mundo como una de las producciones artísticas más grandes de la temporada.

Los artistas: Bette Davis, Henry Fonda, George Brent, Margaret Lindsay, Donald Crisp, Fay Bainter, Richard Cromwell, Henry O'Neill, Jon Litel, Gordon Oliver, Spring Byington. El director: William Wyler.

Cecil B. DeMille

"THE BUCCANEER" (Paramount)

("El Bucanero," cinta épica)

Las películas que se deben al genio de DeMille son de singular interés en todas partes, y en este caso el elenco artístico está a la altura del gran prestigio del "decano de los productores."

Argumento: Margot Graham, jóven perteneciente a una esclarecida familia de Nueva Orleáns, tiene amores con Fredric March, que desempeña el papel de Jean Lafitte, audaz aventurero que emula a principios del siglo XIX las hazañas que hicieron tristemente famosos a los piratas que en los dos anteriores infestaban el Caribe. Tal es la trama de la que se ha valido DeMille para llevar a la pantalla la figura de Lafitte, el histórico personaje que contribuyó a la derrota de los ingleses en Nueva Orleáns, y se forjó la idea de convertirse en emperador. Además de su ambiente episódico, "El Bucanero" tiene una parte romántica, simpatiquísima, en la que una pobre huérfana, la única sobreviviente de uno de los barcos incendiados por los piratas, se enamora de Lafitte. Este papel, dificilísimo de interpretar, lo tiene a su cargo Franciska Gaal, la celebrada "estrella" europea que con esta cinta hace su debut en la pantalla hollywoodense.

Como todas las producciones del "mago de la pantalla," ésta es verdaderamente fastuosa, y se ha rodado con un derroche tal de lujo y tanta atención a los detalles que resulta en extremo impresionante; los episodios históricos se han reproducido fielmente, y en medio de lo brillante de la actuación de los intérpretes, la personalidad de Fredric March se destaca vigorosa y con valor propio.

Esta película es de especial interés para la América Latina porque revive una de las páginas más sangrientas y gloriosas de la historia americana.

Los artistas: Fredric March, Franciska Gaal, Akim Tamiroff, Margot Graham, Walter Brennan, Ian Keith, Beulah Bondi, Lina Basquette. El director: Cecil B. DeMille.

("PASANDO REVISTA" CONTINUA EN LA PAGINA 63)

Películas que vienen

La 20th Century-Fox nos anuncia "Rebequita" (título provisorio), con la linda Shirley Temple y Randolph Scott.

"Rosa del Río Grande," con Movita, la nueva "estrella" mexicana, y otros artistas hispanos, es una interesante película que anuncia la Monogram.

La Paramount nos representará a Dorothy Lamour y Ray Milland en "Her Jungle Love" (título español pendiente), cinta de aventuras filmada en colores naturales y que promete resultar muy interesante, por lo movido de su argumento.

United Artists lanzará "Las aventuras de Marco Polo," producción de Samuel Goldwyn con Gary Cooper y la exótica Sigfrid Gurie, "estrella" nueva.

Edward G. Robinson vuelve a la pantalla en "A Slight Case of Murder," de la First National, película que ha sido muy bien recibida en los Estados Unidos y que es de gran movimiento.

La Warner Brothers anuncia "Tovarich," obra que ha trasladado a la pantalla con Claudette Colbert y Charles Boyer, a raíz de su gran éxito en los teatros de todo el mundo.

● La pantalla nos reserva sorpresas muy gratas para el próximo trimestre, como puede verse por las escenas salientes que aquí reproducimos tomadas de las películas extranjeras que se estrenarán

La Guaranteed tiene en cartera ocho películas de acción con Frankie Darro, uno de los favoritos del público latinoamericano, a quien veremos en una serie de aventuras espeluznantes.

La R-K-O nos ofrece "Blanca Nieves," la película de dibujos animados en colores naturales y de largo metraje, que es la obra maestra de Walt Disney y está batiendo "récord" de taquilla.

"El llanero solitario," serie de la Republic basada en el famoso programa radiotelefónico del mismo nombre, hará las delicias de los pequeñuelos de toda la América Latina por lo emocionante.

"Financieros sin dinero" se titula la producción de la Columbia que con Joe E. Brown, el cómico de la boca descomunal se lanzará en breve como uno de los éxitos de hilaridad del año.

Ferdinand Luporini anuncia "Leila," superproducción sueca que ha sido elogiosamente recibida por la crítica mundial. Es un drama de la "tierra del sol de medianoche," con Aino Taube.

Progresa mucho el cine en la Argentina

● La industria argentina marcha a buen paso y sobre bases sólidas, lo que hace esperar que no tarde mucho en imponerse definitivamente en los mercados cinematográficos mundiales

Por NATALIO BRUSKI
Desde Buenos Aires

EL CINE argentino se ha puesto los pantalones largos. Y, un poco inseguro aún—como todo adolescente que acaba de abandonar su ropa de niño—se siente extraño con su nueva vestimenta. Pero, como quiera que sea, ya es mayorcito; y aunque con cierta timidez en el fondo, contempla a los adultos que pasan a su lado con aire cordial y afectuoso, y tiene la sensación de ser igual que ellos. . . . Bueno, por lo menos *casi* igual que ellos: ¡que diantre, él ya es grande!

Lo que va de ayer a hoy

Hace muy pocos años—cuatro o cinco—el reducido público que acudía al estreno de una película argentina, optimista a carta cabal, demostraba su entusiasmo por la incipiente industria aplaudiendo a rabiar y ciego en absoluto a sus numerosos defectos, ¡y vaya que sí los tenía! Este entusiasmo, sin embargo, no era compartido por la prensa, salvo raras excepciones, lo cual tornaba más difíciles aún los esfuerzos de los noveles productores. Pero, la aceptación que tenían estas películas una vez que habían salido de los circuitos centrales y comenzaban su rotación por los barrios y el interior del país, hizo que el entusiasmo cundiera rápidamente, multiplicándose las empresas que querían dedicarse a este negocio.

Y, con la competencia, naturalmente, llegó la selección; lo que agregado a la experiencia recogida en este breve pero intenso período, ha hecho que la industria cinematográfica argentina se coloque a la cabeza de los países latinoamericanos productores de películas.

Cien cintas hay en proyecto

Un plan de realizar más de cien películas durante el año en curso, confirma lo antedicho. Es posible que esta cifra sea exagerada; tan exagerada que sólo lleguen a realizarse la mitad. Pero, de cualquier modo, no deja de constituír un progreso halagador, pues la cantidad de cintas producidas ha aumentado año tras año, como se verá por la siguiente tabla:

1934	6 películas
1935	12 "
1936	17 "
1937	

cintas terminadas, durante el año; pero, no vaya a creerse por lo que acabamos de expresar que la industria argentina del film se encuentra ya en un terreno de igualdad en cuanto al valor artístico y técnico de las producciones se refiere, con las de procedencia americana o, por lo menos, con la de los países que marchan a la cabeza de la industria en Europa. No; nada de eso. Cierto es que en lo que concierne a la técnica del sonido y la fotografía, se logran ya muy buenos efectos. Que ya constituye un negocio muy importante, al que se han aportado grandes capitales. Que día a día se van adquiriendo nuevos materiales a fin de aumentar la capacidad de producción de los estudios. Y, que la prensa seria y responsable dedica amplio espacio en sus columnas a comentar todo lo que a esta producción se refiere, para lo que las filmadoras cuentan con excelentes departamentos de publicidad: todo igualito a como se hace en Hollywood . . . que al fín y al caba marcha a la vanguardia.

El porvenir se presenta despejado

Pero, de ahí a pretender decir que los films que actualmente se producen nada tienen que envidiar a los de procedencia americana—como más de un cronista entusiasmado y suelto de cuerpo ha afirmado con todo seriedad—hay mucha distancia. Una distancia tan grande como la que representa todo el capital, la po-

(*Continúa en la página* 38)

SE ESTIMULARA LA PRODUCCION DE PELICULAS EN LA ARGENTINA

ACABA DE presentarse a la consideración del Congreso argentino un proyecto de ley de fomento de la industria cinematográfica nacional, del que es autor el diputado Marcelino Buyán, secundado por sus colegas Alejandro Castiñeiras, Américo Ghioldi, Juan B. Lamesa y Manuel V. Besaso.

Según dicho proyecto, el Gobierno de la Nación establece una serie de premios permanentes en metálico para estimular la producción de películas nacionales realizadas en la Argentina. Tales premios son los siguientes:

Un primer premio de $30.000 para la mejor producción típica de ambiente argentino, cuyo argumento se desarrolle en el campo y haya sido especialmente escrito para el objeto.

Otro primer premio de $20.000 para la mejor producción de carácter dramático, cuyo argumento también se haya escrito especialmente para el objeto.

Dos segundos premios, de $15.000 cada uno, para las dos mejores producciones que les sigan a las anteriores.

Un primer premio de $15.000 para la mejor producción argentina de carácter científico, y que se preste para fines didácticos.

Otro premio de $5.000 para el mejor dibujo animado de factura nacional, y por último, $5.000 para la mejor película de actualidades argentinas y sudamericanas en general.

Estos premios los compartirán proporcionalmente los productores, autores, directores, editores gráficos, fotógrafos y técnicos de laboratorio que hayan intervenido en las respectivas cintas premiadas.

En caso de que dentro de cualquiera de las categorías mencionadas no hubiera en el transcurso de un año una producción de méritos suficientes para recibir el primer premio, dicha recompensa se irá acumulando, de modo que la que resulte premiada el año siguiente, recibirá el doble en metálico.

Los premios serán distribuidos por un jurado compuesto por los representantes del Poder Ejecutivo Nacional, la Asociación de Música, la Junta Nacional de Educación, la Academia Nacional de Artes y el Círculo de la Prensa de Buenos Aires.

Este jurado se reunirá en la Capital Federal el 1o, de enero para considerar las producciones lanzadas al mercado el año pasado, y los premios se anunciarán dentro de veinte días de la fecha de la primera reunión.

Por último, queda también estipulado que los teatros argentinos que exhiban más de 24 películas nacionales dentro de un año, tendrán derecho a la devolución de los impuestos que sobre el espectáculo hayan pagado durante tal período.

Se impone la cinematografía mexicana

por JAMES LOCKHART

Desde Cindad de México

• Con distribución en todo el Continente hispanoamericano, y apoyada por el Gobierno y la banca, la cinematografía mexicana ha entrado en un período de franco desenvolvimiento, y promete convertirse en un factor de importancia mundial

Arriba: Antonio R. Frausto, Cantinflas y Medel en una escena de "Así es mi tierra," producción mexicana de la C. I. S. A., que United Artists está distribuyendo en la América Latina. Abajo: Chucho Solórzano rodeado de los principales intérpretes de "¡Ora Ponciano!" otra gran producción mexicana dirigida por Gabriel Soria que la Columbia Pictures distribuye en los mercados hispanos, a raíz del formidable éxito con que ha sido recibida en su país de origen. Tanto United Artists como la Columbia tienen en cartera para este año otras cintas procedentes de nuestros estudios.

LA INDUSTRIA cinematográfica mexicana presenta un cuadro sumamente halagueño. El volumen de la producción es tal que todos los estudios están acaparados hasta fines de mayo; los productores, alentados por el éxito de sus películas en el extranjero, están invirtiendo fuertes capitales, y tanto el Gobierno como la banca se muestran dispuestos a fomentar tan provechosa actividad.

Existe, además, el proyecto de fundar un banco en México, bajo los auspicios del Gobierno y la industria cinematográfica; y esta medida, según la cual se aportarán $100.000.000 para el objeto, será estudiada a instancias del presidente Cárdenas durante la sesión extraordinaria del Congreso convocada para principios de abril.

Tres superproducciones

Bajo tan auspiciosas circunstancias acaba de fundarse una empresa denominada "Superproducciones Mexicanas, S. A.," que cuenta con un capital de $2.000.000 de pesos y se propone filmar tres superproducciones, cuyos títulos están aún pendientes. A la cabeza de esta organización se encuentra Santiago Reachi, propagandista de nota y miembro de la famosa familia cinematográfica del mismo nombre. El director de "Superproducciones Mexicanas" es Fernando de Fuentes, a quien se le deben ya éxitos de la importancia de "La Zandunga"—producción cuya protagonista de Lupe Vélez—y "Allá en el Rancho Grande," la cinta que ha batido todos los "récords" de taquilla en la América Latina.

Una película biográfica

Las demás filmadoras mexicanas, también, nos reservan sorpresas muy gratas. "Fama," por ejemplo, anuncia "Refugiados de Madrid" y "Santana, su Alteza," esta última una película biográfica que se basa en la vida del presidente Santana. Por otra parte, "La Zandunga," a la que ya nos hemos referido, es una producción sumamente importante, no sólo por el prestigio de su protagonista, sino por el empeño con que se la ha rodado y lo importante de su reparto artístico.

Otro aspecto muy importante de la industria es el del espectáculo en sí, y los teatros mexicanos cada día se destacan más. Así, por ejemplo, para mediados de mayo se anuncia la apertura del "Teatro Orfeón," que tendrá 6.000 asientos de capacidad, siendo, por consiguiente, el más grande de la Capital. También se está construyendo actualmente el "Alhambra," con 4.500 asientos, para inaugurarse en octubre; de modo que estos dos salones, sumados a los que ya funcionan en esta ciudad, vendrán a dar gran impulso a la exhibición de películas.

Franco desenvolvimiento

La industria cinematográfica mexicana se encuentra, pues, en pleno desenvolvimiento, y todo parace indicar que el año actual habrá de ser decisivo para su futuro.

En efecto, los productores del país están empeñados en colocar sus películas en el mercado hispanoparlante; importantes distribuidoras estadounidenses se están haciendo de los derechos de las cintas más importantes que salen de los estudios mexicanos, y el beneplácito con que han sido recibidas demuestra a las claras la gran aceptación que tienen en todas partes.

"Allá en el Rancho Grande", por ejemplo, ha batido todos los "récords" hispanoamericanos de taquilla, durante el año pasado, y sigue todavía exhibiéndose con éxito en todo el Continente; de modo que no hay la menor duda de que la industria cinematográfica mexicana no tardará en convertanto más que la calidad de las producciones tirse en un factor de importancia mundial, mejora constantemente, y las filmadoras no omiten esfuerzo alguno para darles valor técnico.

El porvenir de la cinematografía mundial

● Un estudio breve y oportuno sobre las perspectivas de la industria, por una de sus autoridades más prestigiosas, y que resultará de gran interés para los lectores

Por TERRY RAMSAYE

Director de "Motion Picture Herald"

EL IMPULSO que ha tomado la producción cinematográfica local en muchas partes del mundo es uno de los aspectos más importantes del estado actual de las artes y las industrias.

Es, también, algo inevitable, importante y justo.

No podía ser de otro modo sino que la cámara y el micrófono, potentes medios de expresión, se pusieran al servicio de todos los pueblos; se convirtieran en instrumento vital en manos de todos los artistas de todas las tierras.

Al observador en los Estados Unidos, con su Hollywood, lo que sucede en este sentido en el extranjero es más bien interesante que una fuente de preocupaciones.

Interés general por el cine

Muchos serán de la opinión de que la producción de Hollywood—que los mercados extranjeros desean y necesitan—tomará aún más impulso gracias al mayor interés general que se ha despertado en todas partes por la industria del cinematógrafo, desde que comenzaran a rodarse películas nacionales de mérito. Por consiguiente, lo lógico y de esperarse es que la pantalla se beneficie en todo el mundo, sin perjuicio para unos ni ventajas para los otros, como resultado de estos recientes acontecimientos.

Lo que es la pelicula

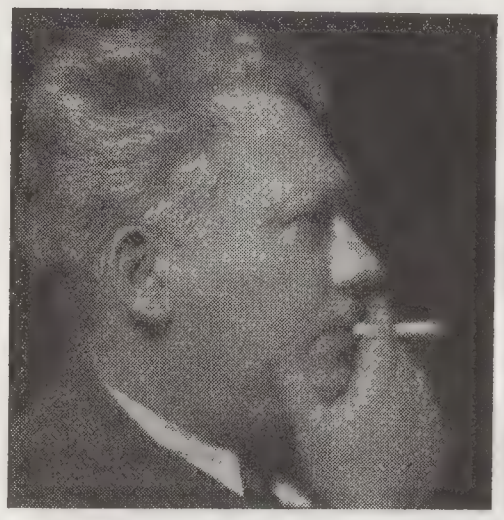
La producción local extranjera, sin embargo, si ha de contribuir al progreso de la industria, debe tender exclusivamente al entretenimiento del público. Esto, efectivamente, es lo que ha hecho el éxito de la película hollywoodense, que está libre de imposiciones y no tiene otro propósito que el de divertir y hacer gozar al espectador.

El predominio de Hollywood

Los estudios cinematográficos de la América del Norte llegaron a monopolizar la industria del cine como consecuencia de la Guerra Mundial, porque las demás Naciones productoras del Viejo Continente estuvieron largos años empeñadas en cruenta lucha que agotó sus energías. Ese momento, sin embargo, ya ha pasado. La cámara y sus facilidades están por fín a la disposición de todos aquellos que quieran valerse de ellas. Y, conforme las cintas extranjeras vayan satisfaciendo las exigencias del público, irán teniendo más y más importancia para la taquilla mundial.

Lo que promete el futuro

Dado el estado actual de cosas en los países productores de películas del extranjero, no hay la menor duda de que en el futuro habrán dos clases de películas: las nacionales y las internacionales. Y, ambas tendrán salida en todas partes. Como paralelo de lo que nos espera, podríamos citar la difusión de la viniticultura y la excelencia del producto actual de los viñedos de muchas tierras, que no ha afectado adversamente la demanda mundial de champañas de Francia, jereces de la España ancestral, oportos como rubí líquido de Portugal. Lo mismo sucederá con la película; y la producción internacional de Hollywood prosperará en la misma pantalla y a la par que las cintas locales de todos los países que las produzcan. Mientras tanto, todos los países tiene sus artistas creadores, su literatura y sus tradiciones propias. Están, pues, todos llamados a contribuir a la suma total del caudal de expresión cinematográfica, gracias al cual la pantalla llegará a imponerse.



Terry Ramsaye, director de nuestra hermana editorial, El "Motion Picture Herald," es una de las figuras de más prestigio en el mundo de la cinematografía. Autor de "Un millón y una noches: la historia de la película"; redactor de la "Enciclopedia Británica," conferencista de nota y hábil periodista, su personalidad es ampliamente conocida en todo el mundo. El artículo que subscrito por él publicamos en esta página, representa, pues, un verdadero honor para TEATRO AL DIA; y a fin de que nuestros lectores puedan apreciar su personalidad litetaria, y darse cuenta de lo brillante del estilo y profundo del fondo de "Un millón y una noches", obra verdaderamente monumental y que ha sida consagrada por la crítica de todo el mundo, copiamos a continuación sus párrafos iniciales.

Esta es la historia del cinematógrafo . . .

Por primera vez en los anales de la humanidad ha brotado un arte, se ha desarrollado y dado frutos en un espacio tan breve de tiempo que, en el transcurso de nuestra propia vida, nos ha sido dado presenciarlo.

La película es un arte genuina porque es estrictamente popular y apela y sirve a las multitudes. La película es el gran denominador común de todas las artes. Y, como ellas, se ha engrandecido porque apela a la niñez y la juventud. El promedio de la vida del salvaje que fué el iniciador de las artes de la danza, el canto y la pintura no pasaba de quince años. Los hombres ya eran viejos a los treinta; las mujeres, a los veinte, habían perdido su lozanía, y una persona de cincuenta era un Matusalén. La canción, la danza, la pintura brotaron de mentes esencialmente juveniles. El arte clásica—es decir la concepción popular del arte—es adolescente de corazón.

La película revela todos los procesos artísticos de todos los tiempos. En la fugaz historia de la pantalla vemos reflejada la evolución entera del arte, comprimida y acelerada en la pantalla del Tiempo. La película es en sí un cuadro breve de la eternidad que vamos dejando atrás.

Un arte ha brotado ante nuestros ojos, precisamente como la película misma nos presenta a la mariposa que brota del capullo de seda. La vemos surgir límpida, secarse las alas multicolores y emprender vuelo, con el espíritu alegre e impetuoso de la juventud; fuerte con la fortaleza de los jóvenes, débil con sus mismas debilidades.

El sabio, el historiador, el crítico enclaustrado en sus aulas, al contemplar las artes más viejas desde las cumbres apacibles de los años, las ven aisladas ya de su origen. Forzosamente su punto de vista es erróneo: no se puede conocer el fruto sin conocer el árbol; sin conocer el suelo, no se conoce el árbol. La película se aproxima al suelo.

Una santidad ridícula rodea a los puntos de vista tradicionales del arte clásica, aceptados y corrientes. Cada una de las artes tiene sus sumos sacerdotes y sus bacantes. Y esos sacerdotes y esas bacantes entonan ñoñerías que pasan por loores, y claman por la sangre de los herejes.

Casi todas las historias son autopsias; la del cinematógrafo, porque se está escribiendo, es vivisección.

NO HAY "ACTO FINAL"...

en la Industria Cinemática

ULTIMA de las artes ilustrativas a desarrollarse, la cinematografía es hoy el principal medio de entretenimiento. Su ímpetu, alcanzado merced a un progreso constante, nadie puede predecir hasta donde llegará. Por eso, los principales productores, deseosos de rebasar sus ventajas, obtienen sus materiales de la Kodak. Ellos saben que en el pasado muchos de los adelantos importantes de la película se originaron en la Kodak. También saben que la Kodak, respaldada por los laboratorios de investigación más importantes en el mundo entero, y predispuesta de posibles acontecimientos en el mayor centro cinemático del mundo, probablemente ha de ser la cuna de nuevos adelantos.

Permita a la Kodak llenar sus requisitos de película y productos químicos para asegurar los mejores resultados en el presente como en el futuro.

- Para cinematografía verdaderamente brillante, use
  Película Negativa Eastman Super X Pancromática
- Para sonido vívido y preciso, use
  Película Eastman para Cine Sonoro
- Para la impresión perfecta de la acción y sonido, use
  Película Positiva Eastman

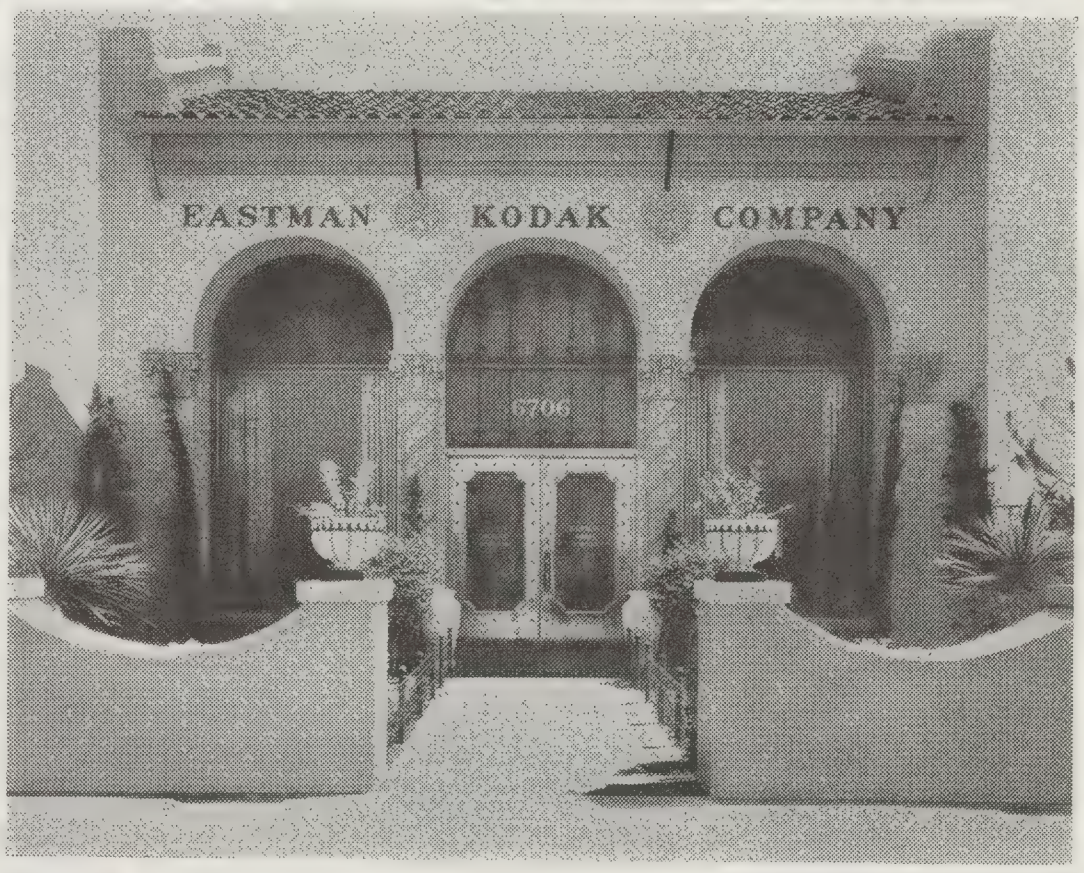
"DIEZ DE DIEZ" EXCLUSIVAMENTE EN PELICULA KODAK

LAS "Diez Mejores Producciones" de 1937 escogidas por los críticos en la encuesta de la revista norteamericana "Film Daily" fueron filmadas en Película Negativa Eastman Super X Pancromática. Y los duplicados para uso general de todas ellas fueron hechos en Película Positiva Eastman . . . Una doble demostración patente de la actual contribución Kodak a la calidad del cinema y al éxito de los principales productores.

He aquí las diez óptimas producciones del año en el orden de votación:

The Life of Emile Zola	WARNER BROTHERS
The Good Earth	METRO-GOLDWYN-MAYER
Captains Courageous	METRO-GOLDWYN-MAYER
Lost Horizon	COLUMBIA
A Star Is Born	UNITED ARTISTS (Selznick)
Romeo and Juliet	METRO-GOLDWYN-MAYER
Stage Door	RKO RADIO
Dead End	UNITED ARTISTS (Goldwyn)
Winterset	RKO RADIO
The Awful Truth	COLUMBIA

Edificio principal, Laboratorios Kodak de Investigación, Rochester, N. Y., E. U. A. Foto hecha con radiación invisible infrarroja.



Puesto avanzado Kodak en Hollywood. Uno de los Laboratorios de Servicio en los varios centros cinemáticos del mundo.

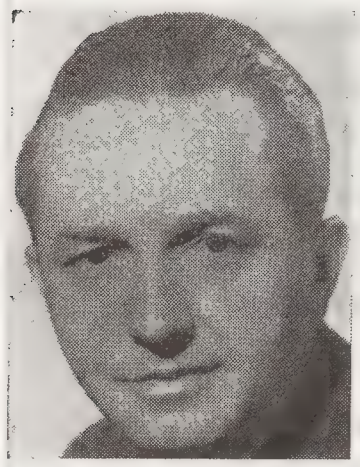
EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER, N. Y., E. U. A.

Kodak Argentina, Ltda., Alsina 951, Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltd., Rua São Pedro 268, Rio de Janeiro; Kodak Colombiana, Ltd., Calle Caldas, Barranquilla, Calle 17, No. 7-93, Bogotá, Carrera 7, No. 13-81, Cali; Kodak Cubana, Ltd., Neptuno 236, Habana; Kodak Chilena, Ltd., Delicias 1472, Santiago; Kodak Mexicana, Ltd., San Jerónimo 24, México, D.F.; Kodak Panamá, Ltd., Avenida Central 111, Panamá; Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 652, Lima; Kodak Philippines, Ltd., Dasmariñas 434, Manila; Kodak Uruguaya, Ltd., Colonia 1222, Montevideo.

Personalidades destacadas del gremio

Figuras del mundo cinematográfico que han estado de actualidad durante el último trimestre

Seidelman a la Universal



J. H. Seidelman

J. H. SEIDELMAN, ex jefe de ventas en el exterior de la Columbia, ha pasado a ocupar el cargo de vicepresidente y gerente de exportación de la Nueva Universal, y se encuentra actualmente visitando las sucursales de esa filmadora en Europa. A estar a los comentarios que se hacen en el gremio, el nombramiento de Seidelman ha sido muy bien recibido en la América Latina, donde este prestigiosos y hábil cinematografista cuenta con numerosos amigos. Monroe Isen, otro viejo conocido nuestro, continúa en Buenos Aires, como director general de la Universal en la América del Sur; y Fortunat Baronat sigue ocupando el cargo de jefe de propaganda extranjera.

"Teatro al Día" en Sud América

A. Weissmann

ES CON VERDADERA satisfacción que anunciamos que bajo la dirección de Alfonso Weissmann, nuestro representante general en Chile, acabamos de establecer agencias de TEATRO AL DIA en Bolivia y Perú. Jorge Carcovich, figura ventajosamente conocida en el gremio, actuará de corresponsal nuestro en Lima, y Víctor Ruiz ocupará igual cargo en La Paz, ambos a las órdenes inmediatas del Sr. Weissmann, quien a partir de la fecha pasa a ocupar la representación general de nuestra revista en la costa del Pacífico de la América del Sur, con oficinas en Ahumada 236, Santiago de Chile. Los intereses de los exhibidores estarán, pues, debidamente atendidos.

Roy Abarbanell pasa a Cuba

ROY ABARBANELL, ex jefe de operaciones de los distribuidores de la Western Electric de Francia, acaba de ser designado subgerente de la Western Electric Company, Inc., de Cuba, en reemplazo de H. D. Benson. Además, George Wolf, miembro del personal de la compañía en Nueva York, irá a México como gerente de esa sucursal.

El viaje de L. M. Braun

L. M. Braun

LAWRENCE M. BRAUN, gerente de exportación de la Lafayette Radio Manufacturing Co., de Nueva York, acaba de regresar de una gira por Centro América, Panamá y Colombia, donde su empresa es ventajosamente conocida desde hace mucho tiempo. Durante su estada en Panamá el Sr. Braun dirigió la instalación del equipo de altoparlantes que se usará durante los próximos Juegos Olímpicos Centroamericanos. El viajero se muestra favorablemente impresionado por el estado de los negocios en los países por los que ha atravesado, y manifiesta que la industria del espectáculo, sobre todo, está tomando gran desenvolvimiento en todas partes, por lo que el porvenir se presenta despejado para el gremio.

Judith Allen querría actuar en una cinta realizada en un estudio latinoamericano

Judith Allen con nuestro director

JUDITH ALLEN, "estrella" hollywoodense que goza de muchas simpatías en la América Latina, querría hacer una película en uno de nuestros estudios. Admiradora sincera de todo lo que es nuestro, ha estudiado nuestro idioma con empeño, y lo habla con soltura. No hace mucho vió dos peliculas hispanoamericanas, y está convencida de que las producciones habladas en español están llamadas a imponerse en el mercado mundial, como se han impuesto las europeas. "Sin ir más lejos—no ha dicho—las actrices de la pantalla americana están en gran demanda en Inglaterra, y no veo la razón por al que no se pueda hacer una película con elenco panamericano. A juzgar por lo que he visto, la técnica cinematográfica está muy avanzada en la América Latina, los productores tienen a su disposición excelente material artístico y literario; de modo que el intercambio de "estrellas" le sería beneficioso a la industria en general, pues el teatro ya lo ha hecho con éxito."

Judith Allen, que acaba de actuar de protagonista de "The Port of Missing Men," producción que la Monogram anuncia para muy en breve—y que ha sido favorablemente recibida por la crítica—piensa realizar un viaje rápido a Río de Janeiro; y mientras tanto, nos ha pedido que les anunciemos a los productores de nuestra lengua que querría recibir sus impresiones sobre la posibilidad de realizar películas con conjuntos interamericanos, idea que ella cree que vendría a dar gran impulso a la industria en general.

N. V. Ritchey en Sud América

N. V. Ritchey

NORTON V. RITCHEY, gerente general de exportación de la Monogram Pictures, se encuentra actualmente realizando un viaje por las principales capitales de la América Latina, donde su compañía cuenta ya con agencias y sucursales. Al cerrar esta edición el Sr. Ritchey salía de Río de Janeiro con destino a Buenos Aires, de donde se propone pasar a la costa del Pacífico, regresando luego a los Estados Unidos. Durante su ausencia se encuentra al frente de los

negocios extranjeros de la Monogram el jefe de la división latinoamericana, Carlos Morla, hábil cinematografista ecuatoriano a quien el gremio conoce y aprecia mucho por sus frecuentes viajes por nuestro Continente, donde la Monogram se ha impuesto gracias a los esfuerzos de Ritchey y los suyos.

Traslado de oficinas

S. M. Harper

SAM M. HARPER, gerente de exportación de la Ballantyne Company, de Omahá, en el Estado de Nebraska, anuncia que gracias al gran impulso que han tomado los negocios extranjeros de la compañía, ha resuelto ampliar sus oficinas de Nueva York, trasladándolas a un amplio local situado en Broadway, 1440, en el corazón del barrio teatral de la metrópoli americana. Al mismo tiempo, el Sr. Harper nos pide que hagamos saber a los exhibidores de la América Latina que tiene a su disposición un nuevo catálogo ilustrado de las instalaciones y aparatos sonoros y de acondicionamiento de aire para teatros, material que la Ballantyne Co. viene haciendo su especialidad desde hace muchos años.

La precoz Deanna Durbin agasaja a la prensa hispanoamericana de Nueva York

CON motivo de su reciente visita a Nueva York, Deanna Durbin, la encantadora "estrellita" cantante de la Universal, de cuya última producción nos ocupamos en este número, ofreció una recepción a los representates de la prensa hispanoamericana de Nueva York.

En esta "foto" la vemos en compañía de las Srtas. de Dávila, hijas del ex presidente y embajador de Chile en Washington, D. Carlos Dávila, a quienes la precoz actriz expresó por intermedio de TEATRO AL DIA deseos de conocer, a fin de familiarizarse con las cosas de la América Latina, por las que siente vivo interés.

Deanna Durbin, que sigue cursando sus estudios secundarios en privado, tiene la intención de aprender nuestro idioma, lo mismo que el francés. En la vida real la intención de aprender nuestro idioma, lo mismo que el francés. En la vida real sus dos grandes debilidades son los sellos de correo y los dijes para pulsera. ¡Ya lo saben sus admiradores de nuestras tierras! . . .

El programa de la M-G-M

NOS COMUNICA David Blum, director de propaganda extranjera de la M-G-M, que dicha filmadora ha resuelto eliminar de su programa las producciones de categoría "B", a partir de la próxima temporada, y que en lo futuro sólo saldrán de sus estudios cintas de carácter especial y con "estrellas" de primera magnitud.

Ramón Novarro nos visita

Ramón Novarro

ACABAMOS de recibir la grata visita de Ramón Novarro, el celebrado "astro" mexicano de la pantalla, quien se encuentra actualmente realizando una gira artística por las principales ciudades de los Estados Unidos, en compañía de su hermana Cármen. Según nos manifiesta Novarro, terminada su gira regresará a Hollywood, donde se propone rodar dos películas más en los estudios de la Republic. Estas producciones, en las que se pondrá especial cuidado, estarán listas para distribuirse en la América Latina antes de fin de año.

Nombramiento importante

Enéas Moreira

DE RÍO DE JANEIRO nos llega la noticia, verdaderamente importante para el gremio, del nombramiento de Enéas F. de la R. Moreira, distinguido industrial brasileño, para ocupar la presidencia de la U. S. Airco Moreira, S. A., fuerte empresa que gira en el ramo de electricidad, ingeniería y anexos. El flamante presidente de la U. S. Airco Moreira es persona ventajosamente conocida y muy bien conceptuada en el mundo del espectáculo sudamericano.

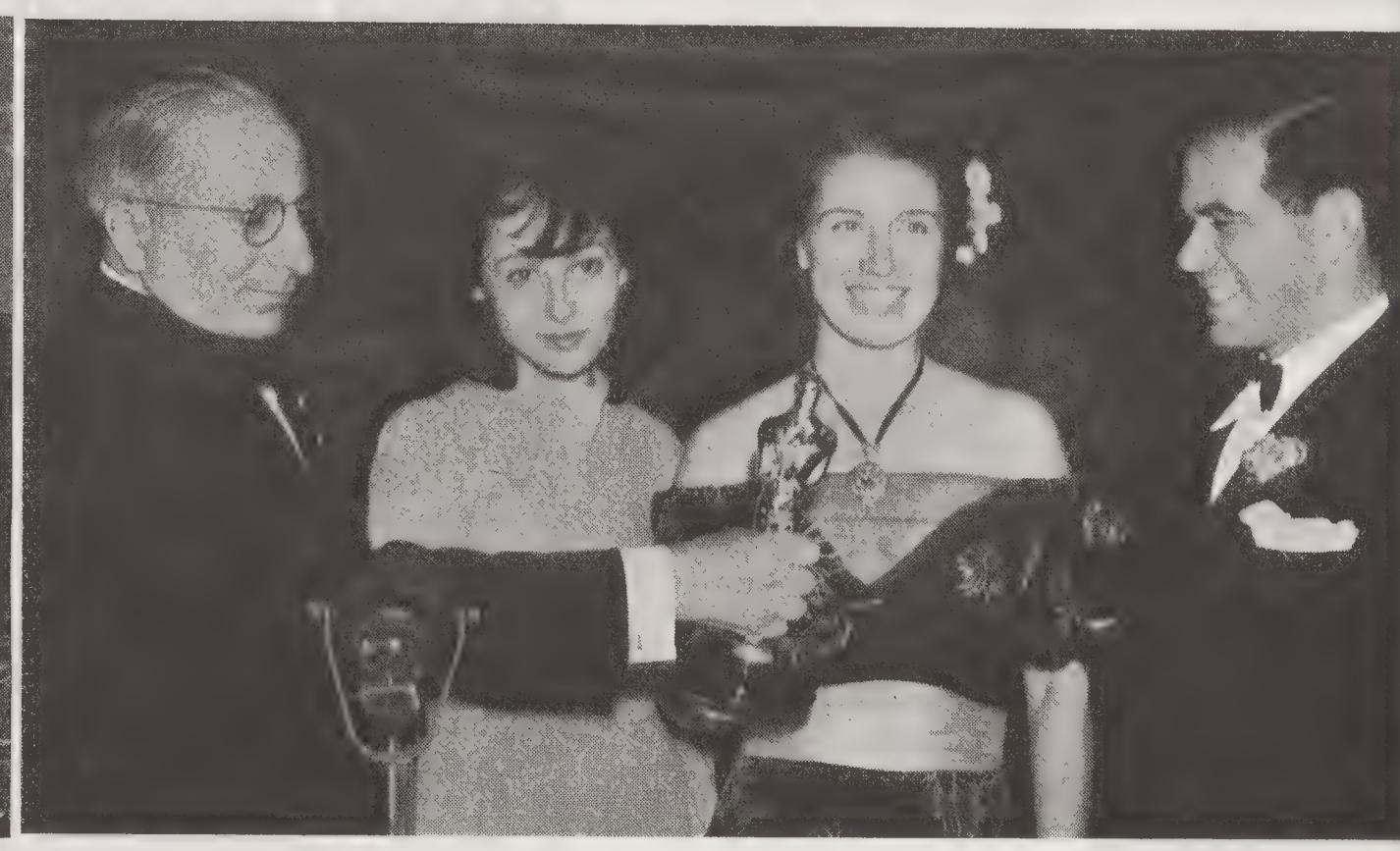
J. R. Grainger con la Republic

T. R. Grainger

JAMES R. GRAINGER, ex-gerente general de ventas de la Universal, y una de las figuras más prominentes de la industria cinematográfica americana, acaba de ser designado presidente de la Republic Pictures, cargo que asumirá a fines de mayo. Además de desempeñar la presidencia de esa jóven y vigorosa filmadora, el Sr. Grainger actuará como jefe general de ventas en los Estados Unidos, cargo que ha estado vacante desde principios de este año. Al frente del departamento extranjero de la Republic continúa Morris Goodman, vice-presidente de la compañía, secundado por J. J. Rein, su ayudante y subjefe de exportación.

Los laureados de la Academia del Cine

Douglas Fairbanks le entrega a Darryl Zanuck, jefe de la XX-Fox, el premio al productor más destacado del año en los Estados Unidos.



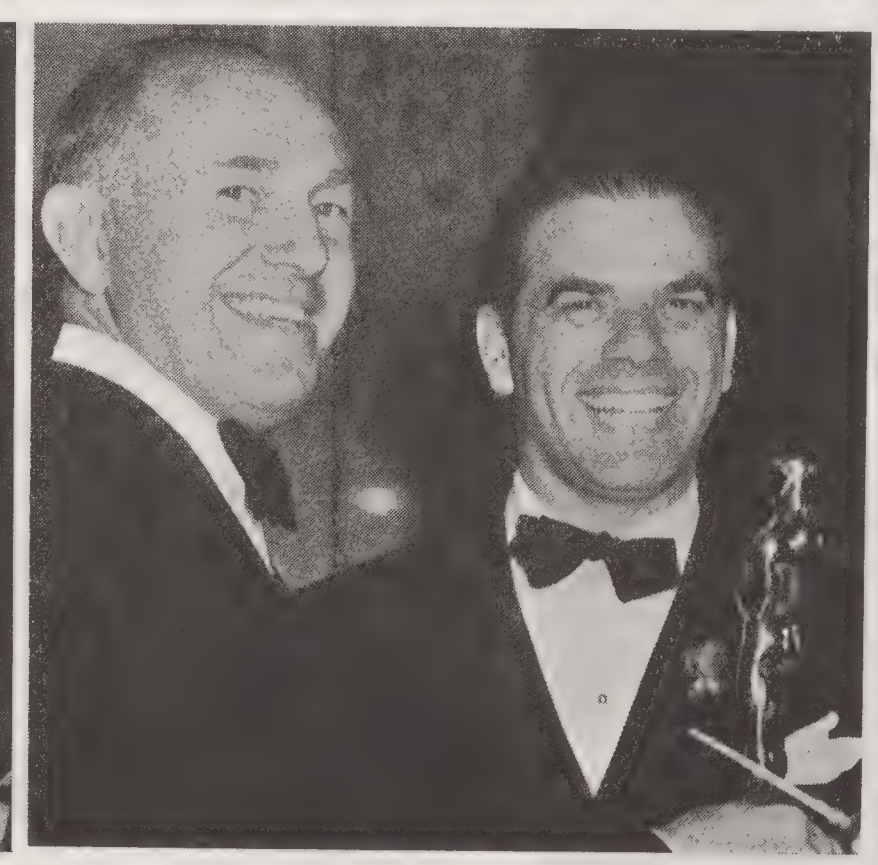
Por estar enfermo él, la esposa de Spencer Tracy recibe de Louis B. Mayer el premio que le conquistara su interpretación de "Manoel", el pescador portugués de "Capitanes Intrépidos". Le acompañan Luise Rainer y Frank Capra.

Spencer Tracy, consagrado por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas como el primer actor dramático.

Luise Rainer, por su actuación en "La Buena Tierra", de la M-G-M, mereció la más alta recompensa de la Academia del Cine.

Leo McCarey, de la Columbia, resultó premiado por la mejor labor directiva del año, al realizar "The Awful Truth".

Edgar Bergen, el ventrílocuo, también recibió su recompensa conjuntamente con "Charlie McCarthy", su célebre muñeco. Véase en la página 63 la nómina completa de los laureados de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas.



Jack Warner recibe de manos de Frank Capra el premio a la mejor producción del año, "La Vida de Zolá", con Paul Muni.

¡Servicio Rápido!

. . . para los exhibidores de la América Latina

¡Sólo la Western Electric lo puede proporcionar!

■ Cada una de las 24 banderas plantadas en el mapa indican una estación de servicio de la Western Electric.

En cada uno de estos puntos estratégicos están estacionados ingenieros idóneos de servicio que visitan e inspeccionan periódicamente todas las instalaciones de la Western Electric.

Un servicio rápido e idóneo que es una garantía de calidad, evita la pérdida de la clientela y protege los intereses del exhibidor a bajo costo. ¡Sólo la Western Electric proporciona ésto! . . .

PARA MAYORES DETALLES DIRIJASE AL DISTRIBUIDOR MAS CERCANO

Argentina
Western Electric Company, Inc., of Argentina
Rodriguez Peña 370, Buenos Aires

Brasil
Western Electric Company, Inc., of Brazil
Avenida Nilo Pecanha 155, Rio de Janeiro
Caixa Postal 2791, São Paulo

Chile
Western Electric Company of Chile
Casilla 2197, Santiago

Cuba
Western Electric Company, Inc., of Cuba
Industria 111, Habana

España
Western Electric Company, Inc., of Spain
Plaza Cataluña 22, Barcelona

México
Western Electric Company, Inc., of Mexico
Apartado 2032, México, D.F.

Perú
Western Electric Company, Inc., of Cuba
Ed. Hidalgo, Plaza San Martín, Lima

Puerto Rico
Western Electric Company of Cuba
Cobian Film Center, San Juan

La explotación influye poderosamente pa

Una vista nocturna de Broadway, la gran "vía luminosa" de Nueva York, tomada por Cosmo-Sileo para TEATRO AL DIA. Arriba, tenemos Broadway propiamente dicho, y abajo la Séptima Avenida.

UNO de los aspectos más importantes de la publicidad cinematográfica es la explotación teatral, o sea la propaganda de la sala y el espectáculo en sí.

No basta, efectivamente, exhibir buenas películas: es menester hacerlo dentro de un marco adecuado y que por lo novedoso llame la atención del público. A los empresarios de todo el mundo les ha sido dado comprobar en la práctica la importancia de la explotación para activar el movimiento de taquilla. Los grandes teatros de los Estados Unidos, sobre todo, se especializan en la defícil técnica de la explotación; y los de la América Latina, dentro de las modalidades propias del ambiente, también la han adoptado con mucho éxito, con el resultado de que los salones de las principales Capitales de nuestro continente, hacen en la actualidad verdadero derroche de lujo e ingenio para anunciar sus espectáculos.

CADA DÍA toma, pues más impulso este importantísimo aspecto de la publicidad cinematográfica. Los exhibidores de todo el mundo demuestran profundo interés por las innovaciones que constantemente se están introduciendo la materia.

De ahí que, en nuestro empeño de man-

el éxito del espectáculo

tener a los exhibidores latino-americanos al tanto de los últimos adelantos de la explotación, nos propongamos dedicarle una sección especial de TEATRO AL DIA, en la que tendrán cabida todas las últimas novedades en la materia. No sólo nos ocuparemos de lo que están haciendo los grandes teatros metropolitanos para atraer al público, sino que también estudiaremos los problemas del pequeño exhibidor, y trataremos de colaborar con todos para el lucimiento del espectáculo cinematográfico, en la seguridad de que así satisfaceremos un deseo repetidas veces reiterado por nuestros lectores.

Para comenzar, y a modo de curiosidad, queremos ofrecer con las "fotos" que aparecen en estas páginas un cuadro de Broadway, la gran "vía luminosa" de Nueva York, donde se originó la explotación teatral, y donde los teatros más famosos del mundo siguen superándose en su empeño por despertar el interés del público. Todos, en efecto, los conocemos de nombre, pero a muy pocos nos ha sido dado verlos y darnos cabal cuenta del esfuerzo que sus empresas desarrollan para destacarse y destacar sus respectivos espectáculos. . . .

En la primera "foto," a la izquierda, tenemos: número 1, el "Capitol," donde la M-G-M estrena sus mejores producciones; 2, el nuevo "Trans-Lux," teatro que exhibe exclusivamente películas cortas y novedades; 3, el "Strand," sala de prestigio mundial; 4, el "Central," que se especializa en cintas vaqueras y de aventuras; el 5 es el "Globe"; el 6, el "Gaiety," y el 7 el "Astor," donde las grandes superproducciones que mantienen en cartel de tres a seis meses. El monigote que aparece encaramado sobre el letrero del "Astor" indica dónde están el "Paramount" y el "Rialto," amleos muy populares.

Al pie, también a la izquierda, aparecen: 8, el famoso "Roxy"; 9, el "Mayfair," salón íntimo y lujoso; 10, el "Palace," teatro tradicional de los grandes espectáculos de variedades convertido actualmente en salón de estreno de la R-K-O; 11, el "Embassy," que sólo presenta actualidades cinematográficas; y 12, el "Loew's State," uno de los pocos que aún ofrecen en los Estados Unidos actos de variedades.

A la derecha, marcado con el número 13, tenemos el nuevo "Criterion," amplio, modernista y de precios populares; y por último, encaramado en el letrero de los cigarrillos "Camel," tenemos otro monigote que con un descomunal dedo señala hacia el "Rívoli," cine que también goza de fama universal.

¡IDEAS!

UN EMPRENDEDOR empresario del interior de los Estados Unidos ha tenido la idea de mandarse a hacer un sello de goma con el nombre de la película que va a estrenar la remana entrante. Armado de dicho sello, se presenta en las bodegas o almacenes de su barrio, y les propone a los dueñ que le dejen estamparlo en los huevos. Para convencerles, el sello de goma tiene una línea al pie que dice: "Estos huevos son estrictamente frescos y garantizados." Total: que tan ingeniosa propaganda le cuesta apenas unos centavos, y no hay familia que no se entere de su anuncio.

■ ■ ■

En otra pequena ciudad del Oeste americano, el empresario del cine local les vende a los comerciantes cupones para canjearse por entradas al cine. Con cada venta de más de diez centavos, el comerciante regala un cupón, y con cien de ellos el comprador tiene derecho a una entrada. Así el comerciante se hace una excelente propaganda sin que le cueste mucho; el cine estimula las entradas, y los pequeñuelos, sobre todo, salen ganando. . . .

■ ■ ■

Con motivo del reciente estreno de una película de Ramón Novarro, Luis Enrique Pérez, gerente de la Republic Pictures de Venezuela, despachó por correo una carta subscrita por el famoso "astro" mexicano y dirigida personalmente a las principales familias de Caracas. Esta carta se reprodujo por fotograbado, a un precio relativamente bajo, y el día del estreno de la cinta el teatro "Coliseo" obtuvo un lleno completo. Los departamentos de propaganda de las diversas filmadoras están siempre dispuestos a colaborar con los exhibidores en estos casos.

■ ■ ■

El teatro "Nacional" de la Habana, al exhibir recientemente una película de Shirley Temple, anunció un concurso para premiar a la niña cubana que más se pareciera a la precoz "estrellita" de Hollywood. Una infinidad de criaturas tomó parte en el certamen, y la prensa se ocupó de él, publicando fotografías de las ganadoras y haciéndole mucha propaganda gratuita al activo empresario del "Nacional."

■ ■ ■

En los grandes centros metropolitanos un jinete por las calles llama mucho la atención. De ahí que el teatro "Criterion" de Nueva York, para anunciar el estreno de "El llanero solitario," se valiera de este medio tan simple y eficaz. Durante varios días vaqueros a caballo recorrieron las principales calles de la ciudad, llevando banderas anunciando la película, la fecha de estreno y el nombre del teatro.

Dicho sea de paso, esta "serie" de la Republic está batiendo "récords" de taquilla.

El éxito de una loable obra chilena

● El teatro "Santa Lucía" de Santiago representa un aporte valioso a la industria del espectáculo en América del Sur

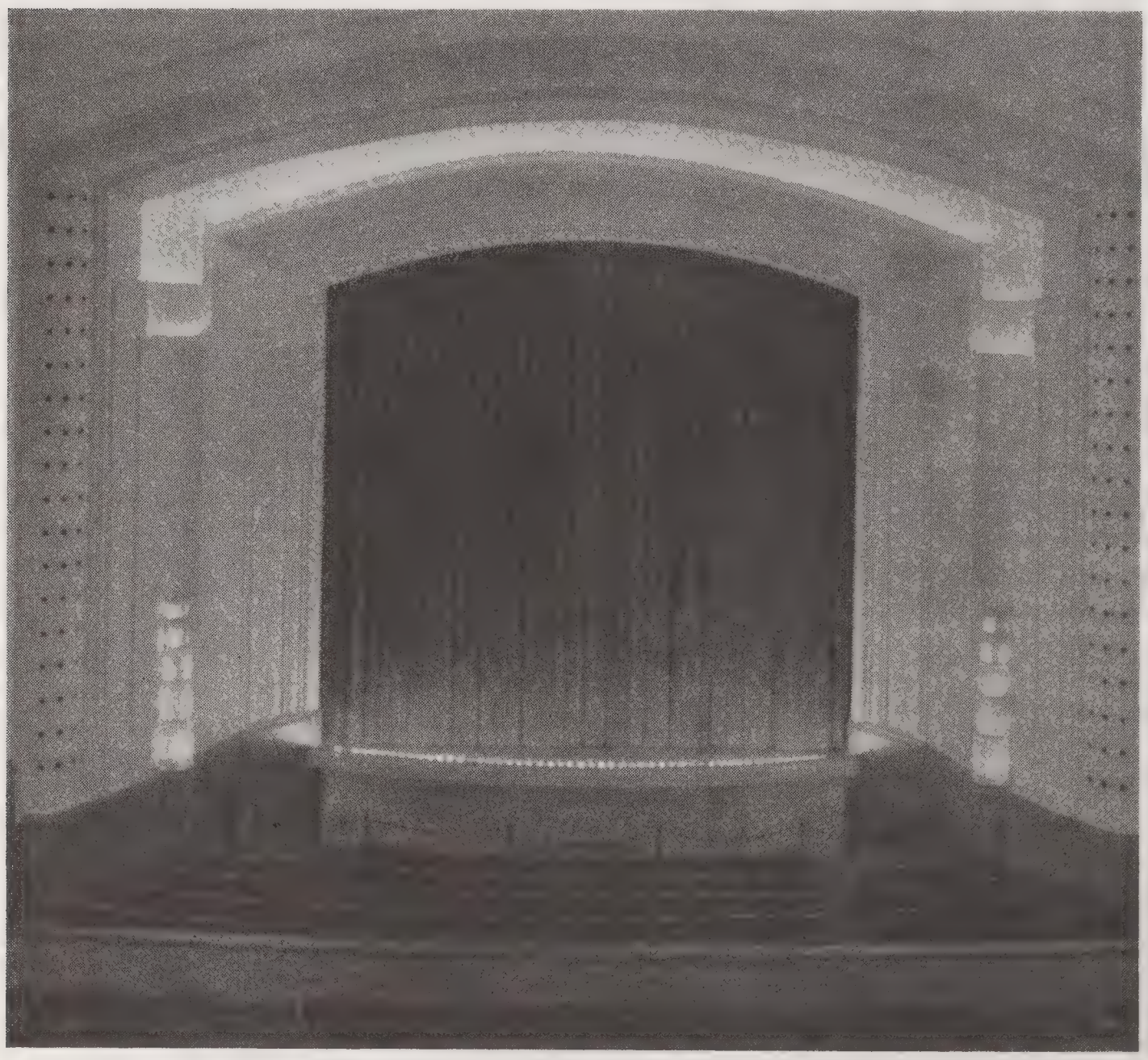
EL DIRECTORIO de la Caja de Previsión para Empleados del Salitre de Santiage de Chile, empeñado en ampliar su radio de acción en provecho del personal de esa importantísima industria, hizo edificar el año pasado el teatro "Santa Lucía," poniéndolo bajo la administración de la Cinematográfica Italo-Chilena, que es uno de los primeros circuitos de la América Latina.

Prueba de lo acertado de esta medida es el hecho de que la Caja de Previsión, al año escaso de haberse inaugurado el "Santa Lucía," se propone construír otro salón en la Avenida Brasil, que es una de las más céntricas de la Capital chilena. El "Santa Lucía" ha tenido, efectivamente, honda repercusión en la vida económica, cultural y social de Santiago; y con razón, porque situado en la Alameda, esquina a San Isidro, la elección del sitio para la obra no pudo ser más acertada, y el teatro del que nos ocupamos se ha convertido en uno de los más importantes y prósperos del continente hispanoamericano.

El "Santa Lucia," cuyos planos se deben al jóven y distinguido arquitecto chileno, D. Eduardo Valdés Freire, satisface todas las necesidades de un teatro moderno. Su capacidad es de 740 plateas bajas, 460 altas y 700 paraísos. La acústica, estudiada por el ingeniero José Pablo Dominguez, catedrático de la Universidad Católica de Santiago, permite la perfecta reproducción del sonido, y el salón cuenta con instalaciones especiales de la RCA-Víctor, del tipo de "alta fidelidad," en tanto que para la proyección se utilizan aparatos "Simplex" de gran potencia y nitidez, suministrados por la International Machinery Co.

La sala del "Santa Lucía" está provista de aire acondicionado, dispuesto por los sistemas más modernos, pudiendo mantenerse una temperatura uniforma tanto en el invierno como el verano. Un telón a prueba de incendios divide el escenario de la sala propiamente dicha; y a las amplias compuertas de escape, hay que agregar el hecho de que la construcción del teatro es asísmica, y que las pruebas de resistencia efectuadas han resultado superiores a las exigidas, lo que le da completa seguridad.

El cortinado del proscenio y la sala es todo de raso y felpa de lana, fabricado especialmente para el "Santa Lucía," lo mismo que las instalaciones eléctricas, que son de luz indirecta y cuentan con dos imponentes columnas luminosas. El teatro cuenta, además, con un amplio escenario para la actuación de grandes conjuntos.



Los grabados que ilustran esta página presentan dos vistas de teatro "Santa Lucía": arriba, la imponente fachada de este novísimo teatro chileno, y a la izquierda, el escenario con su arco de iluminación indirecta.

Atraer al público, y hacerle que vuelva

Este teatro de la Fox, uno de los edificios más llamativos de Spokane, en el Estado de Washington, les proporciona a los espectadores la última palabra en materia de comodidad, con acondicionamiento de aire de la York.

. . . tal es la doble misión que cumple el acondicionamiento de aire de la York

Los empresarios de todo el mundo lo sostienen: el éxito del acondicionamiento del aire depende de lo qué dicen los espectadores *después* de salir del teatro. Si les agrada, se lo comunican a sus amigos, y, además, vuelven. Asimismo, las malas noticias se riegan inmediatamente. . . . Dándose cuenta de ello, los empresarios le dan preferencia al acondicionamiento de aire de la York. Uno le dice al otro: "Uno puede confiar en el funcionamiento *silencioso*, la regulación automática infaliblemente precisa de la temperatura, la humedad y el movimiento del aire de las instalaciones de la York! ¿El costo . . . ? Un hombre de teatro le escribe a cierto colega suyo: "Las cifras adjuntas le demostrarán que nuestros gastos han sido muy bajos." Otro agrega: "El aumento en las ganancias llegó al 80% de los gastos iniciales."

Le invitamos a *Vd.* a que nos consulte. Use el cupón. Podemos servirle en la Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, México . . . dondequiera que esté situado, sea grande o pequeño su teatro.

YORK ICE MACHINERY CORPORATION,
Box A, Departamento de Exportación,
42nd Street & 2nd Avenue,
Brooklyn, Nueva York, EE. UU. de A.

Sírvanse enviarme detalles sobre el acondicionamiento de aire para mi teatro. Su capacidad es de ..... asientos.

Nombre.....

Dirección .....

Ciudad..... País.....

YORK *Centro Proveedor de Enfriamiento Mecánico desde 1885*

REFRIGERACIÓN **ACONDICIONAMIENTO DE AIRE**

El "Radio City" es un teatro suntuoso

● Este novísimo salón se destaca entre los mejores de la Capital uruguaya por lo moderno y elegante

RECIENTEMENTE inaugurado por la empresa Max Glucksmann, el cine "Radio City" es desde todo punto de vista uno de los más suntuosos del Uruguay. Cuenta con 1.199 asientos distribuidos en platea, "pullman" y "super-pullman"; y sus instalaciones, incluso el sistema sonoro "RCA-Víctor" de alta fidelidad, son perfectas y representan los últimos adelantos en la materia.

La nota saliente de la fachada—cuyas líneas son estilizadamente modernas—es el bajo relieve original del artista José Belloni, cuyo tema es simbólico y representa las bellas artes en un marco de rara originalidad.

El gran hall es de imponente magnitud y le sirve de acceso una gran puerta de cobre cincelado que da a la platea. Dos amplias escalinatas conducen a los pisos altos, y, además, el teatro cuenta con servicio de ascensores. Desde cualquier punto de la sala el espectador puede ver las imágenes reflejadas en la pantalla sin la más mínima deformación. El sonido, también, se reproduce perfectamente en todo el recinto. Las butacas, que tienen 60 centímetros de ancho y gran profundidad, resultan sumamente cómodas, y el teatro cuenta con una instalación muy adelantada para el acondicionamiento del aire.

La sobriedad de la línea, que es la característica saliente de la arquitectura moderna, hace que el "Radio City" se destaque como uno de los edificios más interesantes de la América Latina.

Tres interesantes aspectos del "Radio City": arriba, una vista de la fachada; a la izquierda, el hall de acceso a la platea, y a la derecha, al pie, una de las escalinatas que conducen a los pisos altos.

Un cine que le hace honor a Guatemala

● El "Lux" es uno de los teatros más modernos y lujosos de la capital guatemalteca, habiéndose puesto especial empeño en su construcción, instalaciones técnicos y decorado, por lo que está a la altura de los mejores del Continente

Una vista nocturna de la fachada del "Lux," con sus atractivos letreros de gas neón; y a la derecha, la escalinata principal que es del más puro estilo modernista, de acuerdo con el tema arquitectónico de este importante salón centroamericano, que tanto ha llamado la atención.

DOTADO DE TODOS los adelantos modernos en materia de instalaciones técnicas, construcción y decorado, el "Lux," de Guatemala, indudablemente es el teatro más importante de los que se destinan a la presentación exclusiva de espectáculos cinematográficos en la América Central.

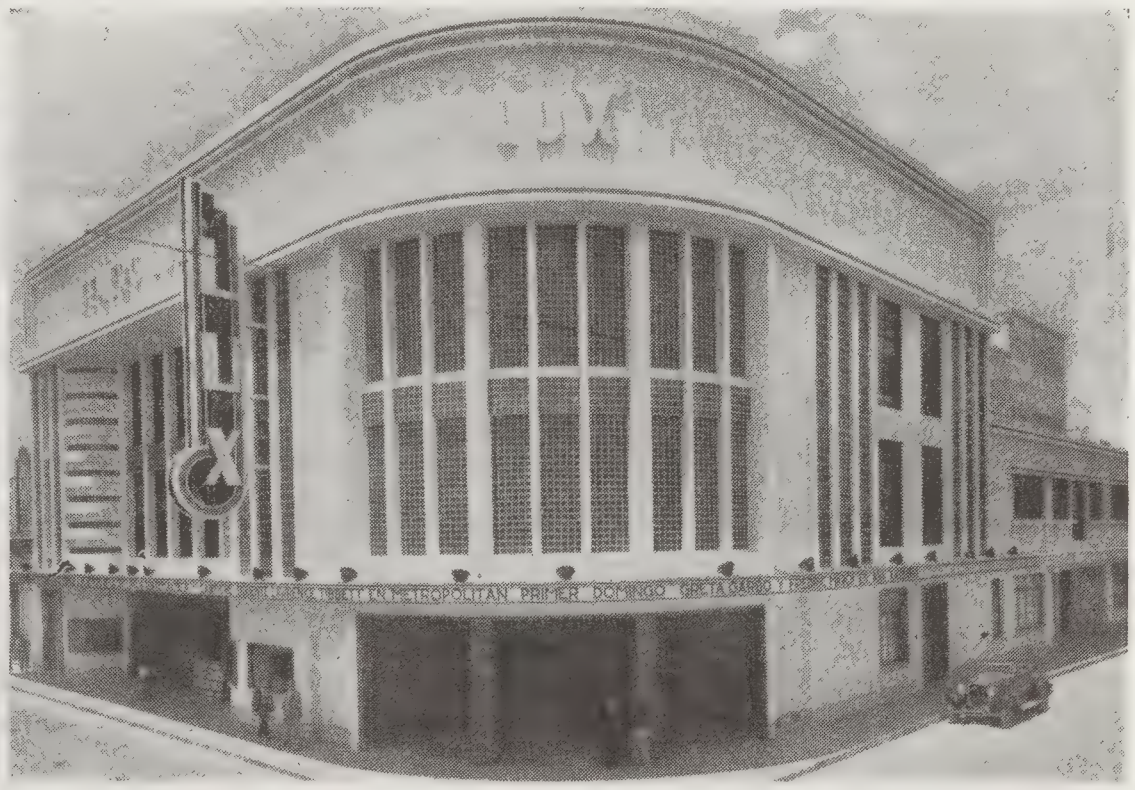
Recientemente inaugurado en la capital centroamericana, representa un esfuerzo verdaderamente loable de parte de su empresa, y es al mismo tiempo una prueba concluyente del gran desenvolvimiento del cine en los países latinoamericanos. No sólo por su gran capacidad, sino que también por lo perfecto de sus instalaciones, el "Lux" se ha conquistado de inmediato el favor del público guatemalteco; y por éso mismo, servirá de verdadero estímulo a la industria cinematográfica del país en general.

Aparte de su excelente sistema de proyección "Simplex," y de las instalaciones sonoras "Western Electric," una de las características salientes de este teatro es su ventilación automática con extractores y sopladores que tienen capacidad para 1.800.000 pies cúbicos por hora. El edificio en sí es a prueba de incendios, y tiene grandes ventanales en la fachada que facilitan notablemente el cambio de aire.

No hay, pues, duda de que el "Lux" es digno de figurar entre los salones cinematográficos de primera en la América Latina.

Vista general de la platea y galerías del "Lux," tomada desde el escenario.

La fachada de cemento armado y cristal del "Lux," es muy sobria y elegante.



El "Gran Rex" es el teatro que más capacidad tiene en la América Latina

La fachada del "Gran Rex"

● Un verdadero milagro de la ingeniería moderna es el "Gran Rex", monumental salón que se levanta en la gran avenida Corrientes de la capital argentina

DICE NUESTRO distinguido colega "La Nación," el gran rotativo argentino, que si Le Corbussier sostenía que entre las maravillas de la arquitectura moderna cabía contar por la grandiosidad de sus proporciones y lo milagroso de su estructura, a los elevadores de granos del puerto de Buenos Aires, cabe considerar ese otro milagro arquitectónico de sostener, sobre un terreno de 47 metros por 59, una mole de casi cinco millones de kilogramos de cemento, con 380.000 kilogramos de hierro redondo y un millón y medio de ladrillos, además de tirantes, madera para encofrado, hidrófugo, capas aisladoras de asfalto, etc., con sólo seis columnas y una viga de 37 metros que soporta las plateas altas del novísimo cine "Gran Rex," con su cuarto de millón de kilogramos. . . .

Tales, en efecto, son las características salientes de este teatro, que se levanta en la nueva Avenida Corrientes de la Capital argentina, y que es el de mayor capacidad que se haya construído hasta la fecha en la América Latina.

Una obra monumental

En medio de su imponencia, en el "Gran Rex" se nota la sobriedad de la línea, la predilección por la absoluta geometría de su arquitecto, Alberto Prebisch, que es también autor del famoso Obelisco de Buenos Aires. Escaso en ornamentación, su único lujo es la gran capacidad, y su calidad de monumento surge de la potencialidad de las costillas de sus amplias plateas altas—son dos pisos: "pullman" y "superpullman"—; del poderoso arco de su piso, que es a la vez techo de una doble playa de estacionamiento subterráneo con capacidad para 200 automóviles; de su techo metálico, con 37 metros de luz libre, todo construído en ocho meses escasos, al punto de que cada una de las empresas contratistas han marcado verdaderos "récords" dignos de pregonarse con orgullo. . . .

Cifras que impresionan

Resultan impresionantes los guarismos del material empleado en la construcción del cine "Gran Rex": los 6.700 camiones de tierra extraída al excavar 30.000 metros cúbicos, yendo a una profundidad de 11 metros; los kilogramos de arena, los metros cúbicos de cal, de tirantes, de cinc; la cantidad de bulones, de cañerías de agua y aire, de cables eléctricos, las 14.000 lámparas eléctricas, etc. Todo éso está contenido en la visión del formidable ventanal, el más

amplio que se haya construído en la América del Sur, con una superficie de 350 metros cuadrados y 12.000 kilogramos de peso.

Las instalaciones técnicas

El "Gran Rex" puede mantener en cualquier tiempo y con cualquier temperatura exterior, un ambiente de temperatura y humedad uniforme, tal como se lo haya fijado de antemano. El acondicionamiento de aire consiste en su lavado, filtración y desinfección, y el onozo proporciona la sensación del aire de las montañas en plena ciudad. Los aparatos de proyección son "Super Simplex," de la International Projector Company; las linternas son "Peerless Margnac," y la pantalla es de tipo "Walker."

Receptores para los sordos

El equipo sonoro de este gran teatro es de la "RCA-Víctor" del tipo de alta fidelidad, provisto de tres cámaras sonoras con estabilizadores rotativos. Los amplificadores son de un diseño nuevo, con 150 vatios de potencia en la salida. El sistema de altoparlantes es de lujo y consiste en una bocina celular de metal para los de frecuencias altas y bocinas especiales con un juego de altoparlantes para las frecuencias bajas. Todo el equipo está provisto de amplificadores y receptores marca RCA "Sonotone" para colocarse en los brazos de las butacas a fin de que las personas sordas de oído puedan escuchar perfectamente la función.

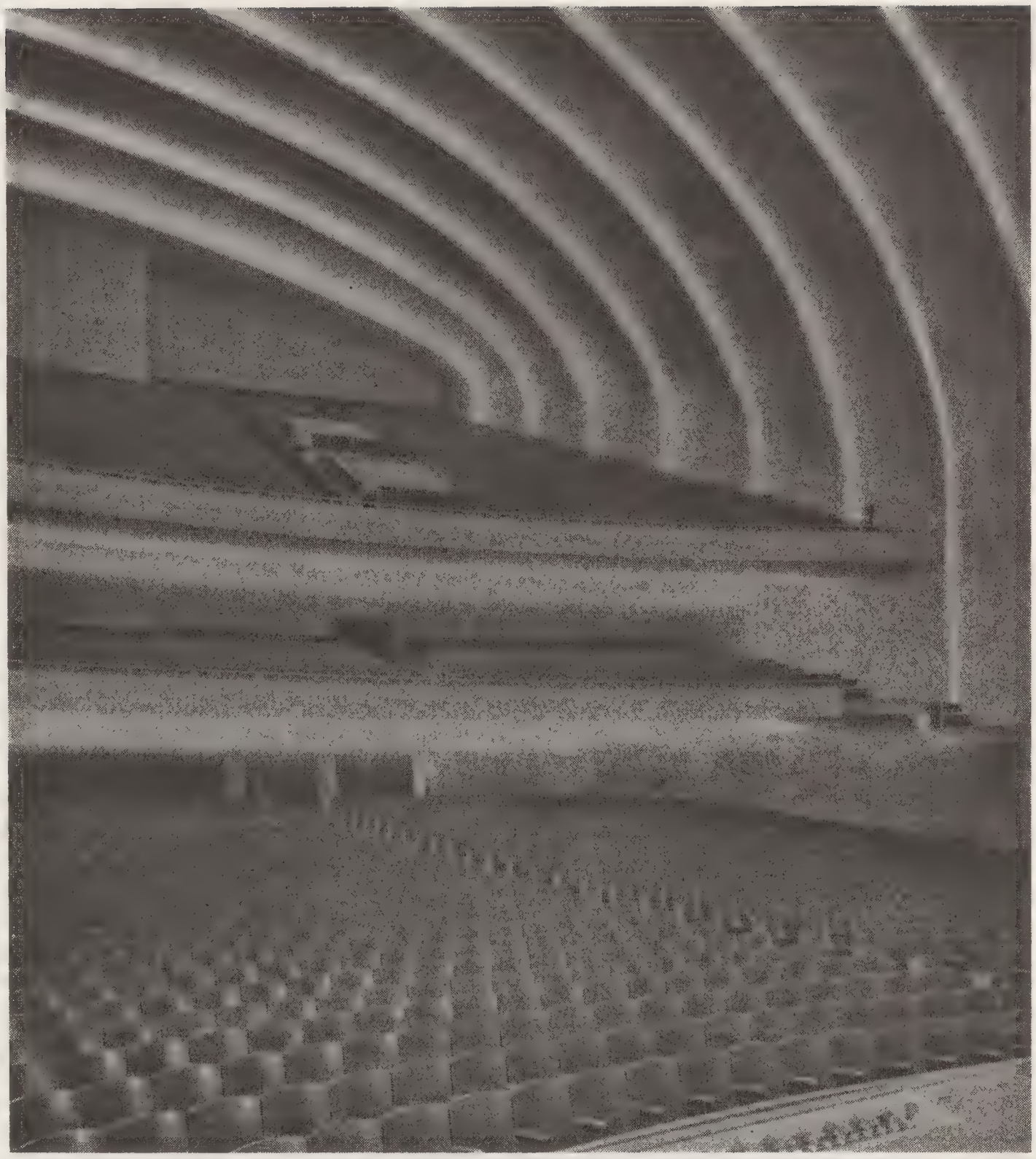
La empresa del "Gran Rex"

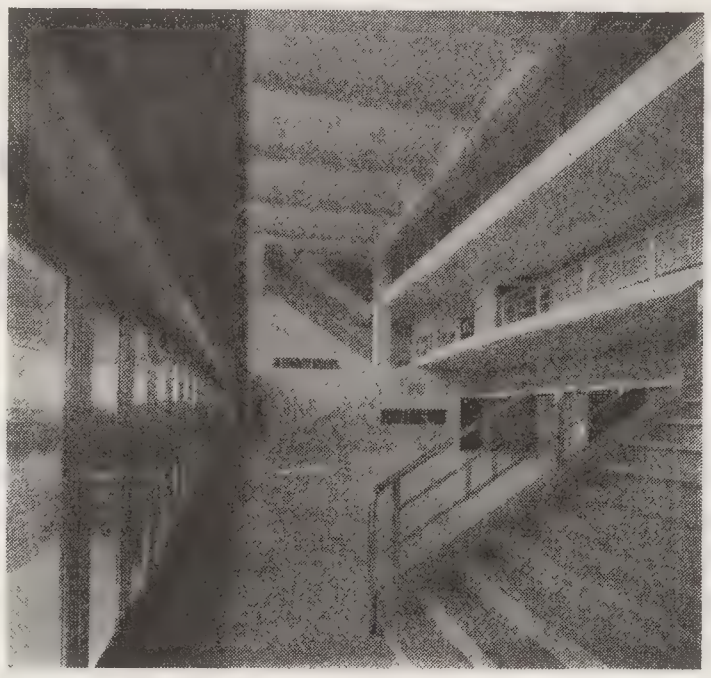
Los empresarios del "Gran Rex" son los Sres. Cordero, Lautaret y Cavallo, distinguidos cinematografistas argentinos que poseen otras salas más de importancia en Buenos Aires, y que con este teatro han realizado el esfuerzo más grande que pueda concebirse para dar impulso a la industria en nuestro continente. Como ya queda dicho, el "Gran Rex" está situado en la avenida Corrientes, esquina a la calle Suipacha, precisamente frente a otro de los salones más importantes de la Argentina: el "Opera," del que ya nos hemos ocupado anteriormente en estas columnas.

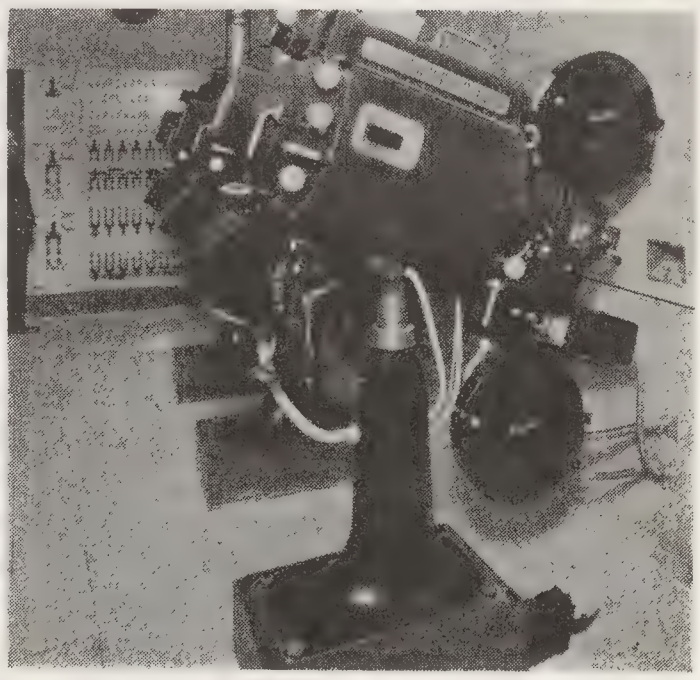
Los detalles salientes

Las ilustraciones que aparecen en estas dos páginas nos dan una idea de la impresionante grandeza del "Gran Rex." En la anterior, tenemos la fachada del teatro, con su formidable ventanal, que es el más grande de la América Latina; en esta página, arriba, una vista del auditorio, tomada desde el escenario; al centro, el vestíbulo y la cabina de proyección, y al pie una "foto" tomada durante las excavaciones, destacándose al frente el edificio del "Opera," que, como queda dicha, es otro de los grandes cines de la Capital argentina.

Como puede verse por estas interesantes "fotos," el "Gran Rex" es con justicia uno de los exponentes más grandes de la industria latinoamericana del espectáculo y la demostración más acabada de su grado de adelanto al que ha llegado entre nosotros.







El cine como gran factor de progreso

● Hollywood, también, vuelve por sus laureles, y comienza ya a producir películas habladas en español con excelentes elementos artísticos de la raza y bajo la dirección de técnicos capaces

Por RAUL ENDARA

Desde Hollywood

EL DESARROLLO de la producción cinematográfica de habla española ha alcanzado proporciones en los dos últimos años que son dignas de consideración.

A la iniciativa práctica realizada en España hace poco más de siete años, han ido siguiendo con acierto y éxito creciente otros países de habla hispana, entre los que se destacan Argentina y México.

En un principio, la producción hispana en general, encontró cierta resistencia, debido a su falta de calidad técnica, aún incipiente entre nosotros. Más tarde, a medida que la técnica fué mejorando, su popularidad fué acrecentándose hasta llegar a la época actual, en que aún cuando la técnica no es perfecta todavía, la mayoría del público español prefiere y asiste en mayor número a las representaciones de films españoles que a las de piezas extranjeras. Este mismo fenómeno natural, lo hemos podido presenciar en México, donde el público llena los locales en donde se exhiben cintas hispano-nacionales, pagando en muchos casos precios superiores a los establecidos para la exhibición de magníficas películas extranjeras.

En realidad, este es el resultado de una lógica muy comprensible y clara. El público de cada pais aprecia y goza más intensamente vistas y argumentos de piezas compuestas teniendo siempre en mira sus gustos, ideas y medio ambiente, con el contribuyente de que se hablan en su propio idioma. Tales condiciones existen, por cierto, en todos los paises del mundo. Los pueblos de Estados Unidos, de Francia, Alemania, el Japón, prefieren sus films nacionales, y esto hasta el punto de que sus gobiernos decretan que las cintas extranjeras sean "dobladas" al idioma nacional.

¿Qué razón poderosa existe para que las únicas naciones del orbe que no poséen un cine nacional sean las de habla española? El idioma español es, en importancia numérica, el segundo idioma del mundo. Ciento cincuenta millones de habitantes son de habla española. ¿No son la cultura, la historia, las tradiciones hispanas, junto con sus maravillosas épocas de vida artística y literaria y la belleza de su idioma, títulos más que suficientes para pretender la existencia de un cinema hispano? ¿Porqué razón habrán los pueblos hispanos de nutrirse de un arte, literatura y demás creaciones extranjeras, cuando los poséen propios y de la más alta calidad.

Afortunadamente, la reacción anhelada ya se inició: España, Argentina y México han realizado un esfuerzo poderoso y digno del mayor elogio. El mismo Perú anuncia para el año 1938 un mínimo de cuatro producciones nacionales; otros paises latinoamericanos seguirán esta senda ya hondamente trazada, y muy pronto se podrá anunciar la existencia de un cinema hispano bien cimentado y de grandes proporciones. Y cuando esto ocurra, entrarán los paises hispanos a formar parte del intercambio cinémico mundial, tan necesario entre las naciones del mundo para el buen entendimiento y la amistad de los pueblos lejanos.

Seguramente, una de las principales causas que ha a menudo entorpecido la marcha del cinema hispano, es la falta del conocimiento de tecnología. Por tanto, todo esfuerzo que tienda a mejorar la calidad técnica de los films españoles, deberá ser protegido con afán y simpatía. Educar técnicos hispanos en todos los ramos de la industria, se hace ya un deber.

Por esta razón, hemos acogido con entusiasmo la noticia de la organización de una nueva entidad hispano-americana, con residencia en Hollywood, la que nos anuncia una importante serie de producciones hispanas para 1938, con elementos artísticos españoles e hispano-americanos, moviéndose y empapándose dentro del círculo técnico que es el verdadero maestro del mundo de la industria del cine, para poder más tarde trasmitir sus conocimientos prácticos adquiridos a todos los países de habla española.

Las "Producciones Eddie Le Baron, Inc.," cuentan con valiosos elementos artísticos para la producción de películas españolas en Hollywood, contando con todo lo necesario para dar a luz cintas de la más alta calidad técnica. La primera producción anunciada para Enero de 1938, lleva el título de "Castillos en el Aire," film imaginado y cuyo protagonista principal será Jaime Salvador. Y auguramos que considerando la índole de la obra, el selecto elenco artístico que deberá interpretarla y el entusiasmo de sus creadores, el resultado será halagador.

UN NUEVO PRODUCTOR HISPANO HACE SU DEBUT EN HOLLYWOOD

CON "Castillos en el aire" Eddie Le Baron hace su debut como productor de películas habladas en español. Esta producción, que se lanzará al mercado a principios del mes estrante, es, efectivamente, la primera que sale de sus estudios, y en ella tiene cifradas grandes esperanzas, pues a continuación vendrán quince más, todas con intérpretes de reconocidos méritos y bajo la dirección de técnicos autorizados.

E. Le Baron

Le Baron, conocido compositor y director de orquesta—cuya "Sinfonía Azteca" ha llamado mucho la atención de la crítica—procede de México, por más que desde hace muchos años que está radicado en los Estados Unidos. A fines del año pasado realizó un extenso viaje por las principales ciudades de la América Latina, a fin de orientarse sobre el terreno antes de dar comienzo a la producción de sus películas.

En todas partes, según él, su iniciativa ha sido acogida con beneplácito; de modo que dándose cabal cuenta de las grandes posibilidades que ofrece el mercado hispanoamericano de cintas, ha encarado la tarea con entusiasmo y dedicación, rodeándose de elementos técnicos capaces y que indudablemente harán su éxito.

Los estudios con que cuenta en Hollywood, también, están a la altura de los requisitos modernos; y comoquiera en el transcurso de su gira por nuestros países, ha invitado a figuras artísticas de prestigio a que visiten la "Meca del Cine" e intervengan en las producciones que tiene en cartera para este año y el que se aproxima, no nos cabe la menor duda de que sus cintas habrán de llegar a tener inmediata importancia internacional.

¡TODO!...

FUENTES DE ABASTECIMIENTO
ARQUITECTURA · EXPLOTACION
ACONDICIONAMIENTO DE
AIRE Y CALEFACCION
ALUMBRADO · CONSERVACION
PROYECCION Y ACUSTICA
PRODUCCION · ACTUALIDADES

En Teatro Al Día encontrará usted siempre consejos prácticos y sinceros e información documentada sobre estas y otras materias relacionadas con el Cine y el Teatro. Sírvase escribirnos detallando sus problemas. Su consulta será atendida con gusto e inmediatamente.

Ponemos a disposición de nuestros lectores un nuevo departamento que funciona en nuestras oficinas de Nueva York. Se trata de la "Sala del Viajero," en la que el visitante encontrará todas las facilidades para atender a los negocios que le hayan traído a los Estados Unidos. Así, por ejemplo, puede hacer dirigir su correspondencia a nuestro cargo, y utilizar los servicios de nuestros intérpretes y mecanógrafas, al mismo tiempo que le suministraremos cuanto informe requiera dentro de la industria. El cinematografista hispanoamericano puede, pues, hacer de TEATRO AL DIA su oficina provisoria en Nueva York.

TEATRO AL DÍA
ROCKEFELLER CENTER
NUEVA YORK, E. U. A.

¿Necesita su teatro mejores butacas?

● Es ésta una pregunta razonable, cuya respuesta dae de lleno en la evolución que la ingeniería moderna ha producido en la butaca teatral en sí

Por GEORGE SCHUTZ

Director de "Better Theatres"

UNA DE los posibles soluciones al problema de instalación de butacas modernas está claramente ilustrada en la actitud asumida por cierto circuito del sur de los Estados Unidos de América. El circuito adquirió dos teatros, en uno de los cuales las butacas, aun cuando no eran muy viejas en cuanto al número de años, habían prestado sin embargo, bastante servicio y aparentemente no habían sido mantenidas en buen estado de conservación. A pesar de que se tenía en proyecto hacer grandes alteraciones, especialmente en la fachada, éstas no se comenzarían sino hasta el siguiente verano. Se decidió sin embargo, cambiar inmediatamente las butacas, sección por sección, sin suspender el funcionamiento del teatro. La butaca que la empresa seleccionó fué naturalmente una de tipo moderno. Unas cuantas semanas después el gerente general de la empresa hizo el siguiente comentario:

"He estado en el negocio teatral por largos años y me parece que conozco todos sus resortes. Nosotros decidimos cambiar estas butacas inmediatamente, porque a la larga nos iba a resultar más económico que tratar de conseguir butacas viejas que estuvieran en bastante buenas condiciones, puesto que dentro de otro año más o menos las hubieramos tenido que volver a cambiar de todos modos. No pasó por nuestra mente el que pudiéramos contar con una reacción favorable en la taquilla debido a las nuevas butacas. Sin embargo eso fué lo que en realidad sucedió. El efecto fué casi inmediato. Cuando se empezó a notar el aumento en el número de expectadores, la única mejora que habíamos introducido eran las butacas modernas, de manera que a ellas sin duda se debió el aumento en la clientela.

El que suscribe ha oído comentarios análogos de otros dueños de teatros durante los últimos dos o tres años y se está justificado al decir que el mejorar los asientos a su debido tiempo—que es cuando las butacas no se ajustan ya a las normas establecidas—es una buena inversión, más que una mera demostración de orgullo personal.

La reacción del público, como en el caso que acabamos de citar, se debe a las mejoras introducidas en el diseño y construcción de butacas para teatros durante los últimos años.

Sin que se nos tilde de extendernos en consideraciones técnicas, examinemos las características principales de la butaca moderna que muestran la diferencia entre ésta y las de diseño anterior.

Analicemos los espaldares: Estos son casi sin excepción, tapizados en la actualidad y, para proteger la tapicería, llevan por toda lo orilla una banda metálica, bien de forma cilíndrica, o bien de bordes redondeados. La parte posterior del espaldar, que anteriormente era de madera enchapada, es ahora una pieza metálica, resolviendo así el problema de las astillas. Toda la parte posterior del espaldar, incluyendo la pieza metálica, va asegurada al armazón de la butaca por medio de pernos de acero con tuercas, eliminando por lo tanto los antiguos tornillos. Esta mejora en construcción contribuye naturalmente al diseño general de estilo moderno, pero su motivo es algo más que el de mera apariencia.

Las butacas han progresado mucho

No cabe comparación posible entre los asientos del teatro moderno y los que representaban las antiguas normas de comodidad. El asiento de madera o de metal con relleno de algodón y estopa; el asiento corredizo con us escasa tapicería y marco de madera o de metal, han sido abandonados. La butaca de teatro, para que pueda ceñirse a las normas actuales de comodidad, ha de tener un conjunto de resortes completos, entrelazados entre sí de manera que garanticen una tensión y sostén uniformes en toda su superficie—es decir, que permitan gran suavidad sin pérdida gradual de la forma. El conjunto puede tener un armazón de madera, o bien los resortes pudieran llegar hasta el borde del cojín por todos sus lados. El frente del asiento, por supuesto, es sesgado en su parte inferior, a fin de eliminar la interferencia de la pantorrilla en todo tiempo (un detalle muy importante, especialmente tratándose de las damas), pues permite retirar los pies fácilmente sin levantarse la persona de su asiento cuando otros entran o salen.

El relleno de los cojines también ha sufrido mejoras de consideración. El material que más contribuye a la suavidad uniforme del cojín es una fibra vegetal. El relleno usado anteriormente era dado a "pulverizarse" con el tiempo, mientras que el que se usa en la actualidad tiene la fuerza y duración de la cerda, lo cual elimina la tendencia de los cojines a llenarse de chichones y el que los resortes "corten" la cubierta del asiento.

Defectos que se han eliminado

Otro punto son los ruidos desagradables producidos por las butacas viejas y el golpe fuerte y seco que se siente al bajar o levantar el asiento. Las bisagras han sufrido alteraciones completas en su construcción durante los últimos años y uno de los resultados obtenidos ha sido la reducción de esta clase de ruidos, lo cual aumenta en importancia debida a la introducción de las cintas sonoras.

Otra de las cosas que salta a la vista del cliente al comparar la apariencia de la silla moderna con la antigua, son las dimensiones que la ingeniería moderna ha introducido, debido en gran parte a los estudios hechos con respecto a la posición del cuerpo. El asiento de las butacas modernas es ahora más bajo, a la par que su espaldar se construye con un declive y curvas más científicos. El efecto de estos cambios es que el cuerpo goza de más sostén y comodidad sin necesidad de ninguna presión y rigidez desagradables. El cliente que asiste a un teatro dotado de butacas modernas tiene a la fuerza que notar inmediatamente la gran diferencia en comodidad y conveniencia, sobre todo si se le ocurre luego asistir a otro dotado de sillas de tipo anticuado.

Tomando en consideración el efecto del estilo—es decir, los elementos decorativos y de diseño en general—hay que tener en cuenta el papel que representan los asientos como parte del teatro en sí. En efecto, el diseño y colorido de las butacas imparten

(*Continúa en la página* 44)

Hasta la fracción de un milésimo de milímetro . . .

va la exactitud con que se elaboran las partes esenciales de los proyectores Zeiss Ikon ERNEMANN en un trabajo de la más alta precisión. Para alcanzar tal exactitud las piezas son sometidas a una serie de exámenes cuidadosos. Por eso los

proyectores Ernemann

ofrecen una durabilidad nunca alcanzada como también una seguridad de servicio muy elevada, estando fundada su fama mundial sobre estos detalles sobresalientes. Desde hace más de treinta años han quedado sin igual en cuanto a su equipamiento técnico y su rendimiento.

Ernemann VII B

La última palabra de la cinetécnica mundial, máquina a alto rendimiento con parte muda y sonora incorporada en un solo cárter de fundición, refrigeración por agua y por aire, guía giratoria, volante de compensación acoplado directamente, compensación de amortiguación y entrenamiento directo por motor acoplado al frente del mecanismo.

Ernemann V

El proyector poderoso con refrigeración por agua y por aire, sin dispositivo sonoro incorporado.

Ernemann IV

El proyector fuerte y moderno con refrigeración por aire, sucesor del afamado ERNEMANN II.

Ernon IV

El proyector semi-fuerte de construcción moderna.

Ernon II

El proyector ligero de bajo costo.

Zeiss Ikon fabrica además
los amplificadores para película sonora tipo DOMINAR, dispositivos sonoros a guía rotatoria tipo ERNOPHON,
además lámparas cinematográficas en modelos diferentes, dispositivos Dia y todos los accesorios importantes para la cabina de un teatro moderno.

ZEISS IKON AC. DRESDEN
(ALEMANIA)

Nuestras representaciones que a continuación detallamos darán toda clase de informes:

Argentina:	Salbach & Landoni, Calle Sarmiento 2580, Buenos Aires,
Brasil:	Carl Zeiss, Caixa Postal 1080, Rio de Janeiro,
	Carl Zeiss, Rua Barão de Itapetininga 120, Caixa 2288, São Paolo,
Chile:	Luis Laeusler, Casilla 666, Santiago,
Colombia:	Dr. Weiser & Hering, Apartado 1492, Bogotá,
Perú:	F. Walter Herrmann, Casilla 161, Lima,
Portugal:	P. Soler, 83, R. Dr. Alves da Veiga, Porto,
España:	C. & G. Carandini Ltda., 22, Calle Tetuán, Sevilla,
Venezuela:	Ernesto Aue & Cia., Apartado 374, Caracas.

Instalaciones eléctricas peligrosas

● Es menester manejar con mucho cuidado las instalaciones eléctricas de los teatros, a fin de evitar accidentes que pudieran traer graves consecuencias y porque de lo contrario se producen desperfectos que resultan costosos a la larga

LA TENDENCIA natural de la mayoría es la de olvidarse de los peligros que sobrevienen del equipo de alumbrado y los artefactos eléctricos, debido al uso constante que se hace de ellos en el hogar. Casi todos, en una ocasión u otra, hemos sufrido una pequeña sacudida eléctrica, sin consecuencia de ninguna clase. Pero estos choques eléctricos pueden volverse, bajo ciertas condiciones, una temible amenaza, causando en muchos casos la muerte instantánea. La fuerza del choque depende de la clase de contacto y de la parte del cuerpo humano a la que la corriente ataque. Los contactos entre la mano y el brazo no son tan peligrosos como los que ocurren entre las dos manos, pues en este último caso la corriente pasa por el cuerpo, en la región del corazón. Los contactos entre las dos muñecas son todavía más peligrosos que entre las dos manos, ya que la piel endurecida de las manos es todavía más resistente que la de las muñecas. Una persona que esté sudando y con la piel humedecida, recibirá una sacudida mucho más severa que la de otra que tenga el cuerpo completamente seco. Unas personas reaccionan al choque de manera muy diferente que otras; lo que para unos puede ser sólo un choque muy desagradable, puede causar la muerte a otros. Una sacudida de bajo voltaje, produce espasmo muscular, y si la corriente emana en el cuerpo, la sangre se coagula y en pocos minutos sobreviene la muerte.

Clasifiquemos ante todo los diferentes riesgos que pueden acontecer al azar. Podríamos dividirlos en dos clases diferentes: la de peligros visibles, esto es, los que se perciben de una ojeada, y la de peligros invisibles, es decir, los que existen, pero están ocultos a las miradas.

Los peligros visibles se hallan en el alambrado exterior, cuerdas portátiles, zócalos y enchufes defectuosos, estaciones de contacto en motores y transformadores que no están debidamente cubiertos, interruptores de cuchilla, equipos de bujías portátiles sin protectores, etc.

Terminales de contacto al descubierto

Otro temible riesgo es el de aquellos casos en que los terminales de contacto en transformadores, motores y reóstatos, están al descubierto, especialmente en aparatos cuya fabricación no es reciente pero que están todavía trabajando. Parece que en el pasado los fabricantes no dieron mucha importancia a estos riesgos, pero en los últimos años se ha prestado mayor cuidado para impedir accidentes, tratando de proteger convenientemente estas estaciones de contacto. ¡Cuán fácilmente puede un obrero tocar uno de estos terminales descubiertos y sufrir un violento choque, dejar caer un pedazo de metal o herramienta, y producirse en seguida un corto-circuito que perjudica el aparato o lo echa a perder completamente, como en el suceso siguiente, acontecido hace poco.

Se hallaba un operario pintando la pared posterior de un cuadro conmutador en una planta eléctrica. La distancia entre la pared y las barras conectoras de cobre de 200 voltios, era por lo menos de ocho pies. Se le había poco antes amonestado que tuviese cuidado y se apartase de la barra, procurando no tocarla ni lo más levemente. La barra se extendía paralelamente con la pared hasta una altura de unos cuatro pies. Había nuestro obrero casi terminado de pintar la superficie dicha, cuando de pronto se le ocurrió depositar la lata de pintura de una galón en alguna parte, la que contenía todavía una tercera parte de pintura. Distraídamente puso la lata sobre las barras, que podían soportar 1000 kilovatios por hora, con una fuerza de 220 voltios, y quintuplicar esta fuerza en un período de corto-circuito. Ya se podrá imaginar el resultado de esta distracción de parte de nuestro amigo. Un violento resplandor, un fogonazo como el de una explosión, desapareciendo la pintura y quedando la lata completamente fundida. El hecho es que por un milagro extraordinario nadie resultó herido. . . .

Interruptores de cuchilla

Los interruptores de cuchilla que se usan para iniciar y romper circuitos—a no ser que estén colocados en una planta eléctrica bajo la dirección de un operario competente—deberían estar encerrados dentro de una cabina o armario que los proteja. Sin embargo, existen ahora tantos y tan variados modelos de estos tableros conmutadores y chuchos, encerrados dentro de compartimientos y que se manejan fácilmente desde la parte exterior por medio de una palanquita, que realmente no hay para qué emplear interruptores de cuchilla y plantas eléctricas colocados en lugares que exponen a peligros de desastrosas consecuencias.

Procedamos ahora a discutir los riesgos ocultos, que son los circuitos de distribución eléctrica que no están puestos a tierra; circuitos de bobinas de compensación que absorben una potencia de 110 voltios de circuitos de 220 voltios. Es también de excesivo peligro el exceso de fusible en los circuitos, la defectuosa conducción a toma tierra del equipo permanente, de herramientas eléctricas y lámparas portátiles, que se depositan en sitios de mayor riesgo.

El sistema de toma a tierra es el mejor

Los sistemas de distribución eléctrica o de red difusora, según se les llama, son de dos tipos; unos que están puestos a tierra en el lado secundario de 220-110 voltios, y los otros que no están conectados a tierra. Ni uno ni otro de estos sistemas es infalible, aunque se prefiere generalmente el sistema con conexión a tierra que contiene un alambre neutral en forma de toma-tierra. Este sistema reduce la fuerza del voltaje entre los conductores y la toma de tierra casi a la mitad, lo que depende de si es un sistema bifásico o trifásico. Se deberán luego polarizar todos los circuitos de luz, de manera que la concha del casquillo del enchufe esté al potencial del toma-tierra, y que si por casualidad alguien tocase esta parte del circuito, no se vea expuesto a sufrir una sacudida violenta y desagradable. En esta clase de alumbrado deberá usarse como conductor neutral un alambre forrado de blanco, para poder identificarlo a todo tiempo. De otro modo, las ventajas obtenidas y las precauciones que se tomen resultarán inútiles. Otra característica de esta red difusora es que al echarse a tierra un alambre, inmediatamente estalla un fusible en el circuito adyacente. Por lo tanto, deberá arreglarse el corto circuito, ya que en caso contrario, se quemarán las fusibles tan luego como se vayan reponiendo.

Sistemas de distribución

Muchos de los sistemas antiguos de distribución no tienen neutral secundario de toma-tierra. Examinemos lo que puede suceder al producirse un corto circuito a un lado de la línea de 220 voltios. En primer lugar, nada absolutamente se puede notar, y probablemente se enteraría de que algo anormal ocurría, a menos que se examinasen todas las conexions hasta dar con el corto circuito. Al tocar una persona accidentalmente la parte opuesta de la línea, experimentaría un choque de una fuerza de 220 voltios en lugar de 110 voltios, siendo ésta una diferencia bastante grande. En esta clase de sistemas de distribución, si no hay cortocircuitos, un individuo puede tocar cualquiera de las líneas conductoras separadamente sin sufrir sacudida alguna. Debido a esto, muchos miran con menos precio e indiferencia el riesgo de los chóques, y luego sucede que al exponerse a un choque violento, los resultados son muy graves e desgraciadamente irremediables. Ustedes dirán: búsquese el corto circuito,

arréglesele, y está todo concluído. Sin embargo, la tarea no es tan fácil como parece, ya que en ciertos casos el corto circuito puede extenderse a todo el sistema de distribución.

Es necesario mencionar la toma a tierra del equipo portátil y permanente, que difiere del sistema de distribución eléctrica. Artefactos tales como motores, palancas de arranque, máquinas del taller o cualquier otro equipo que se conecte o esté pegado a un accesorio eléctrico, debería tener conexión a tierra. Lo mismo decimos de cualquier equipo metálico que actúe como conductor de electricidad, aunque naturalmente esto no se aplica a materiales que sirvan de aisladores, como la madera, la goma y el vidrio. Los cuadros y bastidores de esta clase de equipos deberán conectarse permanentemente a una plancha a toma-tierra, por medio de un alambre conductor. Esta precaución proteje al operador, pues entonces la maquinaria funciona como conexión terrestre.

Fusibles demasiado fuertes

El colocar fusibles de exagerada resistencia en el alumbrado o en los circuitos es costumbre muy común, aún entre electricistas de reconocida competencia. Un fusible es la válvula de seguridad en un circuito eléctrico, abriendo el circuito tan pronto como ocurre una sobrecarga o un corto-circuito. Se emplean tres clases de fusibles en circuitos de bajo voltaje; el fusible de tapón, el de cartucho o espoleta y el de tipo de cuchilla. El fusible de tapón se emplea en circuitos hasta de 30 amperios; el de cartucho, hasta de 60 amperios, y el de cuchilla en circuitos de más de 60 amperios. En algunos casos en que los circuitos están sobrecargados y el fusible se quema, el electricista, en lugar de retirar el impedimento sin pérdida de tiempo, procede a reforzar el fusible con la buena intención de arreglarlo un poco más tarde.

Una solución fácil

Lo malo es que la mayor parte de las veces el trabajo queda allí plantado, pues su memoria es voluble y olvida por completo el arreglo que intentaba hacer. Ahora, bien, ¿de qué manera se refuerzan estos fusibles? Muy fácilmente; se colocan centavos, arandelas, etc., debajo de los fusible de tapón; se ponen pedazos y trocitos de turbinas de latón en lugar de los fusibles de cartucho, y trozos de cobre liso en lugar de fusibles de cuchilla. Estos fusibles están generalmente dentro de un armario cerrado que impide la entrada al operador, y perfectamente oculta de la vista de los demás. Al efectuar una inspección meticulosa de los cuadros de distribución y cajas de fusibles se descubrirán estas infracciones peligrosas.

Los rompe-circuitos automáticos modernos a prueba de curiosos y entremetidos que se usan los sistemas de distribución, evitan muchísimos accidentes que con frecuencia se producen en circuitos de fusibles. La precaución es una virtud indispensable en el manejo de artículos eléctricos.

BUTACAS QUE INVITAN AL PUBLICO A GOZAR DE SU COMODIDAD

Tipo de Butacas "American" instaladas en el Teatro Lux de la Ciudad de Guatemala.

SI quiere llenar su teatro, no espere hacerlo con asientos malos, duros e incómodos.

Las Butacas "American" garantizan el máximo posible de comodidad, la solidez y resistencia, y la economía que resulta de la durabilidad y de la ausencia de gastos de reparaciones y reemplazos.

Pida Ud. catálogos y precios.

American Seating Company

Grand Rapids, Michigan

Departamento de Exportación: 1776 Broadway, Nueva York, E.U. de A.

Agentes Exportadores

CROCKER & CO.
Montevideo, Uruguay
CASA ELMENDORF, INC.
San Juan, Puerto Rico

J. VELLVE COMPANY
25 Beaver Street
Nueva York, E.U. de A.

ANGEL ESTRADA Y CIA
Buenos Aires, Argentina
PACIFIC COMMERCIAL CO.
Manila, Filipinas

TEATRO AL DIA . . .

es la única revista del cine que circula en todos los países de habla española. De ahí que sea el órgano más autorizado de la industria. Subscríbase a TEATRO AL DIA, ya sea por intermedio de nuestros representantes, o dirigiéndose directamente a

TEATRO AL DIA

ROCKEFELLER CENTER NUEVA YORK, EE. UU.

Destapa los DESAGUES
. . . *instantáneamente*

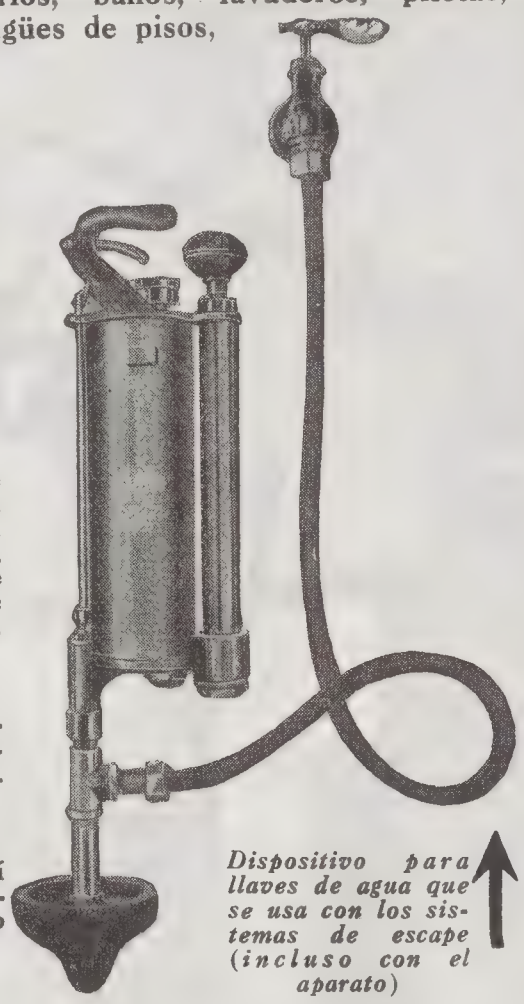
El limpiador "Universal" para tubos de desagüe destapa rápidamente las cañerías de inodoros, lavatorios, baños, lavaderos, piletas, urinarios, desagües de pisos, etc.

Su funcionamiento se basa en una combinación de los principios hidraúlico y neumático; obra como un ariete para desalojar las obstrucciones.

Contenido en sí mismo, el aparato es sumamente sencillo; nada hay que pueda descomponerse, dura eternamente y puede usarse en todas partes.

Digno de confianza para cualquier emergencia.

Se paga a sí mismo con creces en brevísimo plazo.



Dispositivo para llaves de agua que se usa con los sistemas de escape (incluso con el aparato)

Escríbanos solicitando detalles completos hoy mismo

UNIVERSAL DRAIN PIPE CO., INC.
19 Marion Street, Brooklyn, Nueva York, EE.UU.

ENTAPICEN SUS BUTACAS CON

EL CUERO SINTETICO
. . . MAS DISTINTO

- En más de cien colores llamativos
- Durable
- Flexible
- Lavable
- Impermeable
- Todos los modelos en existencia para entrega inmediata

Lo usan los principales circuitos de teatros

A PRECIOS QUE REPRESENTAN UN AHORRO

GRATIS . . . Pídanos "ATLANTEX," el muestrario de nuestros materiales

ATLANTIC MERCANTILE CO.
109 West 64th Street, Nueva York, EE.UU.

¡ADIOS BUTACAS FLOJAS!

Especificando el perno de expansión "Supreme" el exhibidor se proteje a sí mismo y proteje al público contra la incomodidad y molestia de las butacas flojas.

Sumamente resistente al peso, este perno se clava firmemente en el concreto, aun cuando el orificio del taladro es mayor.

Cualquier minorista de prestigio le enseñará los pernos de expansión "Supreme" de tipo para teatro, o pídanos muestras gratis.

THE CHICAGO EXPANSION BOLT CO.
D1, 132-Rm. 604 S. Clinton St., Chicago, Ill., EE. UU.

Los amigos y colaboradores con que cuenta el exhibidor latino

● Por esta sección irán desfilando los hombres que han contribuido con su habilidad y prestigio personal al desarrollo de la industria del espectáculo en nuestro medio

Felipe Mier

Pedro Sáenz

S. M. Berger

J. A. Servente

Alvin Bletterman

J. Glottman

A LOS EXHIBIDORES que tienen relaciones con la National Theatre Supply Co., importantísima empresa distribuidora de accesorios e instalaciones teatrales y cinematográficas, las personalidades que aquí presentamos—y que están a cargo de las actividades locales de la empresa y sus representantes — les son familiares y queridas.

Felipe Mier

Representante de la National en Ciudad de México, Felipe Mier es una de las figuras de más prestigio en su país: no hay aspecto de la industria del que no entienda; y con su hermano Fernando, radicado en Nueva York, han luchado incansablemente por su desenvolvimiento y progreso, al extremo de que los dos representan una verdadera fuerza al servicio de la cinematografía.

Pedro Sáenz

La National Theatre Supply de Cuba cuenta con un colaborador valioso en la persona de Pedro Sáenz, hábil hombre de negocios que está al frente de las oficinas habaneras de la organización. Los amigos de Sáenz en el gremio forman legión, y su actividad y constancia le han colocado en una posición envidiable y digna de él.

S. M. Berger

Desde hace 30 años que está radicado en las Filipinas, y su empresa, la Acme Film, Ltda., de Manila, es una de las más importantes de la Mancomunidad. Neoyorquino de nacimiento, es el prototipo del embajador comercial que tanto ha contribuído a la grandeza actual de los Estados Unidos. Además de su negocio de equipo teatral, posee el "circuito" más importante de cines del Lejano Oriente.

Juan Angel Servente

Está a cargo del departamento de ventas de la Cinematográfica Glucksmann, en Montevideo, organización a la que pertenece desde 1929. Cuenta con un personal con un personal técnico idóneo y que le secunda muy eficazmente, y es persona ampliamente conocida y respetada en el Uruguay.

Alvin Bletterman

Gerente general, secretario y tesorero de la Panamá Radio Corporation, el Sr. Bletterman se encuentra establecido en ese país desde hace 20 años. Perito en el ramo, además de la National Theatre Supply, representa también a la RCA Photophone, y ha sabido captarse la estimación de los cinematografistas panameños por su habilidad y corrección.

J. Glottman

Oriundo de Rusia y educado en Austria, desde hace 12 años que vive en Colombia, donde se ha establecido en Bogotá bajo la razón social J. Glottman, S. A. Es ingeniero mecánico, y además de accesorios teatrales y cinematográficos, se dedica a la venta de discos, fonógrafos, y radios.

PROYECCIÓN MODERNA

PROYECCION • REPRODUCCION SONORA • ACUSTICA

Qué hay que hacer mientras llega al teatro el ingeniero de servicio

Por AARON NADELL

SI SE PRODUCE una emergencia que por su gravedad requiera la presencia del ingeniero de servicio, el personal del teatro puede ir ganando tiempo y facilitando la labor del perito en tanto éste llega.

Lo primero que el ingeniero de servicio pide es que le den datos concretos sobre la probable naturaleza y el origen de los desperfectos que haya de subsanar. Muchos, sin embargo, se abstienen de hacer preguntas, porque la experiencia les ha demostrado que los comentarios que se hacen, lejos de ser precisos y dignos de tenerse en cuenta, les complican aún más. De ahí que prefieran hacer sus propias observaciones, lo que naturalmente requiere tiempo. Pero, si sólo pudieran confiar en el personal del teatro, se ahorrarían muchos inconvenientes.

Por ejemplo, al perito de la fábrica quizá le interese saber si el desperfecto por el cual se le ha llamado ocurre en ambos proyectores, en cuyo caso tendrá que esperar veinte minutos hasta que se cambie el rollo a fin de averiguarlo por si mismo. O, si lo que se nota es un zumbido irregular, se sentará a esperar hasta que lo oiga. Sin embargo, estos pequeños detalles bien pueden observarse de antemano, y comunicárselos al perito así que haya llegado. Mientras se le espera conviene, pues, ir recogiendo todos los datos que puedan interesarle. Tales datos, empero, deben ser *precisos* en toda la extensión de la palabra. En efecto, es preferible carecer de indicios que tenerlos falsos; de modo que al observar un defecto, y su causa probable, hay que hacerlo no sólo desde la caseta de proyección sino que también desde la sala misma del teatro.

Observaciones precisas y que son de importancia

EL QUE OBSERVA un defecto desde la sala no sólo debe saber lo qué está ocurriendo, sino que luego debe explicarse claramente. Casi todos decimos que ocurre "algo raro" con los aparatos, pero no sabemos expresarnos. De ahí que no se le pueda decir al ingeniero si se trata de zumbidos, ruidos, fluctaciones del volumen, vibraciones o mal registro. Pero, si se lo prepara debidamente al personal del teatro—a fin de que se dé cuenta de la importancia de observarlo todo—la mayoría de las veces le será posible al perito remediar el desperfecto por teléfono y sin necesidad de acudir personalmente. En este sentido, dos cosas son indispensables: primero, hay que saber clasificar los desperfectos, y luego observar las circunstancias precisas en que se producen.

Instrucciones para el personal

Para ello, la empresa bien puede permitirse darles una lección práctica de una hora a

La mala lubricacción y falta de limpieza son una seria amenaza para la proyección

LA PERFECCION de la fotografía se hace o deshace en la caseta de proyección. Hasta la película más hermosa se puede echar a perder si los proyectores no están en buen estado; de modo que la mala lubricación y falta de limpieza no sólo perjudica al distribuidor, arruinándole las copias, sino que le impide al público apreciar como es debido el valor de una producción.

La lubricación adecuada de los aparatos de proyección es indispensable desde todo punto de vista. Por ejemplo, cuando el aceite se escapa de los cojinetes, empapando las piezas del proyector que están en contacto con la cinta, los perjuicios pueden resultar muy serios. Y, ésto suele suceder aun en tratándose de proyectores nuevos, cuando el proyeccionista no tiene buen cuidado de limpiar como es debido todas las piezas que haya lubricado. Ahora, si los cojinetes están gastados y salpican el aceite por mucho que se les limpie, la situación resulta todavía más grave; de modo que lo mejor en casos como éste, es cambiar inmediatamente todas las piezas viejas, pues el costo de los repuestos es a menudo insignificante comparado con los desperfectos que pueden surgir a la larga.

De ahí que sea menester proceder con sumo cuidado en tratándose de lubricar los proyectores. Las aceiteras que gotean, sin ir más lejos, son una verdadera amenaza. Es cierto que si el proyeccionista es hombre prolijo, tendrá la precaución de limpiar cuanta gota de aceite salte a la vista; pero, por otra parte, el lubricante tiene el inconveniente de que al menor descuido llega hasta los rincones más remotos de la máquina, haciendo que ésta pierda por completo su eficacia para la proyección.

Cuando hay aceite en al película los manchones se reflejan en la pantalla y producen muy mal efecto; sus bordes entorpecen y desvían el foco de la luz, y la presencia de lubricante en el celuloide tiende a aflojar los resortes de tensión que sujetan a la cinta y la regulan. La reproducción del sonido, también, sufre cuando hay ceite en la cabeza sonora; y, en general, desequilibra el funcionamiento de los proyectores.

El polvo y demás impurezas, cuando hay aceite en la película, constituyen también un serio peligro, pues la cinta se raya y pierde la emulsión con el resultado de que basta pasarse una vez para que se inutilice por completo. Hay, además, el gravísimo inconveniente de que el público—que ha acudido a ver una producción de mérito—se siente defraudado por la mala proyección, y la película se desprestigia por completo en la opinión de todos.

La lubricación y limpieza prolija de los aparatos de la caseta de proyección es, pues, de vital importancia para que el espectáculo resulte perfecto, con el agregado de que, cuando una pieza ha perdido su eficacia, conviene cambiarla inmediatamente a fin de que por su mal funcionamiento no ocurran desperfectos más serios y que forzosamente resultarían costosos a la larga.

sus empleados, haciendo que los proyeccionistas colaboren con las demás personas que tarde o temprano tendrán que describir la falla. Para éso, los siguientes defectos se pueden producir a voluntad: zumbidos, vibraciones y ruidos. Los zumbidos se producen exponiendo la célula fotoeléctrica a la luz de cualquier bombillo que derive corriente alterna, mientras el proyector está en marcha. Las vibraciones y ruidos se provocan aflojando la toma y haciendo que la cinta salte dos o tres dientes de la rueda. También se puede detener momentáneamente al estabilizador giratorio con la mano, o pasando un trozo de película que se haya ensuciado intencionalmente, o por cualquier otro medio tanto o más simple que éstos, según sea el tipo de la cabeza sonora que se use.

Tanto los aparatos como las películas que se utilicen para darles tan provechosa lección a los empleados, se pueden volver a poner en órden inmediatamente, con la ventaja de que el personal sabrá luego a qué atenerse en la práctica, evitando así muchos tropiezos y demoras.

Lo qué conviene observar

Cuando se produce un desperfecto, hay que saber precísamente a qué atribuirlo: ¿se registra, acaso, tal defecto?; ¿ocurre con ambos proyectores o uno solo?; ¿cuál de los sistemas amplificadores es el afectado ¿son los altoparlantes los que están mal?

El primer problema se resuelve fácilmente escuchando varios rollos de película, tanto de cintas cortas como de largo metraje; el segundo, fijándose inmediatamente cuál es el proyector que está funcionando; el tercero, averiguando cuál de los dos amplificadores trabaja a la sazón, y el cuarto escuchando el defecto desde puntos opuestos de la sala—y hasta quizá detrás de la pantalla—a fin de oír cada uno de los altoparlantes por separado.

Pruebas que hacen los proyeccionistas

CUANDO EL personal de la sala haya dado a conocer el resultado de sus observaciones precisa y atinadamente, indicando el origen y características de la falla, ya ha cumplido su misión. Los proyeccionistas, sin embargo, pueden ir mucho más lejos. Por ejemplo, tienen que observar detenidamente todos los medidores e indicadores. Cuando se producen ruidos irregulares, el origen de la falla lo indica una aguja que fluctúa, aunque sea ligeramente, al compás del ruido. Con este dato, sin ir más lejos, el proyeccionista quizá pueda subsanar el inconveniente por su propia cuenta, o por lo menos indicarle al ingeniero el rectificador o amplificador que es menester ajustar, evitándole así perder tiempo innecesariamente.

Asimismo, el proyeccionista puede localizar por su cuenta la pieza del aparato que no esté funcionando satisfactoriamente, aun cuando no le sea posible componerla. Cuando el sonido se interrumpe por completo, pongamos por caso, puede recurrir a los audífonos para averiguar cuál tablero, gabinete o cable está desconectado.

Otras fallas del proyector

También le es posible localizar los ruidos y el zumbido, por más que en este caso es preferible un intermedio—por breve que sea—a fin de desconectar los proyectores primero, y luego los amplificadores uno a uno, hasta dar con la falla.

Fallas de los altoparlantes

Suponiendo que el observador anuncie desde la sala que el sonido resulta débil en ciertos sitios—lo que indica que los altoparlantes están funcionando mal—se pueden usar los probadores para determinar la excitación del altoparlante en observación, y los audífonos para probar la toma de voz. De este modo, aunque sea imposible efectuar las composturas, por lo menos el personal sabrá indicarle al ingeniero cuál de los dos sistemas está mal.

Y, ante y sobre todo, hay que tener en cuenta que cuando el personal está alerta, no sólo se beneficia el ingeniero sino que el teatro sale ganando. . . .

Estas son, pues, precauciones dignas de tenerse en cuenta, tanto más que se basan en la gran experiencia que tiene su autor, y que le permite hablarnos con autoridad.

Treinta años de esfuerzo . . .

LA PELICULA se ha encargado de llevar en triunfo el nombre de los hermanos Warner a todos los ámbitos de la tierra. Pero, si quisiera el lector comunicarse con ellos, ¿sabe a quien debe dirigirse? . . . Pues, ¡a Sam E. Morris!

Sam E. Morris lleva 30 años de actuación en la industria cinematográfica; y aunque empezó de modesto exhibidor, actualmente tiene a su cargo todo el departamento extrajero de Warner Brothers y es vicepresidente de la compañía. Cuando la Warner compró la First National y la Vitagraph, fué a él a quien le encomendaron gran parte de la labor de organización, hasta que terminadas tales gestiones pasó a encabezar el departamento extranjero.

Desde entonces la filmadora ha tomado extraordinario vuelo, al extremo de que no sólo que distribuye su producción en todo el mundo, sino que hasta posee estudios propios en Europa, los primeros que una compañía americana abriera en el Viejo Continente.

Es, además, el amigo field y consejero autorizado de las personalidades más destacadas de la industria, y todos recurren a él porque por su honorabilidad y su claro concepto de lo que ocurre en el mundo del cine, su criterio es digno de respeto.

Los hermanos Warner, reconocidos por lo brillante de sus servicios, acaban de señalar el mes de mayo para rendir tributo a tan simpática y valiosa figura; y, teniendo en cuenta lo mucho que la influído para que las producciones de su filmadora resulten adecuadas para el público de la América Latina, y el gran interés que demuestra por todo lo que atañe a lo nuestro, no dudamos de que los exhibidores del Continente hispano se adherirán de corazón, a través de la distancia, a las manifestaciones que los amigos de Morris están organizando en su honor.

¡"Vístale" a su teatro con alfombras "Broadway" de MOHAWK!

DE DISEÑO especial para teatros, las alfombras "Broadway" de Mohawk no sólo "visten" la sala, sino que por su suavidad y absorbencia del sonido, su lujosa apariencia, hacen la comodidad del público, y lo atraen.

Además de estas ventajas, las alfombras Mohawk son muy durables—y la economía resultante se puede cargar a la partida de ganancias.

¡"Vístale" a su teatro con alfombras Mohawk, y verá qué activa se pone la taquilla! . . .

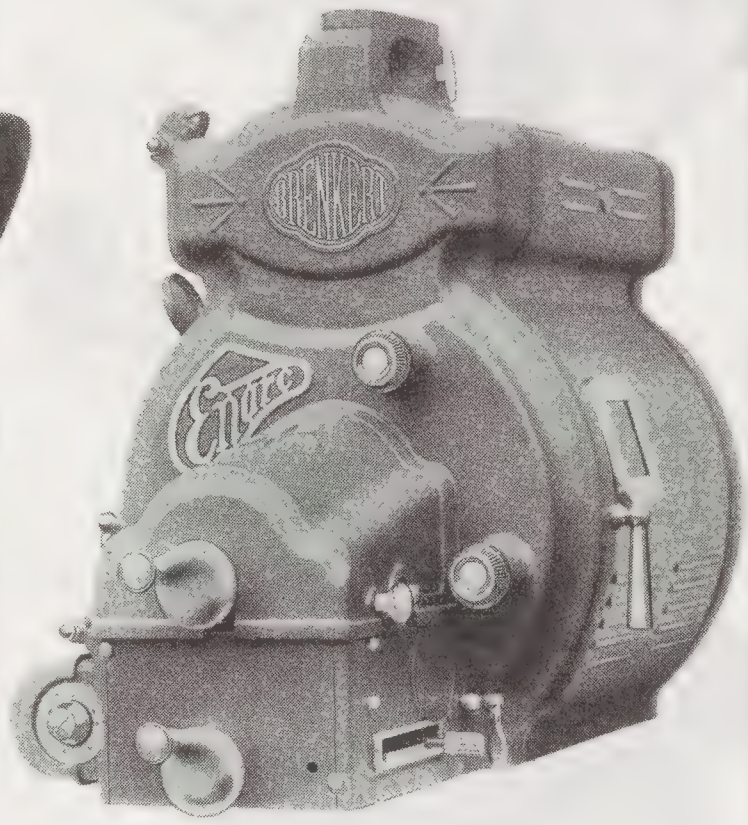
MOHAWK CARPET MILLS
295 Fifth Avenue — Nueva York, EE. UU. de A.
División de Exportación

LLEVAN ESTAMPADA LA MARCA ROBIN DE CALIDAD

¡Puede Comprarlas Con Perfecta CONFIANZA!

LINTERNAS BRENKERT SUPREX ENARC

¿Busca Vd. exactitud incesante, seguridad completa e inagotable economía en una linterna de proyección? La INFALIBLE respuesta es: ¡Busque el nombre Brenkert Enarc!

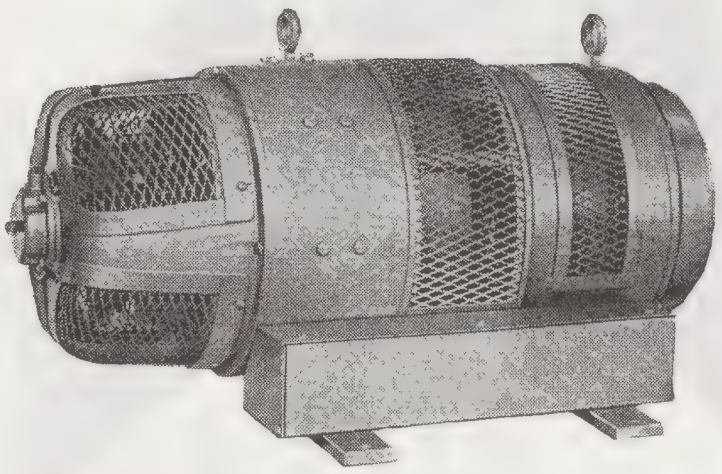


ASIENTO IDEAL

Bases ajustables patentados; bisagras de autoalineamiento con cojinetes de bolas; funcionamiento silencioso; evita las composturas costosas. La silla ideal, hecha para destacarse, y no para competir.

ROBIN-IMPERIAL STEDYPOWER

Un juego de generador MODERNO en toda la extensión de la palabra—expresamente diseñado para la PROYECCION SIMPLIFICADA DE ALTA INTENSIDAD. En Voltajes Múltiples de 42-60-80; o Duplex de 35 voltios. También ofrecemos motores IMPERIAL de todas clases.



Agentes exportadores exclusivos de los productos mencionados, as í como de un surtido completo de equipo eléctrico y accesorios de tipo normal para teatros. Escríbanos pidiendo detalles.

J. E. ROBIN, INC.

334 West 44th Street Nueva York, E. U. A.

Dirección Cablegráfica: "JEROBIN," NUEVA YORK—Clave Bentley

Referencia Bancaria: Continental Bank & Trust Co. de Nueva York

Equipo Completo de Alumbrado para Escenario

Imitación de Perla (Olivetas) ● Arañas ● Reflectores de Luz Uniforme sin Sombras ● Reflectores de Luz Concentrada ● Torres para Reflectores ● Pedestales de Rebote ● Atriles y Luces para Música ● Pedestales para Reflectores Livianos ● Lámparas de Trabajo ● Señales Luminosas Direccionales ● Cajas de Luces para Paredes y Pisos ● Luces para Pasillos ● Bolas Giratorias de Cristal-Espejo y Lágrimas de Cristal ● Fuentes de Luz Portátiles ● Ruedas de Colores ● Marcos de Colores ● Cables ● Conectores ● Conmutadores ● Lentes ● Efectos ● Máquinas para formar Nubes ● Equipo de Alumbrado para Estudios ● Cuadros de Distribución ● Atenuadores ● Diablillas ● Candilejas ● Piezas ● Accesorios ● Repuestos

El Equipo Capitol se construye en una planta moderna que posee los más eficientes procesos de fabricación. Todo el equipo que vendemos está plenamente garantizado.

Pida HOY nuestro Catálogo de 72 páginas

CAPITOL STAGE LIGHTING COMPANY

527 WEST 45TH STREET, NUEVA YORK, E. U. de A.

Cable: CAPCOLITE, N. Y.

TEATRO AL DIA presenta un cuadro completo de las actividades gremiales en todas las Américas. Es la revista del exhibitor y para el exhibidor

La película argentina . . .

(*Viene de la página* 12)

tencialidad económica y la experiencia de una industria que está en marcha desde hace más de veinte años. Ello no implica, sin embargo, que en la Argentina no pueda llegarse a realizarse buenas películas sobre temas vernáculos, que interesen no sólo a los países de habla castellana, sino que también a los de otros idiomas. Pero para ello es necesario una depuración; abandonar el falso concepto que se tiene hoy en día sobre lo que es una película *comercial,* casi siempre vulgar remedo de producciones extranjeras, con las que nunca se podrá competir, para dedicarse a lo que es auténticamente nuestro, es decir argentino. El enorme éxito de "Viento Norte," un film sobre un asunto epopéyico nacional, lo acaba de demostrar.

Una pelicula que es sobresaliente

En efecto, de las 31 producciones nacionales estrenadas durante 1937, "Viento Norte" fué posiblemente la que más entusiasmo despertó, tanto en el público como en la crítica, obteniendo en todas partes las más halagadoras alabanzas. Y no hubo en ella ciertamente escenarios costosos ni una trama intricada que demandara extraordinarios recursos técnicos. Tan es así que un productor avezado habría podido realizar esta cinta a un costo mucho menor que el de cualquier comedia social corriente.

Afortunadamente, los productores de más visión van comprendiendo poco a poco cuáles son las verdaderas necesidades del cine argentino y sus exigencias; y si bien entre las numerosas producciones anunciadas para la actual temporada hemos de ver aún muchas que nada habrán de agregar al acervo de nuestra naciente industria, una vez más hemos de ser tolerantes en homenaje a la inexperiencia de toda empresa en gestación, esperando que muy en breve sus propios errores la induzcan a tomar el sendero por todo debió haber empezado.

"Teatro al Día" en la Argentina

NOS ESCRIBE Leonardo Cárman, director general de la Republic Pictures Argentina y Ariston Film:

"TEATRO AL DIA viene a llenar una gran necesidad en el mercado cinematográfico de habla castellana. . . . Yo siempre he pensado que debería haber una revista panamericana que respondiera a tanta expansión, y hoy por fin la veo en TEATRO AL DIA, a la que auguro toda clase de éxitos."

Esta no es sino una de las muchas cartas que obran en nuestro poder, subscritas por los amigos de TEATRO AL DIA en la América Latina, y que nos sirven de estímulo para el desarrollo de nuestra labor. Aprovechamos, pues, de la oportunidad para agradecerles a todos por sus sinceras frasas de encomio, anticipándoles que no omitiremos esfuerzo para corresponderles.

Acústica teatral de hoy

4. Los tratamientos según las frecuencias

• Cómo deben aplicarse los materiales acústicos de acuerdo con sus características de absorción del sonido y los diseños arquitectónicos. El cuarto de esta serie de estudios técnicos.

Por C. C. POTWIN

AL ANALIZAR los diversos radios de la frecuencia de un teatro, por regla general se encuentra que la absorción "normal"—o sea de las butacas, carpetas, cortinas y demás materiales interiores—es mucho mayor cuando la frecuencia es mediana o alta que cuando es baja. Si la escucha es biauricular, se puede prolongar más la repercusión a baja frecuencia que a frecuencias medianas o altas. Sin embargo, esta tolerancia depende en gran parte de las dimensiones de la sala y la relación geométrica de las superficies con la fuente de origen del sonido.

La experiencia nos ha demostrado en tratándose de teatros muy pequeños, pero de proporciones favorables, que lo mejor es aproximarse todo lo que sea posible a la uniformidad de repercusión en todo el radio de las frecuencias. Para los salones grandes, en cambio, el grado de repercusión puede ser mayor.

Hay, empero, límites de los cuales no conviene salirse en ningún caso. La demasiada repercusión a bajas frecuencias hace que el sonido resulte hueco; y por otra parte, la poca repercusión a altas frecuencias produce un sonido muerto que apaga la voz y hace que la música pierda su natural resonancia.

Para que la absorción del sonido resulte perfectamente equilibrada sea cual fuese el radio de la frecuencia, al preparar el tratamiento acústico de la mayoría de los teatros, el tiempo de la repercusión a 64, 128 y 258 ciclos por segundo no debe exceder del tiempo a 512 ciclos por segundo más de ¾, ½ y ¼, respectivamente. Asimismo, con altas frecuencias el promedio del tiempo de la repercusión de 1.024 a 8.192 ciclos por segundo, no debe rebajar de ¾ del tiempo a 512 ciclos pos segundo.

Con altas frecuencias generalmente no se tropieza con inconvenientes para lograr la absorción adecuada del sonido, porque casi todos los materiales se prestan para ello dentro de tal radio. Y, como la absorción normal es también mayor a estas frecuencias, es menester evitar la introducción de *más absorción* que la adecuada que arroje el análisis del espectro de la frecuencia. En la práctica resulta que la característica total de absorción del sonido, según el tratamiento acústico que se haya escogido para las diversas superficies, tiene que ir disminuyendo gradualmente mientras mayor sea la frecuencia a fin de satisfacer los requisitos de la mayoría de los teatros actuales.

La absorción adecuada del sonido cuando la frecuencia es baja presenta, sin embargo, un problema mucho más complicado. En la actualidad hay muy pocos materiales acústicos que tengan absorción uniforme con frecuencias bajas en comparación con la que arrojan a frecuencias medianas o altas. Lo que es más, muchos materiales que resultan enteramente satisfactorios cuando la freceuencia es de 512 ciclos por segundo o mayor, son enteramente inadecuados cuando el radio es menor. Y, como está probado que mientras más baja es la frecuencia menor resulta la absorción, es indispensable el empleo de materiales que sean adecuados para el radio mínimo. Además, la absorción provocada por la audiencia, aunque variable, influye considerablemente en el caso de las frecuencias bajas.

La distribución del tratamiento

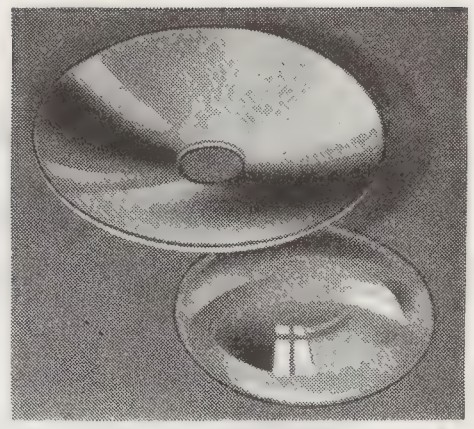
UNA VEZ QUE el análisis del radio de las frecuencias haya arrojado el total de la absorción que un teatro dado requiere a modo de tratamiento acústico, lo más importante que viene a continuación es la distribución de tal absorción en las cantidades adecuadas para cada una de las superficies de la sala. Y, esta distribución de la absorción depende enteramente de las proporciones del auditorio y la conformación de cada una de sus superficies.

El muro posterior

Desde el punto de vista de la reflexión del sonido, el muro posterior de la mayoría de los teatros es el que más inconvenientes presenta. Las paredes lisas y desprovistas de salientes, sobre todo, requieren un tratamiento especial que permita gran absorción dentro de todo el radio de las frecuencias. En los teatros anticuados, especialmente, abundan las estructuras lisas que ocasionan serios trastornos acústicos. De ahí, pues, que en vez de amplios muros posteriores completamente lisos, conviene quebrar las superficies con galerías, triángulos y otros efectos decorativos.

Por otra parte, cuando se han de instalar galerías en un teatro, en menester recurrir a un tratamiento acústico especial para las paredes traseras y el frente de la caseta de proyección; y asimismo, conviene aplicarle un tratamiento especial al frente de la galería cuando su superficie pasa de 25 centímetros de alto y es completamente lisa.

No conviene usar cristales en el pasillo



REFLECTORES y CONDENSADORES

Los Condensadores FS se fabrican con cristal americano de la mejor calidad, rebajados y altamente pulidos a precisión infalible en cuanto a curvatura y foco. No se descoloran. Los ofrecemos en cristal muy resistente al calor y también en cristal corriente.

Los Reflectores FS se fabrican con gran precisión para correcto foco, se someten a inspección individual y van protegidos por un respaldo resistente al calor, el cual no se desconcha. Se garantiza que funcionarán muy satisfactoriamente.

Servicio de Reacondicionamiento. Diríjase al distribuidor más cercano sobre el servicio FS de plateado y pulimentación.

FISH SCHURMAN CORPORATION
250 East 43rd Street
Nueva York, N. Y., E. U. de A.

Fish-Schurman

COLGADURAS Y EQUIPO COMPLETO PARA ESCENARIOS

TIFFIN Scenic Studios
TIFFIN, OHIO
TRADE MARK

CATÁLOGO DE DECORADO COMPLETO A SOLICITUD

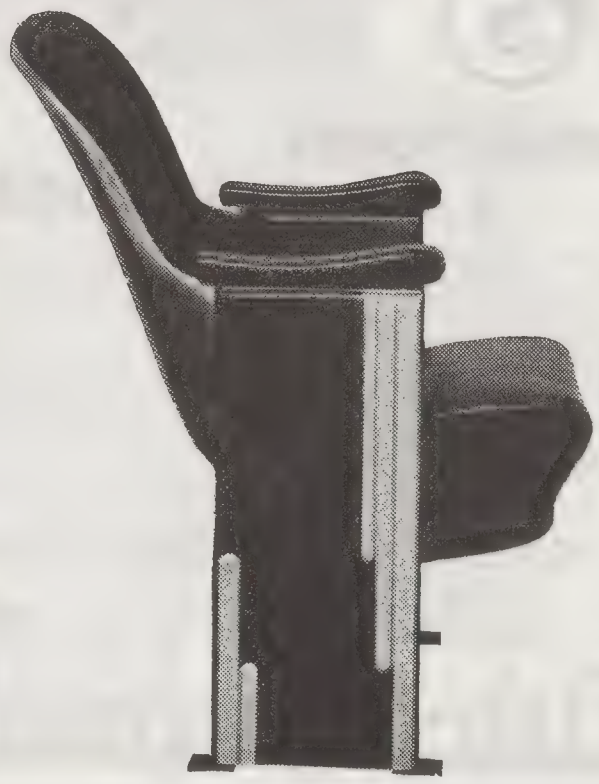
EL NUEVO REGULADOR TIFFIN DE CORTINAS ABRE, CIERRA O PARA LA CORTINA A CUALQUIER PUNTO

PASANDO REVISTA . . .

Es una nueva sección de TEATRO AL DIA, que contiene una reseña completa de las grandes producciones extranjeras de interés para la América Latina.

¡LE CONVIENE LEERLA!

LA BUTACA QUE MAS DA QUE DECIR



- Asiento de suspensión sin bisagras
- Espaldar entapizado sin tachuelas
- Construcción integral—montada en la fábrica
- Libre de peligros—sin pernos ni tornillos visibles
- Encojinado elástico—se amoldan a la postura

"Hacen la comodidad de millones"

Pídanse detalles

Distribuidor en México:
GEORGE T. MEILLON
15 Moore Street
Nueva York, EE. UU. de A.

INTERNATIONAL SEAT CORP.
Union City, Indiana, EE. UU. de A.

SUSCRIBASE A

"TEATRO AL DIA"

Esta revista — el único órgano Panamericano de la industría cinematográfica — tiene agentes y corresponsales en las principales Capitales de nuestros países. Quienes aceptarán gustosos su subscripción.

de entrada a la platea, pues las superficies de cristal resultan sumamente perjudiciales para la reflexión del sonido, aun cuando estén situadas debajo del antepecho de la galería.

El pasillo de la platea

Si por razones de diseño arquitectónico es absolutamente indispensable el empleo de cristales entre la platea y el pasillo del fondo de la sala, conviene colocarlos inclinados o en ángulo, de modo que el sonido no se refleje directamente sobre las butacas. De otro modo, también pueden usarse cortinas muy pesadas en la parte de los cristales que da al pasillo propiamente dicho.

Muros laterales de las salas

LA MANERA ideal de preparar el diseño acústico de los muros laterales de un teatro consiste en usar superficies bien quebradas y que no sean paralelas entre sí, tratándolas de modo que la absorción sea mayor en la parte posterior y vaya disminuyendo gradual y uniformemente en el frente. Cuando las paredes laterales son exactamente paralelas y de forma regular, como suele suceder en la mayoría de los teatros actuales, es menester que casi toda la superficie se recubra con un tratamiento de gran potencia de absorción con todo el radio de las frecuencias, poniendo por caso que las proporciones de la sala no se aparten mucho de las ideales.

Teatros con mucho fondo

Cuando el fondo del teatro a tratarse es muy amplio en comparación con el ancho y el alto—y las paredes laterales son enteramente paralelas y lisas—a menudo resulta necesario recurrir a un tratamiento acústico consistente en bandas o tiras horizontales o verticales, espaciadas asimétricamente con respecto a los mismo espacios del muro opuesto.

Este tratamiento tiene por objeto reducir con su desigualdad la magnitud de la interferencia de las reflexiones múltiples todo lo posible, conservando al mismo tiempo la repercusión adecuada y el grado de "viveza" de las secciones posteriores de la sala. A fin de que el aspecto de la sala resulte uniforme cuando se recurre a este tratamiento, se pueden colocar bandas o tiras falsas del mismo tamaño y forma que las acústicas, en las superficies opuestas. Cuando los teatros a tratarse tienen galería—y su fondo es dos veces y media mayor que el alto—se puede omitir este tratamiento acústico en la parte cubierta por el antepecho de la galería.

El cielo raso de la sala

Cuando las butacas que se han instalado en el teatro tienen escasa fuerza de absorción, a veces es menester un tratamiento acústico para el cielo raso a la par que las paredes. Lo mismo ocurre cuando el volumen cubierto por cada butaca es elevado, y cuando las proporciones distan mucho de ser arquitectónicamente ideales. En los teatros cuyas sales tienen mucho fondo, el tratamiento debe ser moderado y ha de distribuirse en todo el cielo raso a fin de lograr la mayor "viveza" posible, partiendo gradualmente del frente al fondo de la platea.

Tratamiento del cielo raso de la sala

CUANDO EL ANCHO del teatro es excesivo en comparación con su fondo, el tratamiento del cielo raso es de mayor importancia aun que el de los muros laterales. Efectivamente, en tal caso, el volumen de la energía sonora que se refleja del cielo raso a la primera incidencia es mucho más elevado que el que arrojan las paredes laterales. Por consiguiente, es menester un tratamiento que tenga toda la eficacia posible dentro de las diversas frecuencias, distribuido en bandas o tiras horizontales de modo que venga a reducir todo lo posible la repercusión y elimine las reflexiones acústicas.

Tratamiento de la galería

No es menester un tratamiento acústico del cielo raso de la galería, en la parte que queda sobre la platea, a no ser que su altura sea muy reducida y que la absorción del sonido—salvo la producida por el público mismo—resulte escasa. Si entre la galería y la platea hay, en cambio, mucho espacio, conviene recordar que esta parte del cielo raso se puede utilizar para conservar la intensidad adecuada del sonido, teniendo ésto presente al preparar los planos de la sala. Si las frecuencias son altas, sobre todo, basta por éso que el cielo raso tenga un ligero declive a partir de aquellas filas de butacas cubiertas por el antepecho de la galería y en dirección del muro posterior.

Nota de la Redacción: En su próximo artículo el autor de esta serie de estudios técnicos—que es ingeniero consultor de la "Electrical Research Products, Inc.", y una de las autoridades en la materia más caracterizadas de los Estados Unidos—tratará de los materiales acústicos, clasificándolos e indicando cuáles son sus propiedades para la absorción del sonido, con especial referencia a las bajas frecuencias.

Consultas de los exhibidores

TANTO C. C. POTWIN, como los demás redactores técnicos de TEATRO AL DIA, están a la entera disposición de los exhibidores de la América Latina. Cualquier problema que tengan que resolver, merecerá nuestra atención preferente; de modo que les invitamos a que se comuniquen con el Departamento Técnico de esta revista, en la seguridad de que haremos todo lo que esté de nuestra parte por colaborar con ellos, a fin de facilitarles su labor.

En la práctica, efectivamente, surgen muchas situaciones que el empresario y su proyeccionista se ven en la imposibilidad de resolver, sin la intervención de técnicos en la materia. Y éste, precisamente, es uno de los propósitos primordiales de TEATRO AL DIA, cuya empresa editora cuenta con la colaboración de los peritos cinematográficos de más prestigio en los círculos industriales.

CONTESTANDO...

Varios e interesantes aspectos y problemas técnicos de la proyección y el sonido

NOTA DE LA DIRRECION: *A continuación damos las respuestas a los problemas planteados en nuestro número anterior en materia de proyección y sonido, por F. H. Richardson, el conocido técnico de reputación internacional a cuyo cargo está esta sección.*

(A) ¿Qué efecto tiene la distancia de la proyección sobre la iluminación de la pantalla?

Respuesta: El efecto de la distancia sobre la proyección, si la atmósfera es pura, es casi nulo. La luz atraviesa centenares de millones de kilómetros a través del espacio, aun más allá de los cien kilómetros de aire que rodean a la tierra. De modo que el único efecto positivo es que la distancia de la apertura a los lentes de proyección aumenta en relación con la extensión focal, y que los rayos de luz quizá no penetren todos cuando el foco es demasiado largo. Los proyeccionistas pueden probar ésto soplando humo sobre el rayo luminoso entre la apertura y los lentes.

(B) ¿Qué tipo de superficie se requiere para la pantalla de un teatro que tiene, (1) 17 metros de ancho y la primera fila de plateas a 7 metros de la pantalla; (2) 8 metros de ancho y la primera fila de plateas a 7 metros de la pantalla?

Respuesta: Desde que la gran mayoría de los espectadores en un teatro de 17 metros de ancho estarán sentados en ángulo a la pantalla, la superficie de ésta debe ser de alta difusión, pues de lo contrario los de los costados verán las imágenes menos claras y luminosas que los del centro. Por otra parte, el público en el otro teatro, mucho más angosto, se hallará directamente al frente de la pantalla, la que por éso mismo deberá ser del tipo "especular," que refleja más luz al fondo y menos a los lados.

(C) ¿Dónde debe colocarse la pantalla de un teatro que tiene escenario y cuya primera fila de butacas está a tres metros y medio de las candilejas?

Respuesta: Si el proyeccionista avanza lentamente por el pasillo central de la platea, hacia la pantalla, conforme se está pasando una película, podrá constatar que las imágenes se hacen menos precisas hasta que llega un momento en que se convierten en meros borrones. Ese sitio en que las imágenes comienzan a perder su claridad nos da la distancia de las butacas a la pantalla. En el teatro del que nos ocupamos, por consiguiente, la pantalla debe estar lo más lejos posible de la platea, o sea al fondo del escenario.

(D) ¿Cuál es el porcentaje mensual de pérdida de la potencia reflectora de las pantallas?

Respuesta: El porcentaje de pérdida de la potencia reflectora de las pantallas, según la Sociedad de Ingenieros Cinematográficos de los Estados Unidos, es el diez por ciento. Tal pérdida, empero, depende en la práctica del estado atmosférico de la sala y la cantidad de aire que circule por las perforaciones de la pantalla. Este promedio es, pues, sumamente flexible y difícil de fijar de una manera general.

No hay, sin embargo, la menor duda de que la pantalla pierde su potencia reflectora. Si se coloca un pedazo de cristal en la sala de un teatro, se encontrará que al cabo de un mes comienza a depositarse una película en él. Y, este depósito, en lo que a la pantalla se refiere, puede ser mucho mayor debido a que su superficie es porosa, y el aire cargado de impurezas circula a través de las perforaciones. La pérdida de la potencia reflectora, además, significa pérdida de luz, y más gasto de corriente eléctrica.

(E) ¿Cómo puede probarse de una manera práctica el estado de la superficie de una pantalla?

Respuesta: Hay dos maneras de hacerlo. La primera, y mejor, es la siguiente: al comprar una pantalla nueva, pídase un retazo del material de unos 12 centímetros cuadrados. Envuélvaselo bien en un paño negro muy suave, y colóqueselo en un armario o cajón que esté herméticamente cerrado. De este modo el retazo se conservará en perfecto estado indefinidamente. Una vez cada tres meses sáqueselo y, valiéndose de alfileres de gancho, cuélguselo de la pantalla, lo más al centro que sea posible. ¡Es sorprendente la pérdida de la potencia reflectora que se observa de este modo, al enfocarse la luz blanca!

El segundo sistema consiste en obtener un pedazo de cartulina blanca de unos 60 centímetros cuadrados, colgándolo de la misma manera de la superficie de la pantalla, y enfocando la luz blanca. Esta prueba, sin embargo, quizá no resulte tan eficaz como la anterior, pues la potencia reflectora de la cartulina pueda variar en relación con la de la pantalla cuando nueva. Sin embargo, también suele dar buenos resultados.

(F) Dada una atmósfera relativamente libre de impurezas, ¿cuánto tiempo dura la superficie de una pantalla sin que haya que limpiarla o recubrirla?

Si es posible recubrir bien la superficie de la pantalla sin entrar en muchos gastos, yo recomendaría que se lo hiciera cada tres meses, excepto en aquellos casos en que la atmósfera es excepcionalmente limpia. Esto, sin embargo, es difícil de llevar a cabo no sólo porque la operación es sumamente costosa, sino que también debido al hecho de que los poros se cierran más y más cada vez que se le recubre a la superficie de la pantalla. En efecto, no hay superficie alguna—excepto las de cristal—que se pueda limpiar satisfactoriamente y sin que pierda su potencia reflectora. Lo que más, a mayor limpieza, mayor pérdida. De modo, pues, que no se puede especificar un plazo definido para las limpiezas. Lo mejor es probar la pantalla cada tres meses, como ya lo hemos indicado, resolviendo en cada caso si conviene o no recubrirla según la pérdida de la potencia reflectora que se observe.

No se crea, sin embargo, que porque una superficie parezca limpia y blanca, forzosamente esté en buen estado. Las paredes pintadas con cal, a primera vista, parecen blancas aun después de seis meses o un año. Pero, ¡basta lavar un pedazo para darse cuenta de lo sucias que en realidad están! . . .

PREGUNTAS:

(A) ¿Qué rutina debe adoptarse durante el espectáculo, y por qué?

(B) ¿Hasta qué punto es responsable el proyeccionista del volumen sonoro adecuado?

(C) ¿Por qué el mal sonido influye en el ánimo del público?

(D) ¿Cuál es uno de los puntos de vista más importantes en lo que a la proyección se refiere?

(E) ¿De quien es la falta de que el sonido resulte malo?

(F) Indíquense los siete factores que hacen necesario el ajuste del volumen conforme progresa la función.

Respuestas por

F. H. RICHARDSON

(Autor del "Libro Azul de la Proyección")

Al Servicio del proyeccionista

A MENUDO se presentan en la práctica problemas de carácter técnico que el proyeccionista se ve en la necesidad de solucionar satisfactoriamente para el buen funcionamiento de sus aparatos. De ahí que esta página, cuyo autor es una de las autoridades de más prestigio en la industria, esté incondicionalmente al servicio de nuestros lectores. Les invitamos, pues, a que hagan llegar sus consultas a F. H. Richardson, quien se complacerá en irlas contestando a medida que se reciban. Asimismo nos será muy grato dar cabida en estas columnas a las manifestaciones de los proyeccionistas hispanos, pues son de interés general para el gremio.

EST. 1904
CROWN

Mecanismo Símplex
en excelente estado
$125.00
Con obturador posterior
$190.00

Intermitente de doble
engranaje de bolas, con
piezas endurecidas..... $50.00

"Twin Call"
Un sistema altoparlante de doble vía,
por sólo.....$23.95
Conmutador selector
o subestaciones,
extra, c/u.... 8.00

Pídanos más detalles sobre proyectores, accesorios para pantallas sonoras, rectificadores, butacas y todo lo que necesite para su teatro.
Cable: "CROWCINE, NUEVA YORK"

CROWN MOTION PICTURE SUPPLIES CORP.
614 NINTH AVE. NEW YORK, N.Y. U.S.A.

"STREAM-EASE"
("Suma Comodidad")
La butaca mas comoda y durable ¡un valor sin igual en toda la America!
Los principales exhibidores de todo el mundo insisten en sillas "STREAM-EASE", porque su bajo precio no implica sacrificio de la calidad, y su construcción es la más cómoda y perfecta.
NUEVO CATALOGO ILUSTRADO PARA EL AÑO EN CURSO ESTA A SU DISPOSICION
La marca de fábrica sobresaliente en todo el mundo.
NATIONAL SEATING CO.
49-08 METROPOLITAN AVENUE
MASPETH, L. I.
Nueva York, EE. UU. de A.

Al exhibidor . . .
Durante su vista a Nueva York, recuerde que nuestra "Sala del Viajero" está a su entera disposición, lo mismo que el personal técnico y directivo de nuestra casa editora.
TEATRO AL DIA
Rockefeller Center, Nueva York

Breve charla en familia

● El autor del "Libro Azul de la Proyección" se dirige en confianza a los exhibidores de la América Latina, y les plantea varios problemas de positivo interés gremial.

Por F. H. RICHARDSON

AMIGOS LECTORES: Como Vds. sin duda saben, el Presidente de los Estados Unidos ofrece periódicamente al público americano, lo que él llama "una charla en familia" que todos oimos con gran atención en el radio, ya que los asuntos y problemas de que trata son de interés para todos los ciudadanos. Se expresa nuestra Presidente en estas pláticas con la misma sencillez que si estuviese hablando a un grupo de amigos sentados junto a la chimenea, luego de haber digerido una buena comida rociada de vino.

Y ésta es también mi intención ahora, al dirijirme a mis amigos latino-americanos, que tomen asiento todos conmigo, como antiguos vecinos, y se dignen escucharme unos momentos. Aunque no puedo, por desgracia, oir su contestación, mucho me agradaría saber su opinión por medio del correo, pues sus ideas son de gran importancia para mí.

Existe un sabio proverbio que dice: "La casa en donde ocurren continuas disenciones, se destruirá por sí misma." Esto se puede aplicar a todo lo que a la humanidad concierne, incluyendo el negocio de cines y teatros, aunque a decir verdad, cuando de esto último se trata, debiéramos decir: "El completo éxito de un teatro o cine depende de que todas las partes contribuyentes trabajen en armonía y de acuerdo, lo que es la fuente originadora del bienestar general.

No tengo experiencia de lo que sucede en las naciones de Sud-América, México, España y otros países en donde circula TEATRO AL DIA, pero aquí y en el Canadá, existen muchos teatros, desde los soberbios palacios hasta los cines de pueblecillos apartados, en que todos los empleados, desde el administrador hasta el muchacho que se ocupa de la limpieza, parecen estar única y exclusivamente interesados en disminuir sus labores hasta el punto mínimo posible y con el menor esfuerzo de su parte, ya sean sus tareas mentales o físicas.

Vemos muchos administradores de cines, que se ocupan más de darse tono y mantener su "dignidad de director," que en vigilar atentamente el negocio a su cargo, todo lo que al fin y al cabo causa efecto desastroso en las ganancias de la empresa. A veces estos señores me hacen recordar los rugidos que se escuchan en las selvas, en ciertas películas, con la diferencia que sus bramidos parecen decir "Yo soy el Director."

En la cabina de proyección, nos encontramos muy a menudo con operadores cuyo conocimiento técnico es casi nulo, y que sin embargo se resisten a estudiar o ensanchar sus conocimientos, y nadie ni nada puede obligarlos a aprender algo más de proyección. Estas personas, naturalmente, no quieren comprender el goce que produce el legítimo orgullo de ver sus esfuerzos coronados con una excelente representación, y que ciertamente su trabajo será mejor remunerado al contribuir ellos a mejorar las condiciones de la pantalla y hacer del teatro donde trabajan un centro popular de reunión del público de su localidad. El proyeccionista que desea mejorar su sueldo tiene ante todo que demostrar su habilidad. Por ejemplo, no tiene que saber tan sólo que un tubo al vacío dilata y amplifica el sonido, sino la manera en que se opera este milagro. Y tiene que estar perfectamente al corriente de innumerables otros detalles, como el saber manipular los tubos y demás aparatos de los equipos proyectores, si los resultados han de ser satisfactorios. ¿No crée Vd. que este es el más acertado medio de ayudarse a sí mismo y a la empresa por la que trabaja? ¿No estamos todos de acuerdo en que mientras más maneja un hombre un equipo, más se familiariza con todas sus partes, hasta que lo que le parecía muy complicado no encierra más secretos para él, y su manipulación además de ser un placer, absorbe completamente su interés? ¡Esta es una verdad que nadie puede negar!

Deberes del proyeccionista

Sin embargo, mis buenos amigos, el hombre que se figura que puede fácilmente manejar equipos de proyección modernos—que son el producto de árduas y largas pruebas científicas y de ingeniería y mecánica, habiéndose al fin conseguido que funcionen a su más alto grado de eficiencia—solamente por medio de la experiencia práctica que ha tenido en este campo de la industria, se engaña completamente, y algún día podrá comprobar su error, que seguramente le pesará bastante.

Tiene primeramente, el proyeccionista, que estudiar detenidamente los libros técnicos escritos para ayudarlo en sus problemas. Esta es la línea de conducta que debe seguir quien aprender ansía, pues es la vía más segura de llegar al éxito en su trabajo, ya que estos manuales técnicos son la clara evidencia de los intensos estudios y penosos experimentos científicos que a través de años han sido ejecutados por hombres que han

dedicado su vida a la invención y el descubrimiento y pruebas de aparatos que han revolucionado las diferentes fases de la industria cinematográfica.

Falso orgullo directivo

Volvamos a la oficina del Director. Allí también encontramos muchas faltas que deben corregirse, ya que los resultados repercuten siempre en las entradas de taquilla. Antes que nada, confesemos que hay muchos administradores cuyo único y principal empeño es el buscar la manera de efectuar grandes economías en el cuarto de proyección, aunque más les valdría ocupar su valioso tiempo en rodearse de hombres concienzudos, que tengan verdadero interés y orgullo en manejar los aparatos proyectores, sabiendo muy bien que estos diestros empleados mejorarán al punto el efecto visual y acústico de la representación, todo lo que será en conjunto un verdadero ahorro, puesto que manos diestras evitan el deterioro de la maquinaria y el consumo inútil de energía électrica. Y perdónenme que me explique con más franqueza: ¡Algunos directores se preocupan más de que a su paso los empleados y proyeccionistas se inclinen con grandes muestras de respeto, que de cerciorarse si estos empleados poséen la necesaria aptitud y cualidades para ejecutar las labores que les han sido encomendadas!

Recuerde Vd., amigo director, empresario o administrador: En el pequeño cuarto de proyección se encuentra un hombre, u hombres, en cuyos hombros descansa la responsabilidad de dar una representación buena o mala, y al tenerlos allí, es porque Vd. confía implícitamente en ellos, y espera que embellezcan la función con imágenes y sonidos de los mejores que la maquinaria pueda producir. Si los concurrentes quedan contentos de la buena proyección de la cinta ("buena proyección" abarca muchos detalles, tales como efectos visuales, gratos para la vista del espectador, sonido claro y agradable, delicada iluminación que destaque la belleza de la cinta, en lugar de voces hirientes al oído y luces "muertas"), *tenga usted la seguridad de que volverán muy pronto.* De otro modo, al presenciar una función deficiente, ya comprenderá Vd. que saldrán con poco deseo de volver. Aquéllos favorecidos con el buen espectáculo inmediatamente pasarán la voz a sus amigos: "Véte a gozar un rato al teatro tal y tal, la función está muy buena." Los que vieron una mala representación dirán: "La cinta es muy buena, pero, vaya con Dios, el sonido, las interrupciones, la luz, todo está muy defectuoso." Y la misma cinta puede llenar su teatro de bote en bote, solamente si su proyeccionista conoce el arte de manejar los aparatos, ama su profesión y más que todo, tiene ansia de perfeccionarse.

Algo muy importante

Es, pues, para Vd. señor Director, de capital importancia el colocar hombres diestros e inteligentes en el cuarto de proyección, procurando facilitarles sus tareas para que produzcan los mejores resultados posibles, que serán de tanto beneficio para Vd. como para ellos. Si vé Vd. que el muchacho se empeña en aprender, anímelo de cuando en cuando con algún elogio, al notar cuánto ha mejorado la representación, pues ésto estimulará su orgullo profesional, pues estoy seguro que también es muy fácil para Vd. el encolerizarse y echarle un regaño, cuando acontece algún desperfecto—que dicho sea de paso—puede haber sido ocasionado tanto por culpa de Vd. como del operador.

Hay que sobreponerse

Repito, amigo director, *una de las más importantes decisiones a cargo de usted, es el saber seleccionar empleados aptos, inteligentes y laboriosos, cooperar con ellos y escucnar sus opiniones,* pues así es como usted logrará establecer el orden, buen manejo y prosperidad de su local, dejando a un lado apariencias pusilánimes y falsas presunciones. La mayor parte de las veces, el empleado responde con efusión al tratamiento benigno de su superior, trátelo como amigo y nó como subordinado. Muchos magníficos empleados, resienten profundamente la actitud altanera de un jefe, y este rencor ya nacido, se refleja en su trabajo, siendo las consecuencias el que se tengan que hacer costosas reparaciones y cambios, siendo los bajos ingresos para la empresa, el final trágico de tales forzadas situaciones.

Un buen empresario no se detendrá nunca en nimiedades, y sabrá sobreponerse a pequeñeces y vanidades, conduciendo su negocio con sagacidad, comprensión humana e inteligencia, y piloteándolo hasta las alturas que desde un comienzo se propuso alcanzar.

Buenas butacas . . .

(*Viene de la página* 30)

un sello característico a la sala en cuanto a decoración. Esto es inevitable puesto que los asientos representan más que ningún otro elemento la mayor unidad entre todos los equipos y artefactos de la sala. Durante los últimos años, el asunto de diseño en todos los ramos ha establecido una solución definitiva al problema de forma y colorido que caracteriza al estilo llamado moderno. Su fin principal es proporcionar una cualidad estética relacionada íntimamente con sus funciones, y en su lucha por descartar todos los detalles chabacanos y recargados, el arte de diseño moderno se guía por normas de una sencillez ideal. El cambio que se ha llevado a efecto es sorprendente; de ahí que un teatro que represente ideas de estilo y belleza que estaban en boga, digamos antes del año 1930, se considera anticuado—viejo—a los ojos del público, no importa cuan moderna aparezca su fachada, por ejemplo, o sus aparatos mecánicos.

Es por eso que el problema de modernizar las butacas debe atacarse por distintos puntos, todos de vital importancia.

¡A Precios de Ocasión!...

Equipos, Accesorios y Repuestos "RCA Photophone"

¡Descuentos generosos!

Cabezas sonoras para Simplex o Powers, $245,00 c/u.

Micrófonos de tipo de condensador con preamplificador completo, $62,50.

Galvanómetros para registro del sonido en película, $385,00.

Amplificadores para teatros:
Hasta 900 sillas $125,00
1.500 sillas 225,00
2.500 sillas 345,00

Altoparlante de 20 ctms. ..... $22,95 c/u
Altoparlantes de 30 ctms. .... 27,95 c/u
Altoparlantes ortodinámicos "Jansen" de 30 ctms. ..... 21,50 c/u

PROYECTORES

Simplex ..... $225,00 (silencioso)
Powers 6B ..... 105,00 (silencioso)
Powers 6A ..... 79,50 (silencioso)
Simplex, portátil ..... 750,00 (sonido)
Powers "Cinephone" portátil ..... 225,00 (sonido)
De Vry "Super" ..... 219,00 (sonido)
De Vry "Junior" ..... 189,50 (sonido)
De Vry "ESF" dos proyectores ..... 345,00 (sonido)

Proyectores portátiles
Universal ..... $ 29,50 (silencioso)
De Vry "E" ..... 37,50 (silencioso)
Acme "Super" ..... 49,50 (silencioso)

Proyectores semiportátiles
Holmes ..... $ 69,50 (silencioso)
Zenith ..... 85,00 (silencioso)

CAMARAS

De Vry con lente de 5 ctms. "Wollensack" F. 3.5 ..... $65,00
De Vry con lente de 7,5 ctms. "Wollensack" de F. 1.5 124,00

LAMPARAS

De arco con alimentación automática Hall & Connelly o Strong $59,50
Simplex "Mazda" 32,50
Powers "Exelite" 39,50

Enrolladoras de película, tipo profesional con motor de mano (Par) ..... $ 5,50
Medidores de película (en pies) 14,95
Pegadoras "Griswald" 16,95

Gustosos les daremos cualquier otro informe sobre accesorios para el ramo de 35 mm. en general.

MOGULL BROTHERS
1944-TD BOSTON ROAD
NUEVA YORK, E. U. A.
Catálogos Gratis

"TEATRO AL DIA"

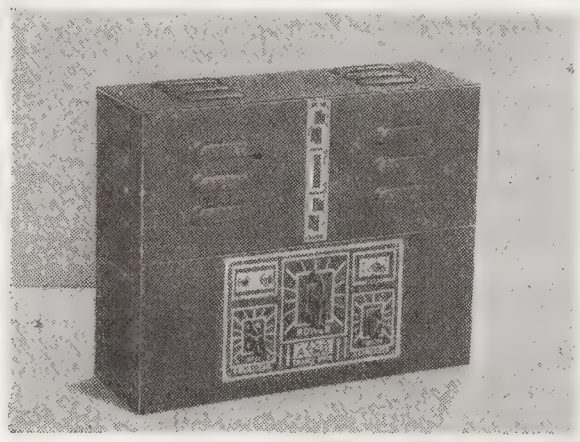
presenta en sus columnas un cuadro completo de la situación cinematográfica panamericana. Subscríbase a esta revista, y se mantendrá al tanto de los últimos acontecimientos.

Rockefeller Center
Nueva York, EE.UU.

DOS "ESTRELLAS" NUEVAS

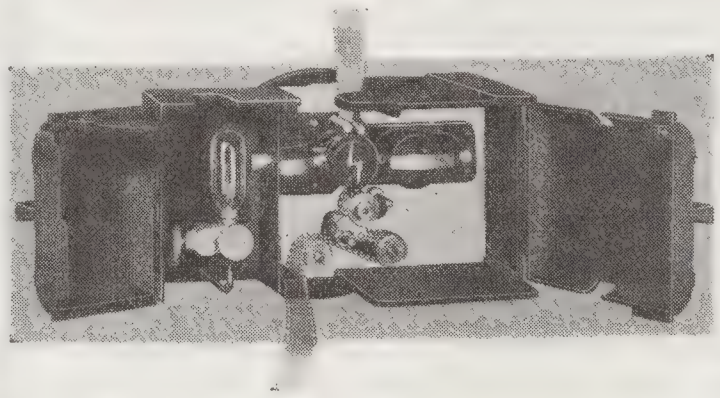
SURGEN EN EL FIRMAMENTO TEATRAL

La S. O. S. ofrece a los empresarios teatrales dos recientes perfeccionamientos en materia de equipo sonoro: un amplificador moderno aeroforme para teatros, y una nueva cabeza sonora de tipo de tambor cilíndrico para la reproducción perfecta. Escríbanos o cablegrafíe hoy mismo pidiendo más detalles.



NUEVO AMPLIFICADOR PARA TEATROS

Los amplificadores S. O. S. tienen el circuito de mayor alcance, más fiel y perfecto para la mejor reproducción del sonido. Las características de los amplificadores S. O. S. comprenden una caja cubierta y ventilada, acabada en cristal gris y esmalte azul y plata, chapa reguladora al cromo, volumen audiomático de potencia y reguladores armonizadores de fidelidad, toma para micrófono separado y conexión para la reproducción de discos. Completos con válvulas RCA de metal que arrojan un rendimiento hasta de 60 vatios.



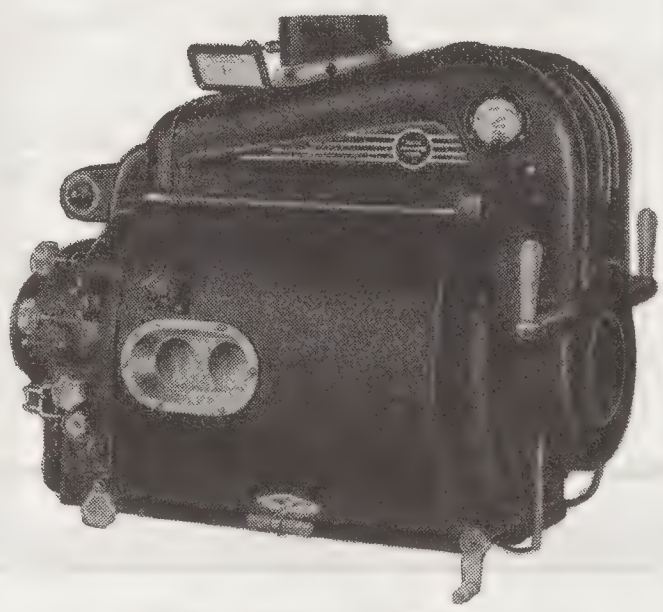
CABEZA SONORA "AB" DE NUEVO MODELO

En su nueva caja aeroforme de aluminio, la cabeza sonora modelo "AB" de la S. O. S., contiene muchas características novedosas y avanzadas. Una apertura amplia en el tambor evita el rozamiento y desgaste de la película. La fotocélula supersensitiva de modelo nuevo, "921", está completamente blindada. El lente óptico está cubierto y al resguardo del polvo y el aceite. Un enchufe perfeccionado para la lámpara excitadora simplifica el ajuste del foco. Otros adelantos son: la conexión simplificada para el cable de la fotocélula; sistema de la rueda dentada y rodillo acolchonado de diseño nuevo, monturas filtradoras y deletéreas a la vibración, volante extrafuerte y dinámicamente equilibrado. La cabeza sonora "AB" puede usarse con los proyectores Simplex, Powers, Kaplan, S. O. S. Super-Duplex, S. O. S. Apex y Superior.

SALES ON SOUND CORPORATION

636-T Eleventh Ave., Cables "SOSOUND," Nueva York, EE. UU. de A.

Una Linterna Moderna de Proyección para Teatros de Cualquier Capacidad



NUEVO TIPO "SUPREX" D

Para el gran teatro de lujo
. . . la ASHCRAFT "SUPREX" D

Para el teatro mediano
. . . la ASHCRAFT "SUPREX" ESPECIAL

Para el teatro pequeño
. . . la ASHCRAFT DE BAJA INTENSIDAD

Solicítenos nuestros folletos ilustrados sobre cualquiera de las linternas arriba anotadas. Se los enviaremos sin compromiso alguno de su parte.

Representantes exclusivos en la Argentina:
SOCIEDAD ARGENTINA DE IMPORTACION
Santa Fe 897, Buenos Aires, Argentina

C. S. ASHCRAFT MANUFACTURING CORPORATION

47-31 THIRTY-FIFTH STREET, LONG ISLAND CITY, NUEVA YORK, EE. UU. DE A.

TEATRO AL DIA se encuentra en venta en las principales librerías y agencias de publicaciones extranjeras de la América Latina, o directamente por subscripción, a razón de $1.00 o/a. al año.

Para pedidos: TEATRO AL DIA, Rockefeller Center, Nueva York, E.U.A.

Progresos de "Teatro al Día"

CORRESPONDIENDO a la confianza que los cinematografistas de habla española tienen depositada en TEATRO AL DIA—la única revista panamericana del gremio—y a fin de presentar siempre un cuadro completo de las actividades industriales, a partir de este número publicamos varias secciones nuevas dedicadas a la película en sí y que constituyen la última palabra en materia de producción y movimiento de los estudios y distribuidores en general.

Para ello hemos reforzado nuestro servicio de corresponsales, y aparte de los representantes exclusivos que nuestra casa editora tiene en la América Latina, Europa y el Lejano Oriente—y que nos mantienen informados cablegráficamente de todo lo que sucede en el mundo del cine—acabamos de designar representantes especiales de TEATRO AL DIA en el Perú, Bolivia, Puerto Rico, Ecuador y Cuba, además de los que ya tenemos en las principales ciudades de América, con lo que nuestros servicios extranjeros quedan completos.

En la página 4 de este número encontrarán los lectores la nómina de los representantes de TEATRO AL DIA en todo el mundo. Son personas de prestigio en los círculos periodísticos y cinematográficos locales; y como tales, están en situación de expresarse con autoridad y mantenernos al tanto de todo lo que sucede en nuestro ambiente.

Además, para provecho de los amigos de TEATRO AL DIA que no figuran en nuestra lista de subscriptores, la revista se encuentra en venta, a partir de este número, en las principales librerías y agencias de publicaciones extranjeras de todo el Continente.

Invitamos, pues, a los cinematografistas de la América Latina que nos hagan llegar su opinión sobre el contenido actual de esta revista, a fin de que en lo futuro nos guiemos por sus insinuaciones.

■ ■ ■

En esta "foto", que complementa la información que damos en la página 17, aparecen de izquierda a derecha: Fortunat Baronat, jefe de propaganda extranjera de la Universal; Gerry Baum, secretaria de J. H. Seidelman, vicepresidente y jefe de ventas en el exterior; Deanna Durbin, y Charles A. Kirby, subgerente de exportación de esa importante filmadora americana, durante la recepción ofrecida por la encantadora "estrellita" a la prensa hispanoamericana de Nueva York.

TRAZADO Y CONSTRUCCION

SECCIÓN ARQUITECTÓNICA QUE ESTÁ A CARGO DE FRANCISCO J. SERRANO, DISTINGUIDO INGENIERO CIVIL Y ARQUITECTO TEATRAL MEXICANO

UNA EVOLUCIÓN constante, portensosa, pujante, ha hecho que el sencillo problema de la sala de espectáculos primitiva que se improvisaba en cualquier lugar con sólo contar con algunas sillas y un aparato proyector, tal como sucedía allá por los años de 1900 a 1910, se transforme hoy en un caso técnico.

La solución más hábil se impone. Tal como vemos que los nuevos modelos de automóviles eliminan a los anteriores, no sólo por su belleza sino por su mayor eficacia, asimismo, cada nuevo progreso implantado en un cine moderno atrae público; y el público, cuando ha gozado de la innovación, la extraña si no la encuentra en los cines anticuados, y poco a poco comienza a abandonarlos, teniendo éstos que recurrir ya sea a programas costosos o a reducciones de precios para sostenerse. Así, por un lado se perjudica económicamente, en tanto que la baja de precios, que es la otra defensa, hace bajar la calidad del público, demeritando la sala.

La evolución de la sala de espectáculos

COMO SE ASIENTA en la "Evolución de las Especies" de Darwin, el mejor, el más bien adaptado a las necesidades por llenar (que en nuestro caso con las de la clientela) sobrevive; y en cambio, el que no satisface las demandas del público muere lenta o rápidamente, pero inflexiblemente desaparece. Quien quiera, en su propia ciudad puede comprobar esta observación. Basta tan sólo recordar los cines que han dejado de funcionar y, salvo raras excepciones, que confirman la regla. Así se podrá deducir cuáles progresos en capacidad, comodidad, equipo, etc., son los que se han ido sucediendo hasta lograr la eliminación de los cines anticuados, de que antes hablamos.

Lo qué es el cine moderno

Algunas veces, es triste caso ver, cuando se levantan cines nuevos, que sólo son nuevos en la forma pero no en el fondo—es decir que no lo son en su esencia, en lo que es esencialmente moderno. Nacen ya de modelo pasado, repitiendo rutinariamente viejos moldes. Para darnos cuenta, analicemos los distintos aspectos de lo que constituye el teatro o cine moderno.

Dos puntos de vista

Hay dos puntos de vista: el del público y el del empresario o exhibidor. Ambos son interesantes. El del empresario contiene necesariamente el aspecto financiero, sin cuya resolución todo sería castillos en el aire. Es, efectivamente, el que hace que los sueños se conviertan en realidad, dejándoles un poco de sueño—ya que la ilusión forma parte del espectáculo—. Comencemos, sin embargo, por el punto de vista del público que ve lo aparente y "siente" lo impalpable en forma de agrado y comodidad, o de disgusto, que muchas veces no se explica, pero que no por eso deja de sentir.

Esta sección, de vital importancia para los exhibidores latinoamericanos, está a cargo de D. Francisco J. Serrano, distinguido ingeniero civil y arquitecto mexicano que se especializa en el trazado y construcción de teatros. Invitamos, pues, a los lectores a que consulten al Sr. Serrano sobre sus problemas, por más que por no estar dentro de la índole de nuestra revista, nos abstendremos de suministrar diseños o planos, función exclusiva de los arquitectos locales. Las comunicaciones deben dirigirse al encargado de esta sección, a cargo de TEATRO AL DIA.

Cuáles son los factores que atraen al público

¿QUÉ VE EL público. . . ? Sigámosle desde que se acerca al teatro hasta que lo abandona. Desde lejos comienza el teatro moderno a ejercer su atracción. La fachada de un cine, esencialmente anunciadora, debe tener los letreros, marquesina y tableros de propaganda como parte integral de la misma, y no como algo superpuesto y mal pegado. ¡Qué pocos cines modernos cumplen este aspecto, y como el montón de cartelones y letreros, en desórden, destruyen la impresión de órden y claridad, que, llamando la atención fuertemente hacia la atracción principal, deja a las demás como subordinadas! ¡Cuántos focos que hieren la vista y que deslumbran en vez de alumbrar! . . .

Una falta de orientación

¿Que el portico debe estar intensamente alumbrado? ¡Muy bien!, es necesario para hacer alegre la entrada. Pero, que no haya confusión; que se distribuya la luz inteligentemente, dirigiéndola, orientándola, ordenándola al objeto que se persigue de alegrar y anunciar con claridad. Del desórden en los cartelones y fotografías no hay que culparle al encargado de su colocación, pues si no tiene lugar apropiado para ello, las colocará donde pueda. Debería, pues, hacerse una estadística de la cantidad y clase de propaganda, ordinaria y extraordinaria, para dejar un lugar amplio y adecuado para ella, con buena luz y facilidades para colocarla, asunto del que cuidan pocos cines, aun modernos, en sus proyectos, de modo que o se anuncia mal por no descomponer la decoración, o se la echa a perder poniendo la propaganda fuera de lugar.

Aspecto de la taquilla

Continuemos: la taquilla es lo que el público ve en seguida. Las máquinas modernas de boletos y de dar cambio, despachando rápidamente, evitan la impaciencia de la espera. En los nuevos teatros "Translux," en los Estados Unidos, observé la taquilla, colocada a un lado y con un dispositivo giratorio, semejante al de los campos deportivos, para que los clientes entren uno a uno—lo que evita la venta de boletos y controla mejor la cantidad de público que pasa—hecho todo de metal, brillante, pulido, limpio y sencillo, innovación que seguramente se propagará, pues es característica del pensamiento moderno que tiende a la simplificación, tersura y eficacia.

El decorado de las demás dependencias

EL PISO: También aquí la eficacia moderna deja sentir su influencia; los nuevos pisos de hule, grabados y calados, entre cintas metálicas—apropiados para que el barro y humedad de los días lluviosos no manche en el interior las alfombras o pisos con dibujo—son alog verdaderamente eficaz y agradable. Y, así se logran preciosos dibujos con colores brillantes.

El "ojo eléctrico"

Las puertas de entrada: De nuevo la ciencia ejerce su influjo. El "ojo eléctrico,"

DESDE 1920
BUENOS RECTIFICADORES PARA CINES

Unicos Fabricantes de
Rectificadores de Magnesio de Sulfuro de Cobre para Suprex
50 Amperios 65
Dobles y Sencillos

Modelos para todas las Marcas de Equipos Sonoros
Pídanse Boletines

En Cuba:
M. SORIANO
Consulado No. 114
Habana

Se solicitan distribuidores.

FOREST
MANUFACTURING CORPORATION
BELLEVILLE, N. J. E. U. A.

Los más selectos teatros del universo emplean
CONMUTADORES DE RECAMBIO STRONG
Para usarlos con cualquier proyector.
Los venden y garantizan todos los comerciantes de equipo cinematográfico.
O solicítelos de
ESSANNAY ELECTRIC MFG. CO.
908 So. Wabash Avenue, Chicago, Ill., E. U. A.

¡Las Mejores Películas del Mercado Independiente!
SUPER-ESPECIALES - DRAMAS DE ACCION -
PRODUCCIONES DEL OESTE - PELICULAS CORTAS MUSICALES
Todas con artistas de primera categoría . . .
Escriba o cablegrafíe pidiendo nuestra lista
GUARANTEED PICTURES CO., Inc.
729 Seventh Avenue - - New York, N. Y.
Cable: Gapictco

UN ex empresario teatral y productor cinematográfico de mucho éxito y responsabilidad, tiene interés en ponerse en comunicación con las personas que quieran colaborar económicamente con él para la fundación de un estudio independiente para la producción y distribución de películas habladas en español, desde los Estados Unidos. La empresa se especializará en obras de autores latinoamericanos y con artistas de la raza. El interesado suministrará referencias bancarias a satisfacción, y está dispuesto a contribuir parte del capital. Las respuestas deben dirigirse a "Apartado 10-A, TEATRO AL DIA, Rockefeller Center, Nueva York."

situado antes y después de la puerta, la abre y cierra automáticamente, sin siquiera tocarla. El aproximarse basta para interrumpir el rayo de luz, cortar el circuito y accionar el rápido mecanismo. Estas puertas, de diseños modernos, sencilos, a base de base de metales inoxidables y ligeros; de colores brillantes (cobre, bronce, aluminio) y espejos o cristales, realzan el aspecto de fino acabado, tan necesario para producir buena impresión estética.

Armonía del interior

En seguida, el ambulatorio espacioso, suavemente alumbrado, ofreciendo varias comodidades—incluso guardarropía, ascensores o escaladores eléctricos para llegar cómodamente a los pisos altos—brinda el confort que predispone bien el ánimo, por sentirse cordial y atentamente recibido quien llega. Las gruesas alfombras, la agradable combinación de colores—aun los uniformes de los "botones" y acomodadores—completan la bienvenida al visitante. Los rótulos mismos que señalan los fumadores de damas y caballeros, artísticamente proyectados, sin letreros, sino que solamente con figuras representativas, son una atención delicada al público. Muebles, cuadros y objetos de arte, distribuídos aquí y allá, dan el sello de distinción.

Salones alumbrados a grata media luz

LUEGO, LA SALA con sus pasillos muellemente alfombrados y alumbrados con suavidad, guiando sin tropiezos, hasta la amplia y cómoda butaca. Los sistemas de señales que permiten conocer dónde hay lugares desocupados, evitando así las vueltas inútiles. Algunos sistemas dejan prendida una pequeña luz al borde de la banca, que se apaga en cuando se han bajado todos los asientos. Otros los señala nen un tablero a control remoto que sirve de guía a los acomodadores. En el nuevo método "Translux" una buena porción de luz pasa a través de la pantalla transparente dejando alumbrada la sala con una muy agradable medi luz que permite ver fácilmente los asientos.

Proyección perfecta

La brillantez, fijeza y claridad de la proyección contribuyen también a la comodidad del espectador. Pero la investigación no descansa tratando de perfeccionar el cine moderno. Un nuevo invento se ha desarrollado para evitar la cámara obscura. El borde de la proyección se pierde y la luz que atraviesa la pantalla se difunde con la intensidad y colorido de la luz proyectada a la orilla. Otro nuevo dispositivo aplicado a los muros ofrecerá la claridad de ellos, evitando los reflejos molestos. La luz indirecta, gradualmente prendida, artísticamente dispuesta siguiendo las líneas de la sala, proporciona un verdadero descanso a los ojos durante los intermedios, en vez de fatigarlos y enfermarlos con los bruscos cambios antes acostumbrados.

(*Continuará en el próximo número*)

Valiéndose de un edificio antiguo se construye un cine-teatro moderno

● En el mismo local en que funcionaba un café en Dallas, importante ciudad tejana, se acaba de levantar un teatro que ha llamado mucho la atención del gremio en todos los Estados Unidos

EL MAS NUEVO de los cines de los "Interstate Theatres" es el teatro "Tower", ubicado en el centro del distrito de diversiones de la ciudad de Dallas, Texas, cuya construcción se efectuó renovando un antiguo café y un garage adyacente con su patio, colocados todos en el piso principal. El tamaño del café era de 16 x 58 pies, el del patio de 22 x 65 pies y el garage de 65 x 120 pies.

El techo del café era de 16 pies de alto, pero la altura del patio era algo limitada debido a las ventanas salientes del edificio. La altura del garage era de 21 pies, hasta debajo de los entramados y refuerzos del techo. Muy poco cambio se pudo efectuar en el espacio en donde estaba el café, pero sí se utilizó la parte trasera, aunque las columnas estructurales y las embecaduras del edificio no podían quitarse a menos de incurrir en un gasto considerable. La escalera principal, cuyo declive es muy fácil, se diseñó alrededor de este cuerpo estructural, y por ella se asciende al entresuelo y la galería. En la parte en donde estuvo el café, se construyeron el vestibulo, el salón de entrada y los pasillos.

El espacio del patio se utilizó para erigir el pasillo interior o "standee", detrás de las butacas, los cuartos de descanso del primer piso y las oficinas y lavabos en el entresuelo encima; la cabina de proyección, cuarto de ventiladores y cuarto de acomodadores, en el piso superior, el que quedó más o menos al mismo nivel del segundo piso del edificio de oficinas, necesitando algún espacio entre la parte de atrás de estos cuartos y las ventanas del edificio.

El garage se utilizó para el auditorio y la segunda plataforma, colocándose el acondicionamiento de aire sobre esta plataforma. Se levantó el techo del garage a mayor altura, aprovechándose gran parte de las paredes antiguas, las que se reforzaron con planchas de acero, armazones y tablas en el techo. De todo esto surgió un teatro de estilo y apariencia modernos, a prueba de incendio, y con 978 asientos en la platea y 358 en la galería. El arquitecto fué el Sr. W. Scott Dunne.

El piso de vestíbulo está arreglado muy curiosamente con baldosillas de diversos colores, divididas por listones anchos de metal blanco, en formas simbólicas. La base de los muros es de vidrio estructural, teniendo las paredes incrustados grandes espejos con marcos de fuertes tonos azul y oro y estando divididos por medio de delgadas franjas de aluminio muy brillante. Al añadir a estos espejos, placas de vidrio negro estructural con embutidos plateados, a espacios regulares, el efecto decorativo dió un realce singular a toda la pieza.

La taquilla, a un lado de la entrada, también está forrada exteriormente de espejos, copiando el mismo diseño que las paredes del vestíbulo, tratando de ocultar graciosamente una gran columna situada en la parte posterior cercana. Los entrepaños de los muros de la entrada principal están cubiertos de un esmalte de hierro y porcelana, con sugestivos adornos de aluminio; el techo es de este mismo material, adornado de lámparas en formas de largos listones, cuyos cristales han sido tratados con un procedimiento de azogue, lo que da gran belleza al exterior al recibir los rayos iridiscentes. Estas lámparas se destacan en el centro del cielo raso.

La parte exterior de la marquesina tiene adornos de metal-cromo y neón. El sófito está hecho de entrepaños de vidrio opalino, iluminado con luces colocadas en el interior. El tablero de atracciones es del tipo de

OTRO CASO DE RECONSTRUCCION

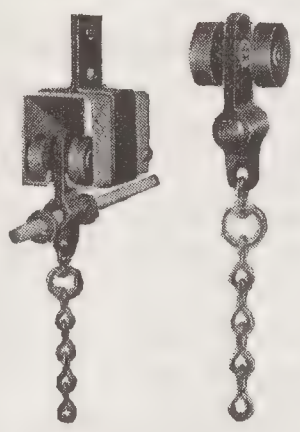
También en Omro, localidad de 1.250 habitantes del Estado de Wisconsin, a fin de estimular el comercio en general—evitando la competencia cinematográfica de cierta importante localidad vecina —se acaba de construír una sala de espectáculos con capacidad para 500 personas. Para ello se ha utilizado el local de un antiguo gimnasio de la escuela local. La problación entera ha comprado acciones para la obra, que es de propiedad comunal, y está dando excelentes resultados. La "foto" de arriba nos presenta el frente del nuevo teatro, en plena nevada invernal, y abajo tenemos una vista del gimnasio que se reconstruyera.

Lo que va de ayer a hoy: de gimnasio a cine moderno.

AL REFORMAR SU TEATRO, MODERNICELO

con

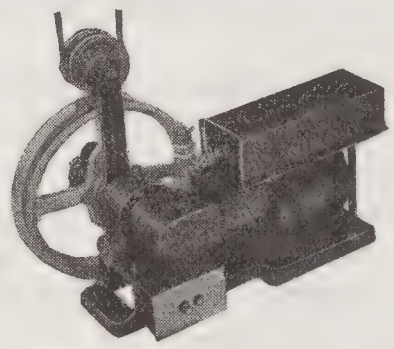
"SILENT STEEL" y "AUTODRAPE"



Conjunto del carril — Corredera para el telón

CARRILES DE ACERO SIN JUNTURAS "SILENT STEEL"

Silenciosos . . . económicos y de gran rendimiento . . . con correderas y poleas a cojinetes de bolas . . . sin soldaduras ni junturas hasta 72 pies de largo total . . . además de otras características modernas que hacen que el carril SILENT STEEL para telones sea el ideal para el teatro actual



REGULADORES "AUTODRAPE" PARA TELONES

Más duración y rendimiento que antes . . . eficaces y seguros . . . le conviene a Vd. inspeccionar el AUTODRAPE No. 145, que rinde un 32% más de capacidad y fuerza sin aumento de precio.

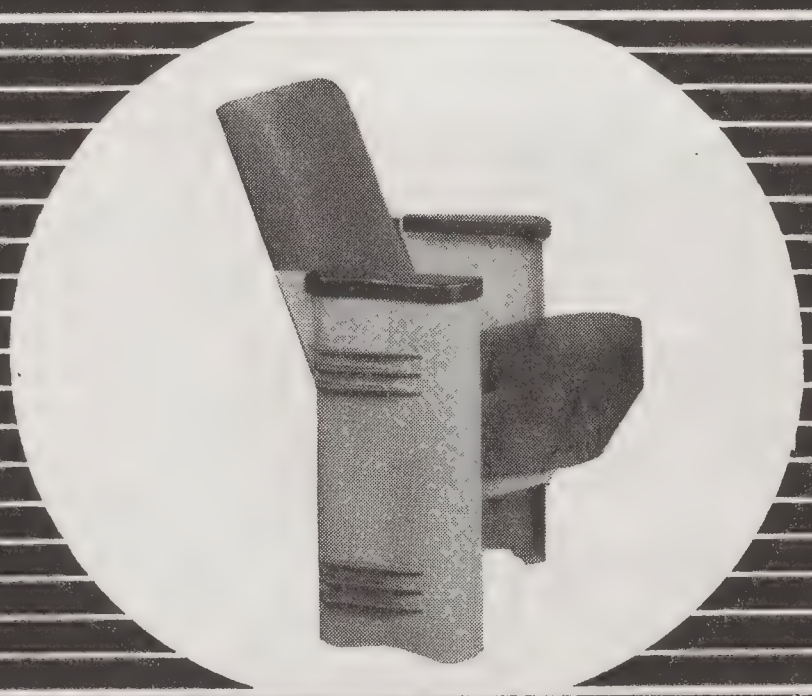
Dirección cablegráfica: "GERKINETO, NUEVAYORK"

AUTOMATIC DEVICES COMPANY

Departamento de Exportación

220 West 42nd Street — Nueva York, EE. UU. de A.

BUTACAS



GENERAL SEATING COMPANY

CHICAGO

U.S.A.

TEATRO AL DIA

comienza a publicar a partir de este número una sección de actualidades cinematográficas de todo el mundo. Complementanos así la información cinematográfica más completa que esté al alcance del exhibidor hispanoamericano.

ROCKEFELLER CENTER, NUEVA YORK

"V", con elegantes adornos de porcelana esmaltada y cromo, ostentando las letras de silueta de la casa Wagner Sign Service, Inc.

El piso del hall está cubierto con una alfombra, y las paredes tienen la misma clase de espejos embutidos con marcos azul y oro que suben hasta el techo, exactamente como en el vestíbulo, solamente que los tonos son más pálidos e indefinidos, exhibiendo también placas de vidrio estructural color naranja con incrustaciones de plata. En las esquinas aparecen bonitas luces de faltriquera que esparcen la iluminación por dos salidas, teniendo además grandes reflectores 'Major' que completan el alumbrado. El techo es de enyesado acústico, de un color naranja muy brillante en donde se diseminan aquí y allá hojas plateadas y bonitos motivos dorados y plateados.

Los espejos de los muros del vestíbulo y el hall se pusieron intencionalmente a un cierto grado de inclinación casi imperceptible, lo que produjo una cierta confusión de reflejos de colores, provenientes del techo y las otras paredes, haciendo además aparecer más grande el recinto teatral.

El foyer se construyó con líneas enteramente sencillas, para así contrapesar la ostentación del vestíbulo y el hall. Se colocaron sencillas faltriqueras de luz en las esquinas, procurando dar un efecto de altura e uniformidad a toda la pieza. El piso lleva la misma alfombra del hall, las paredes son de argamasa con acabado de paleta y el cielo raso de enyesado acústico. De aquí se levanta la escalinata principal que conduce al mezzanine y la galería, y de este modo se evita la demasiada acumulación de gente en el foyer, pues gran parte sube hacia la galería en busca de asientos. La escalinata está también alfombrada, y tiene balaustradas forradas de aluminio a ambos lados y en el centro. El pasamano del centro está alumbrado con neón, pudiéndose claramente percibir cada escalón. Desde el foyer hasta la puerta en donde el público está de pie, detrás de la última hilera de butacas, hay una entrada con un acuario iluminado a un lado, que fué una acertada idea del director del teatro. El espacio para estar de pie, es realmente un salón espacioso, que dá acceso a los cuartos de descanso, ambos en el mismo lado. Estas habitaciones están alfombradas, tienen luces bajas y discretas, puestas también en las esquinas, y los muebles son de cuero oscuro y fuerte.

Sala de espectáculos

La sala de espectáculos tiene piso de cemento en colores, y los pasillos laterales están alfombrados, exhibiendo pequeños pedestales en forma de dados y pilastras; el cielo raso y las paredes son de enyesado acústico bien espeso. Las butacas debajo de la galería están alumbradas por una canaleta de luz que se lanza hacia el frente. La parte trasera de estas hileras recibe la luz de estrechas fajas de vidrio revocado, suspendidas de la bóveda redonda que vierte también rayos de luz.

La galería se alumbra por medio de dos

luces de faltriquera, que han sido dispuestas en puntos estratégicos, en la parte de atrás. La delantera de la galería, que está naturalmente en la parte inferior hacia abajo, se alumbra con listones de luz metálica, cuyas abrazaderas sobresalen como unas 13 o 14 pulgadas de la pared.

Todo el alumbrado de la sala está controlado por medio de apagadores de inducción, lo que permite variación constante de la luz de todos los circuitos, y se puede manejar automáticamente. Las luces que se vierten desde los recesos ocultos, se diseñaron desde un principio como parte del cuero arquitectural, quedando instaladas en proporción simétrica en los lugares más conspicuos.

"Fachada" trasera

La parte exterior trasera del teatro "Tower", dá a una calle de mucho tráfico, por lo que se le ha dado una apariencia de fachada. Para tal erección se emplearon tablones de porcelana esmaltada, con un franja ancha y vistosa, y en la mitad, un gran cartelón de 24 pulgadas, soportando un tablero de atracciones del tipo "V". Las paredes superiores están revestidas de estuco blanco con albardilla de piedra. En el centro de los tablones de los lados, se han construido ventanillas de enrejado para que penetre el aire fresco en abundancia, lo que produce muy buena ventilación en el interior.

Suministro de aire

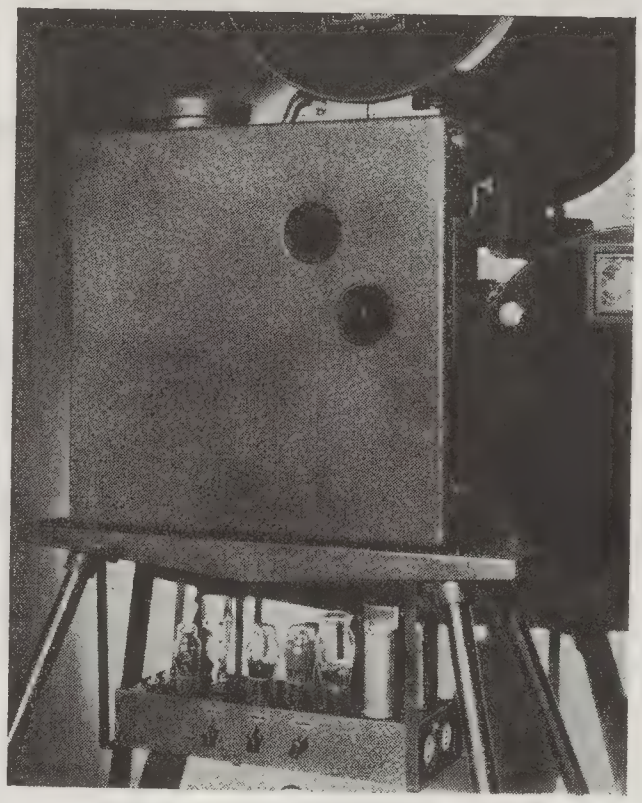
El teatro "Tower" colinda con el teatro "Melba", y la planta de acondicionamiento de aire del Melba se completó para suministrar aire también a este nuevo teatro. Además, los servicios eléctricos se conectaron con el conmutador principal situado en el sótano del teatro Melba. La calefacción para el nuevo teatro la suministra la caldera del Melba, por medio de espirales y bobinas que tienen acceso a los acondicionadores. También se ha instalado una unidad de calefacción en el vestíbulo, alimentada por la caldera del edificio, controlando así la infiltración de aire fresco que penetra por las puertas de entrada y llega hasta el hall interior.

El "Tower" representa una inversión de unos 100,000 dólares, incluyendo el equipo, entre los que se cuentan proyectores Simplex y Sistemas Sonoros RCA Photophone, equipo general de proyección de la National Theatre Supply Co.; alfombras de Alexander Smith, butacas de la International Seat Corporation y marquesina y rótulos eléctricos de la Textile.

En la América Latina . . .

En la América Latina también se llevan a cabo obras similares. TEATRO AL DIA querría darlas a conocer a sus lectores, e invita a empresarios y arquitectos a que colaboren con nosotros en tal sentido, enviándonos detalles y fotografías.

WEBER MACHINE CORPORATION
59 RUTTER STREET • ROCHESTER • NEW YORK
EXPORT: 100 VARICK STREET, N.Y.C. CABLE ADDRESS: "ROMOS"



MODELO "H", diseñado para dar "resultados profesionales".

¡SIGA LA CORRIENTE! . . .
PROYECTOR SONORO PROFESIONAL
Syncrofilm
para
ECONOMIA, MOVILIDAD, FUNCIONAMIENTO

Un aparato portátil *sobresaliente* del tipo de valija, en el que el proyector y sonido se combinan en una sola unidad. Puede montarse en cinco minutos. ¡Pídanos el nuevo catálogo ilustrado! . . . Siga la corriente: todos están comprando "Syncrofilm".

Además:

Cabezas sonoras de modelo ABH, con la marca de calidad "Syncrofilm", adaptables a la grabación de tiro y retiro. Pídanos más detalles por correo.

Modelo entapizado en cuero
Completo surtido de butacas reconstruídas, enchapadas y con muelles. Algunas de estas butacas han tenido muy poco uso y después de arregladas las vendemos por una fracción de su costo original. Escriba pidiendo detalles.

Ofrecemos una Línea Completa de Equipo Reconstruído para Teatros a Precios Bajísimos

• Equipos completos de proyección Simplex y Powers. • Telones para escenarios. • Máquinas de efectos. • Ruedas de colores. • Materiales para teatros (solicite ilustraciones). • Marcos para vestíbulos. • Esterillas de goma con el nombre de su teatro. • Pantallas Sonoras recubiertas de caoutchouc o de arena de vidrio (beaded). • Linternas Suprex. • Linternas PEERLESS y MORELITE de baja intensidad. • Equipos Motogeneradores en existencia, de 1, 2, y 3 fases. • Gran surtido de proyectores SIMPLEX y POWERS (con o sin equipo sonoro). • Cabezas SONORAS de Ultimo Estilo. • Ultimos modelos de cabezas sonoras giroestabilizadoras en existencia.

Compare los precios de nuestra línea antes de hacer sus compras. Escriba pidiendo nuestro catálogo grande ilustrado.

BODELSON & CO.
50-60 FORTIETH STREET
LONG ISLAND CITY, NUEVA YORK

TEATRO AL DIA

Con corresponsales en las principales Capitales del continente hispanoamericano—lo mismo que en los Estados Unidos, Europa y el Lejano Oriente—TEATRO AL DIA presenta un cuadro completo de las actividades cinematográficas mundiales. Es la única revista panamericana del cine dedicada al exhibidor, y forma parte de la empresa editorial más prestigiosa de los Estados Unidos. Para estar al compás de los tiempos, lea . . . TEATRO AL DIA.

PROBLEMAS DEL TEATRO

Sus diversos aspectos • Como se los soluciona

Al reconstruir un cine es menester prestar gran atención al detalle

● Antes de proceder a reformar o reconstruír un teatro hay que asegurarse de que se han tomado en cuenta todos los detalles indispensables para el éxito de tan obra delicada para el empresario

Por J. T. KNIGHT, JR.

LA PALABRA "reconstrucción" está de moda para describir cualquier cambio que se introduzca en un teatro, ya sea que se le dé una mano de pintura o se lo altere por completo. Y, si la palabra en sí es de significado vago, más vagas aún son sus aplicaciones. Reconstruír, sin embargo, es volver a edificar; de modo que veamos qué es lo que hay que hacer para reconstruir un cine y ponerlo a la altura de las exigencias modernas.

La que se ilustra en estas páginas podría llamarse un labor típica de reconstrucción. Se trata de una obra recientemente llevada a cabo para convertir un edificio comercial de tres pisos en un teatro moderno y cómodo. Naturalmente, la labor no dejó de presentar muchos problemas arquitectónicos y de ingeniería por lo reducido del presupuesto con que se realizó, salvedad que hago porque muchos creen que el problema económico de las reconstrucciones no tiene importancia, o si la tiene es secundaria. Por el contrario, el costo de estas obras siempre es una consideración de importancia, pues los fondos que en ellas se invierten representan una inversión de capital.

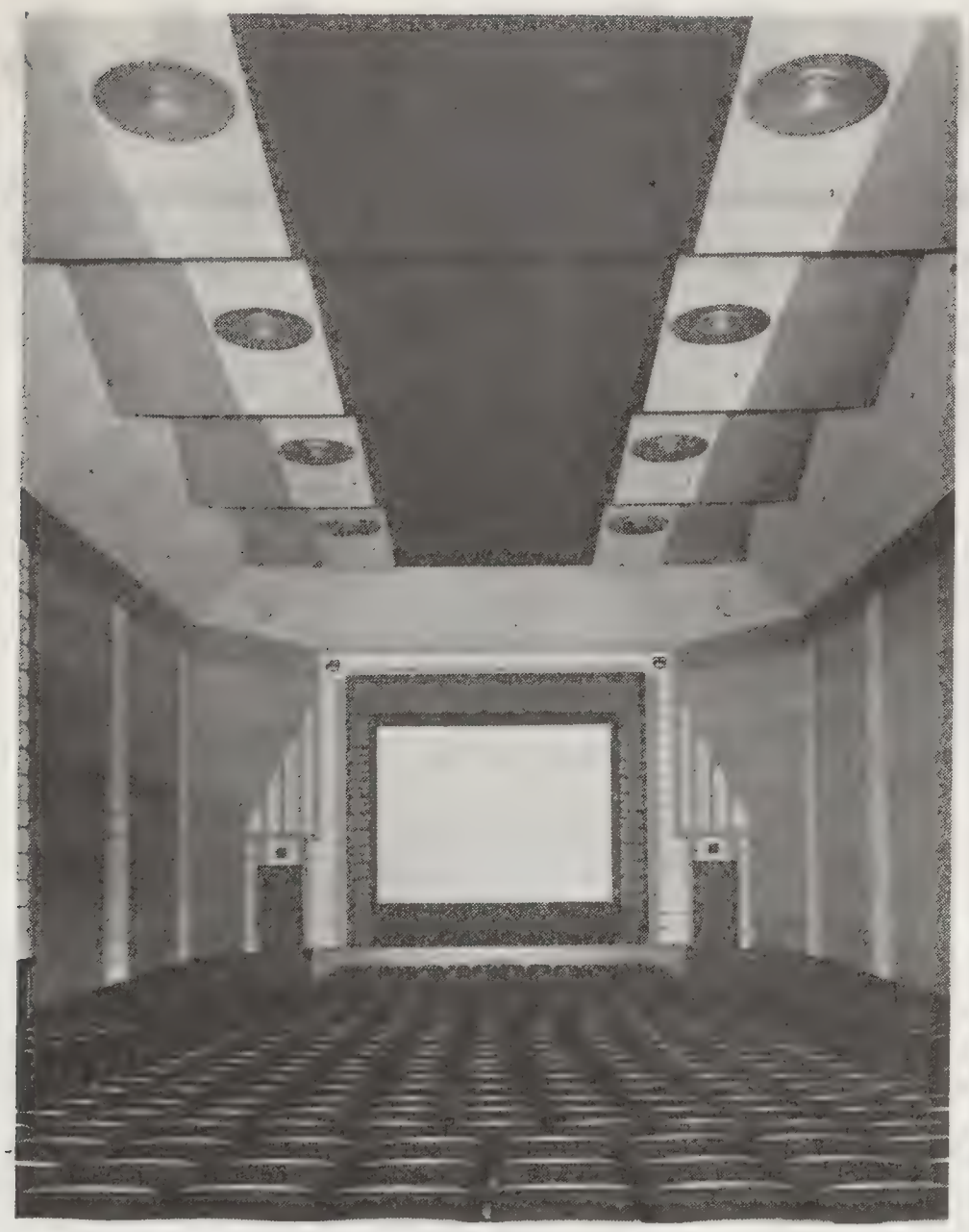
No hay le menor duda de que el aspecto más importante de las obras de reconstrucción es cómo proyectarlas. Generalmente las reconstrucciones requieren tanta o mayor concentración que las obras nuevas. Y, hasta los planos y especificaciones suelen resultar más difíciles porque a menudo el edificio original presenta obstáculos que sólo se solucionan con gran esfuerzo.

Cómo se obra con economía

Cuando los planos de una obra de reconstrucción no se preparan con cuidado—y todos los esquemas y dibujos no están a la medida, y clara y precísamente detallados—el empresario es el que se perjudica, pues no se puede esperar otra cosa que los contratistas interpreten las instrucciones del arquitecto según su más leal saber y entender. De ahí, pues, que a menudo se presenten inconvenientes imprevistos que además de demorar el trabajo, hacen que se eleve su costo.

Casi todos los empresarios que yo conozco se dejan llevar por los planos de sus arquitectos; y si bien es cierto que tales planos, dibujados en colores y elegantemente presentados, son muy llamativos, no por éso representan la labor y terminada. Para interpretarlos es menester recurrir a esquemas y dibujos arquitectónicos detallados que den una idea cabal de cada uno de los aspectos de la obra, y son pocos los profesionales que se preocupan de prepararlos, con le resultado de que el contratista queda en libertad de hacer lo que le parezca.

La fachada del teatro "Rex", de Pensacola, en la Florida, que es al que se refiere el autor de este artículo, aparece a la derecha, en tanto que arriba tenemos el antiguo edificio comercial que se reconstruyera. El color de la fachada es rojo y blanco, con filetes de porcelana esmaltada, efecto que también se observa en la marquesina. El material empleado es "flexboard" J-M, una composición nueva muy resistente y eficaz para obras de esta naturaleza.



Vistas del interior del teatro "Rex". Las paredes del vestíbulo son de color crema, y el cielo raso tiene tubos de néon que arrojan luz indirecta. El auditorio, cuyas paredes están recubiertas con chapas de "temloc", es de color rosa pálido. Lo mismo que el vestíbulo, está alumbrado con tubos de néon embutidos en el cielo raso, y el teatro tiene acondicionamiento de aire por medio de difusores especiales, que redundan en la comodidad del público.

Muchos proprietarios de cines que yo conozco han llevado a cabo obras de reconstrucción sumamente satisfactorias sin necesidad de recurrir a contratistas generales o de pedir presupestos para compararlos.

Deben preverse las emergencias

Creo que ésto de debe al hecho de que han atacado cada problema conforme se ha ido presentando, en tanto que el contratista, al calcular el precio de una obra, forzosamente tiene que incluír un márgen de ganancia que cubra los imprevistos. Sin embargo, pocas son las reconstrucciones llevadas a cabo por los empresarios mismos que tienen el aspecto acabado y perfecto de aquellas que se confían a un profesional; de modo que a la larga, las obgras proyectadas y realizadas por arquitectos son las que mejores resultados dan, siempre que se preste atención a los detalles.

Así, por ejemplo, no conviene comenzar a ciegas por ahorrar unos tantos pesos. Por el contrario, hay que insistir que el arquitecto en el curso de su labor preparatoria, tenga cierta libertad de acción aunque cueste dinero. Es menester efectuar exploraciones previas para averiguar qué profundidad tienen los cimientos; y en caso necesario, hasta se debe echar a bajo un lienzo de pared, a parte del cielo raso, a fin de saber a ciencia cierta donde se pueden colocar empates para que la construcción resulte sólida. Los arquitectos que proceden a ciegas, en efecto, no hacen más que dificultar la tarea del contratista, con lo que sale perdiendo el dueño de la obra.

De modo, pues, que el empresario que esté dispuesto a arriesgarse y pagar un precio razonable por un obra de reconstrucción es el que mejores probabilidades tiene de salir bien en el negocio.

Recúrrase a profesionales

Pocos arquitectos son partidarios de encargarse de obras de reconstrucción. Sin embargo, estos últimos seis o siete años han sido tan pobres para el gremio, especialmente en los Estados Unidos, que muchos no han hecho otra cosa que reconstruír edificios antiguos. Y, hasta hay quienes aceptan gustosos tales encargos porque saben que si la labor resulta satisfactoria, volverán a ser llamados a realizar obras de más importancia; de modo que los empresarios de teatros siempre pueden encontrar profesionales idóneos que se encarguen de resolver sus problemas de reconstrucción, y conviene que utilicen sus servicios, pues de lo contrario se exponen a correr muchos riesgos que sólo los entendidos en la materia saben resolver. Tampoco puede uno confiarse en manos del contratista—por más que muchos de ellos, en su empeño por hacerse de la obra, se comprometan a suministrar los planos, sino que hay que dejarle a cada cual su especialidad si se quiere sacarles provecho a todos. Prueba de ello es el hecho de que yo jamás he visto una obra llevada a cabo por profanos que sea satisfactoria o que un arquitecto no hubiera podido realizar mejor.

EQUIPO Y MATERIALES

cómo funcionan • cómo se usan • cómo se aplican

El "letrero que habla"

JULES STRAUSS & CO., de Nueva York, acaban de lanzar al mercado uno de los aparatos anunciadores más novedosos e interesantes que se haya producido hasta la fecha. Se trata del "Tel-Ad-Vision," que se basa en el principio del cine sonoro y reproduce en su pequeña pantalla películas de anuncio a plena luz.

Por la ilustración, en la que aparece el "botones" que es la marca de fábrica de un conocido elaborador de cigarrillos, nuestros lectores podrán darse cuenta de cómo funciona este aparato, si tienen en cuenta que la figura, al mismo tiempo que aparece en la pantalla, anuncia los productos de viva voz.

Los fabricantes del aparato "Tel-Ad-Vision" están interesados en confiar su representación a comerciantes responsables de la América Latina, y podemos anticipar que el costo del aparato es sumamente económico.

Una lesna automática

SE ACABA DE poner en el mercado una nueva lesna automática, originada por la International Register Company, de Chicago, a fin de facilitar el recorte de figuras de cart)n y madera liviana para letreros y demás adornos para teatros.

El aparato desarrolla fuerza suficiente para cortar materiales hasta de media pulgada de espesor, y tiene una lamparilla gracias a la cual es fácil guiarse para cortar el diseño que se tenga en mente. El modelo del que nos ocupamos pesa 8 libras y media, y funciona con cualquier corriente.

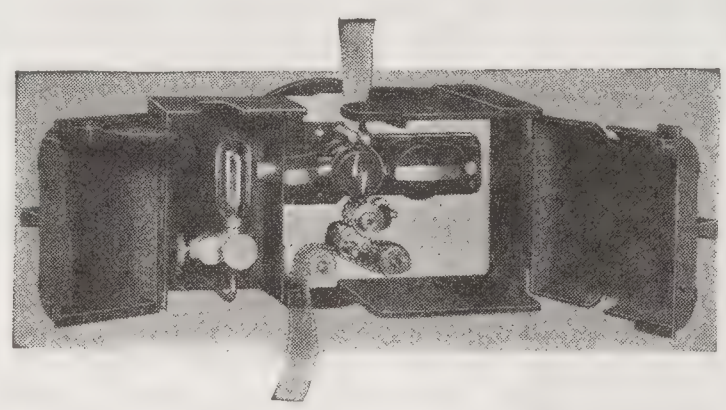
Instalación de la "Ashcraft"

NOS COMUNICA Clarence S. Ashcraft, gerente general de la Ashcraft Manufacturing Co., que sus representates en la Argentina, la Sociedad Argentina de Importación Eugenio M. Etchegoin, acaban de instalar linternas "Suprex" de Ashcraft, en el "Gran Cine Opera," uno de los salones más importantes de Buenos Aires. También nos pide el Sr. Ashcraft que anunciemos que su empresa tiene a la disposición de los exhibidores latinoamericanos un nuevo folleto ilustrado, en español, que les resultará de verdadero interés.

Los que quieran recibirlo, pueden dirigirse a la empresa en cuestion, en Nueva York, o a sus representantes en la America Latina, cuya dirección aparece en la página 44 de esta revista.

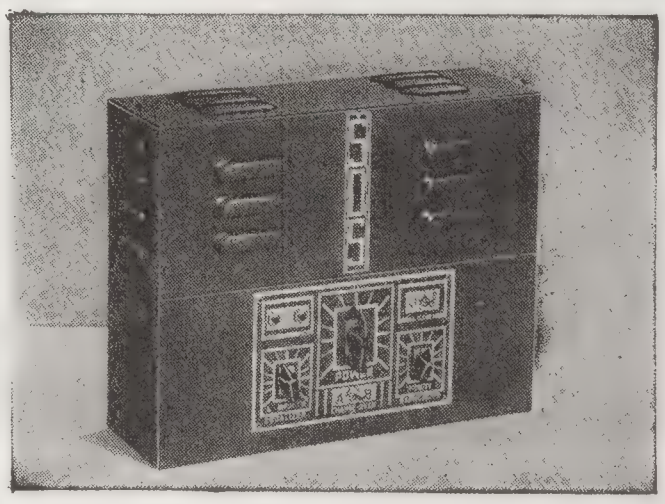
Una cabeza "aeroforme"

LA S. O. S. CORPORATION, de Nueva Nork, acaba de perfeccionar dos dispositivos de tipo sumamente avanzado y que corresponden ampliamente a las exigencias del exhibidor en material de efectos sonoros. Se trata de un amplificador "aeroforme" para teatros, y una nueva cabeza sonora de tambor cilíndrico.



Este amplificador reproduce fielmente el sonido gracias a su circuito de gama completa, y desarrolla hasta 60 vatios de salida, viniendo con válvulas RCA del nuevo tipo de metal.

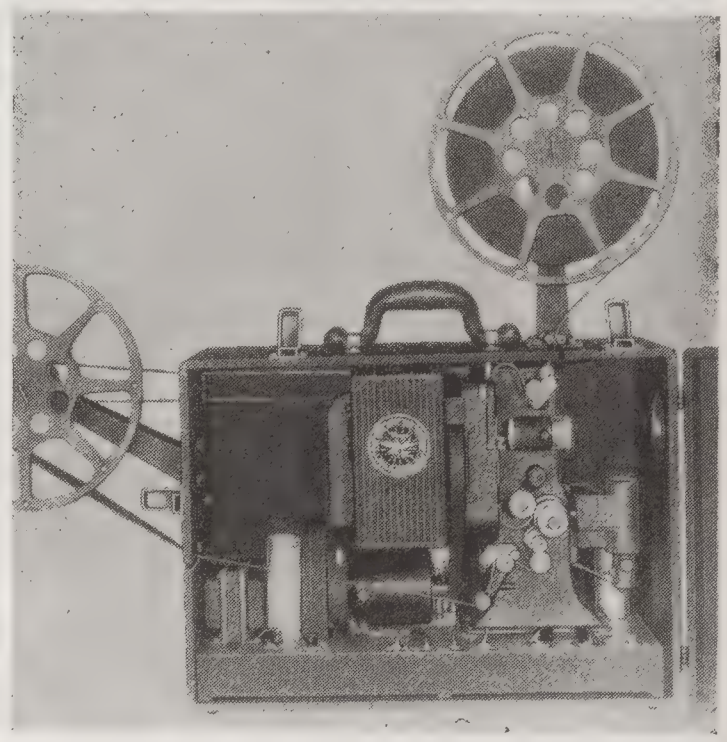
En cuanto a la cabeza sonora, sus características salientes son: caja de aluminio de líneas "aeroformes," tambor con apertura amplia que evita el razonamiento y desgaste de la película, fotocélula blindada, lentes opticos completamente cubiertos, y enchufe perfeccionado para la lámpara



excitadora, a fin de que los ajustes se efectúen con facilidad. Esta cabeza sonora, cuyo tipo se denomina "AB," sepuede usar

Un proyector nuevo de 16mm

LA WENZEL CO., de Chicago, conocidos fabricantes de aparatos sonoros de proyección, acaban de lanzar al mercado un nuevo proyector de 16mm para



escuelas, iglesias, teatros ambulantes, empresas industriales, etc. Este dispositivo, que se denomina "Ace," contiene las mismas características que los proyectores "Wenzel" de 35mm, y es preciso, liviano y muy resistente.

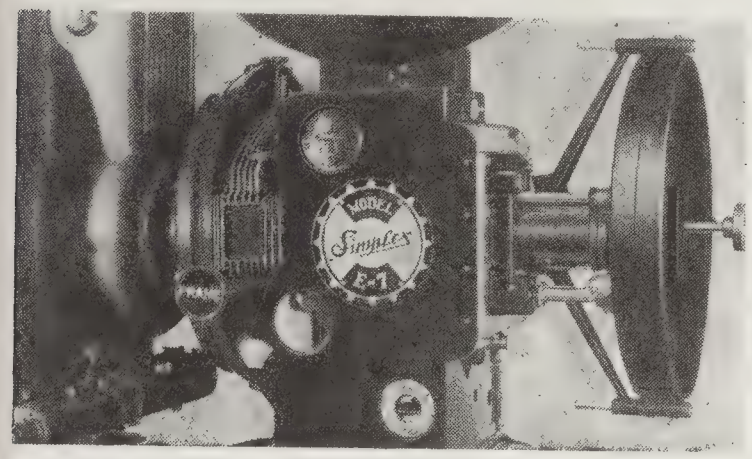
Quizá la nota saliente del proyector "Ace" de 16mm es la doble agarradera para el obturador. Luego, las piezas móviles funcionan sobre cojinetes de bolas, de modo

que la velocidad a la que pasa la cinta resulta constante.

El aparato viene en dos valijas; una para el proyector en sí, que pesa 44 libras, y otra para el altoparlante, de 35 libras. Sus fabricantes tienen a la disposición de los exhibidores y demás interesados folletos ilustrados que suministran a pedido.

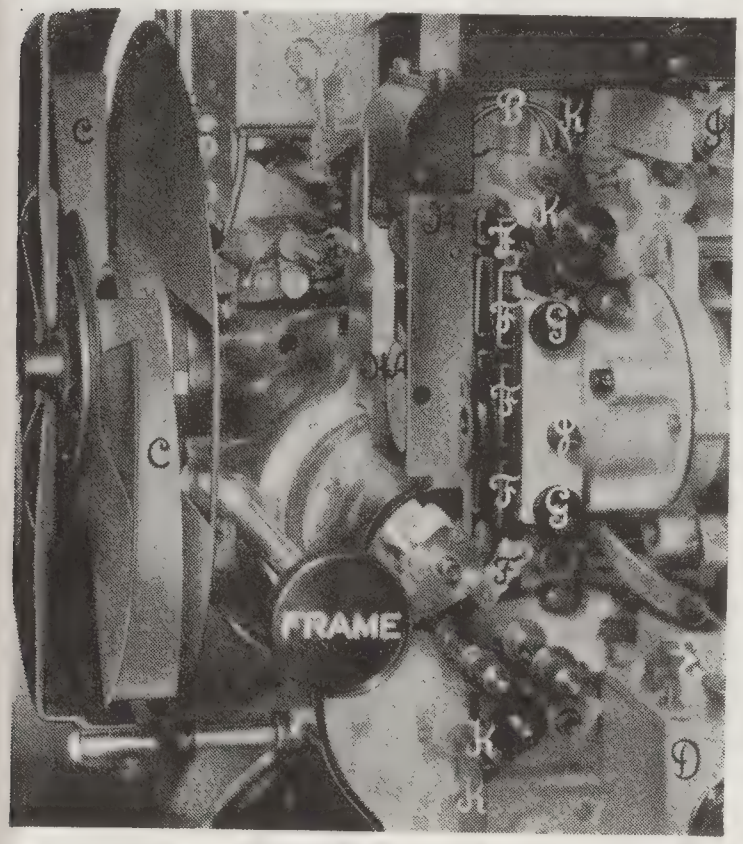
El proyector Símplex "E-7"

LA INTERNATIONAL PROjector Corporation, que es la organización más importante del ramo, acaba de lanzar al mercado un nuevo tipo perfeccionado de proyector denominado Símplex "E-7," que está a la altura de las exigencias modernas en materia de proyección.



Obturadores delantero y posterior que funcionan simultáneamente.

Las características salientes del aparato son: fijeza de foco, más luz, menos gastos de conservación, y funcionamiento simplificado, lo que le permite al proyeccionista concentrarse en otros detalles esenciales esenciales para la buena presentación del espectáculo.



El nuevo Símplex "E-7" y las características que describimos.

El Símplex "E-7" tiene un sistema de lubricación de tiro directo que hace que caja cojinete reciba una cantidad precisa de aceite limpio y bien filtrado. El movimiento intermitente funciona con extraordinaria

Alta Intensidad Segura

. . . es lo que todos los buenos teatros requieren actualmente

El tipo nuevo de películas que se está produciendo actualmente—y el hecho de que el público demanda buena proyección—hacen indispensable la proyección de alta intensidad a fin de que el movimiento de taquilla sea favorable.

Instálese

BRENKERT ENARC

Las linternas de proyección BRENKERT ENARC se usan en todo el mundo, pues las empresas progresistas reconocen lo necesario que es su buen funcionamiento.

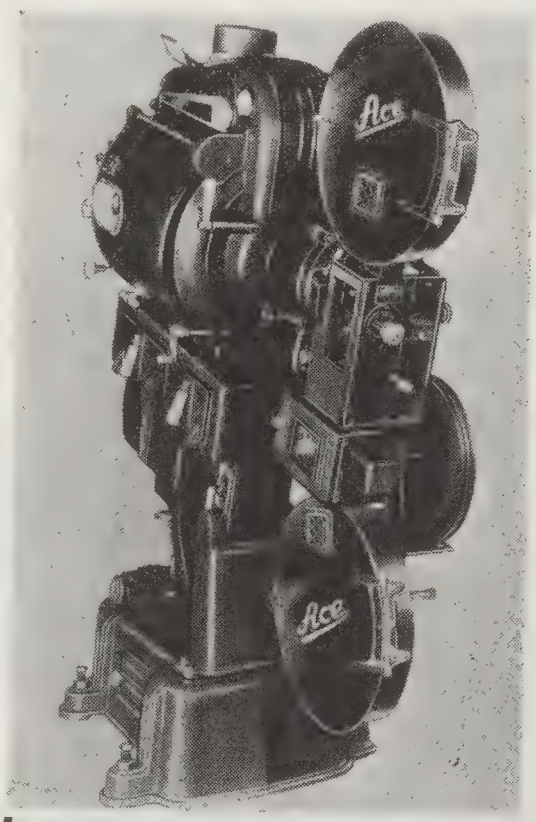
Seguras, eficaces y económicas, son la mejor inversión en equipo teatral.

Hay agentes de la BRENKERT en casi todas las ciudades de habla hispana. Si no encuentra la dirección del más próximo, escríbanos y se la daremos gustosos, haciéndole, además, que se comunique con Vd.

BRENKERT LIGHT PROJECTION COMPANY

Ingenieros-fabricantes de aparatos proyectores de luz

DETROIT, MICHIGAN, EE. UU. de A.



PROYECTOR WENZEL "ACE" (EL "AS") PARA 1938, COMPLETO:

Mecanismo de proyección con obturador posterior de una sola pieza, pedestal "Universal" de lujo, cabeza sonora "WSH", magazine de 18 pulgadas y caja "Ashcraft" para la linterna. Se puede usar con cualquier tipo de cabeza sonora o linterna. COMPLETAMENTE GARANTIZADO.

EL "AS" DE LOS PROYECTORES

Fabricado por la Wenzel Co., establecida en 1921

Pídanos el catálogo WC-4 de proyectores con obturadores delanteros y posteriores, pedestales de 5 puntos tipo "L", obturadores posteriores, movimientos intermitentes a doble cojinete, gabinetes para películas, enrolladoras automáticas y de mano, ruedas dentadas especiales, economizadores de carbones, "magazines" de 16 y 18 pulgadas, amplificadores, cambiadores y piezas de repuesto para proyectores "ACE", "Simplex", "Super-Simplex", "Kaplan", "Power" y "Motiograph."

Atendemos consultas de distribuidores - Pídanos informes sobre el proyector sonoro "Ace" de Wenzel para 16mm., y el catálogo WC-5 para revendedores

Empresarios, Gerentes y Proyeccionistas: Insistan en Productos Genuino "ACE" de Wenzel al hacer sus pedidos. Pídasenos la dirección del distribuidor más próximo.

WENZEL CO., 2505-15 So. State St., Chicago, Ill., EE. UU. de A.

Dirección cablegráfica: "WENZKO, CHICAGO"

Señor exhibidor: Estamos en el año de 1938. ¿De cuándo data el equipo de su teatro? En TEATRO AL DIA encontrará Vd. todo cuanto le haga falta para mantenerse al compás de los tiempos. Estudie nuestras columnas de anuncios.

AMPERITE presenta..

Los NUEVOS MICROFONOS RBn de Velocidad para 1938

Novedad!

"EL COMPENSADOR ACUSTICO"

El Micrófono de Velocidad "Amperite" ofrece ahora su nueva característica exclusiva — "El Compensador Acústico."

El compensador acústico permite el aumento o disminucion de las frecuencias elevadas lo cual adapta instatamente el micrófono a las condiciones acústicas del lugar donde se usa.

Modelos RBHk—RBMk, con compensador acústico. Gama de frecuencias de 40 a 11000 CPS. Salida —65 db. Completo con interruptor, ficha de conexión y cable de 7 metros y medio. Los modelos anteriores pueden obtenerse sin compensador. RBH (alta impedancia); RBM (baja imp.)

MICROFONO DE CONTACTO

para guitarra, violín, y toda clase de instrumentos de cuerda.

Refuerza el sonido sin introducir resonancias desagradables. Se adapta al instrumento deseado sin tornillos o sin tener que perforar o modificar el mismo . . . Gama de 40 a 9000 CPS. Salida, –40 db. Cable de 7.5 M. MODELO KTL (200 ohms); KTL (alta impedancia).

MICROFONOS DE GRAN POPULARIDAD

Amperite presenta los modelos de 1938 RAL y RAH La realimentación se reduce a un mínimo. Gama de 60 a 7500 CPS. Salida –68 db. Muy fuertes y provistos de amortiguador de golpes.

Modelo RAL (200 ohms); Modelo RAH (alta impedancia).

Escriban Pidiendo Los Nuevos Folletos Ilustrados

AMPERITE Co. 561 BROADWAY, N. Y. Cable Alkem, New York

MICROFONOS AMPERITE DE VELOCIDAD

Nos especializamos en

PROYECTORES SIMPLEX

y

POWERS

Reconstruídos

Así como también piezas para los mismos.

Lámparas

Peerless, Morelite, Brenkert, Strong

¡Precios Sumamente Bajos!

Solicite hoy nuestra lista de precios.

Zenith Theatre Supply Co., Inc.

308 West 44th Street, Nueva York

Para mejor equipo de escenario

BECK STUDIOS

2001 HIGHLAND AVE. CINCINNATI, OHIO

EQUIPO COMPLETO PARA ESCENARIOS

CORTINAS — DECORADO — APAREJOS

79 AÑOS DE SERVICIO

$1.00 o/a es lo que cuesta la subscripción anual a "TEATRO AL DIA", la revista gremial más completa y autoriazda.

soltura y sin vibraciones, como resultado de la introducción de un cojinete de aceite entre la estrella y la camba. El regulador es del tipo de aro, que no se atranca y funciona silenciosamente. Los engranajes de impulsión son muy grandes, y el diseño especial de los de transmisión hace que la sincronización resulte precisa y sin que haya juego libre en absoluto.

La oscilación lateral de la película se regula mediante guías desmontables y espaciadas con precisión microscópica. Estas guías funcionan conjuntamente con los rodillos, lo que produce una presión tan adecuda y constante que la película no puede perder su fijeza; y los dos obturadores, delantero y posterior, funcionan de acuerdo para arrojar más luz, dándole claridad a la imagen y evitando el desgaste de la vista.

Estas son las características salientes del Símplex "E-7," un proyector verdaderamente revolucionario y que representa la última palabra en materia de adelantos técnicos. Los interesados en él pueden dirigirse a los distribuidores de sus fabricantes en la América Latina, quienes les darán amplios detalles sobre el particular. En tanto, podemos anticipar que el "E-7" ha sido recibido con el beneplácito unánime del gremio en los Estados Unidos, lo mismo que en el extranjero.

Un rectificador de tipo nuevo

PARA USARSE de preferencia con linternas de proyección de voltaje bajo y alta intensidad, la Garver Electric Company, de Union City, Indiana, EE. UU., acaba de perfeccionar un rectificador

nuevo de válvulas. Este dispositivo es de functionamiento trifásico, y consiste en un juego de ttransformadores de buen tamaño y cuatro válvulas rectificadoras de 15 amperios, todo contenido en una caja de acero acabada en esmalte al fuego.

Rectificadores portátiles

LA KNEISLEY ELECTRIC Company, de Chicago, acaba de perfeccionar un rectificador para la proyección que desarrolla hasta 30 amperios, y posse muchas caractersticas interesantes y novedosas.

Por ejemplo, dada su construcción es fácil transportarlo de un lado a otro, no obstante lo cual da excelentes resultados como dispositivo estacionario para cines. El transformador, las válvulas y el medidor vienen en una caja de aluminio fundido, bien ventilada, y que se abre como una valija. Todo el aparato pesa apenas 60 libras, y tiene la ventaja de que funciona silenciosamente porque las láminas del transformador están sujetas con una composición especial de goma. Hay dos modelos para corriente alterna: de 110 y 220 voltios, y ambos se adaptan a amplias fluctuaciones del voltaje.

Nueva fábrica de la "DeVry"

ESTA IMPORTANTE casa que se dedica a la fabricación de equipo sonoro—y cuyo representante para el exterior es C. O. Baptista, de Chicago—acaba de inaugurar una fábrica nueva, situada en la avenida Ashland de esa ciudad, a fin de atender a la creciente demanda por sus productos.

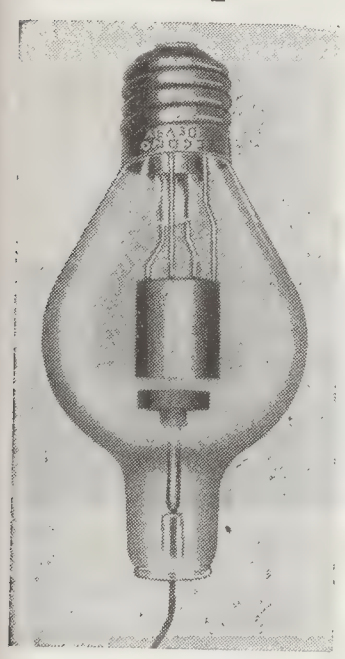
El nuevo edificio, que cuento con los últimos adelantos técnicos, se encuentra muy cerca de las oficinas matrices y la fábrica principal; y además de los talleres, funcionará en él la DeForest Training, Inc., entidad educativa fundada por la "DeVry" a fin de darles instrucción técnica a los proyeccionistas.

Una velocidad muy compacta

LA AMPERITE COMPANY acaba de perfeccionar una velocidad que es la más compacta y pequeña que se conozca. Viene completa con transformador de salida, conexiones eléctricas y conmutador.

No obstante lo reducido de sus dimensiones, su desarrollo es ikual al de las velocidades grandes, y se la puede usar tanto con micrófonos estacionarios como de mano. Este nuevo dispositivo pesa 1 libra, y se está vendiendo a $25.00 cada uno, con veinticinco pies de cable.

Tubos de azogue al vapor



UN NUEVO adelanto, entre los muchos de hoy, es el filamento de cualidades "indoblegables" e "inestirables" que encierran los nuevos tubos de azogue al vapor para rectificadores de arcos de proyección, construídos por Herman A. DeVry, Inc., de Chicago. Su energía es de 15 amperios.

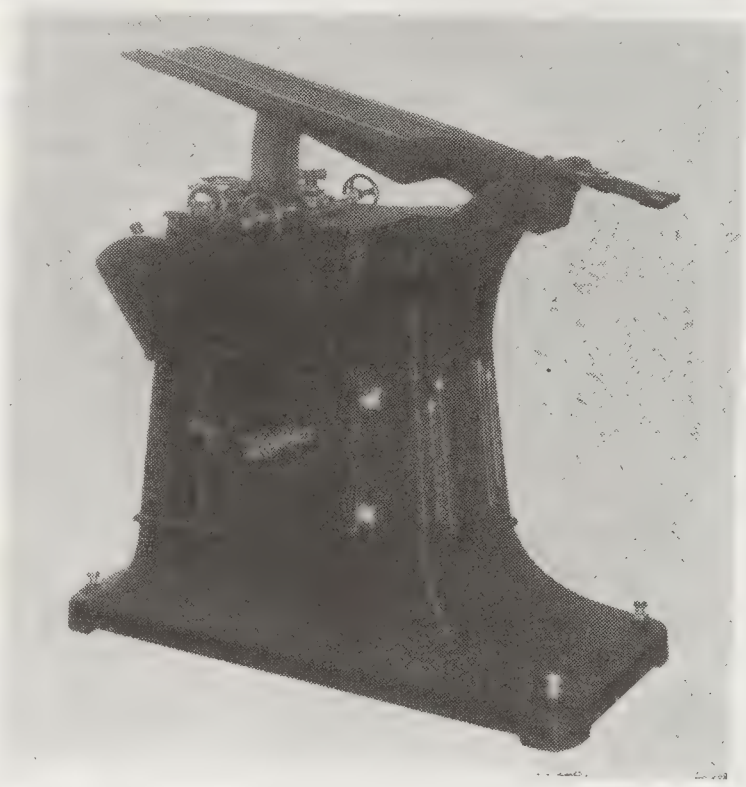
La expansión de un filamento, constantemente bajo la presión del calor producido al funcionar, propenso al peligro de rotura cuando comienza a doblarse o encogerse, causando interrupción en el servicio, acorta mucho la vida de las ampolletas. Como regla general, se observa la precaución de reemplazar estas ampolletas tan pronto como el filamento se doblega hasta el punto de estar en peligro, aun cuando el funcionamiento continúe intacto por un tiempo indefinido. La casa DeVry declara que la construcción del filamento "indoblegable" suprime el único impedimento que acorta la provechosa labor de los rectificadores de azogue al vapor, cuyas otras características permanecen siempre en plena actividad y siguen operando por largo tiempo sin descomponerse.

Este nuevo tubo posee otras cualidades distintivas, una de las cuales consiste en el uso de una tercera corriente de filamento más reducido, lo que da por resultado un costo de operación bastante más bajo, junto con "ignición" más baja o comienzo de voltaje.

También ofrece este fabricante la ampolleta correspondiente de seis amperios para rectificadores de arco de baja-corriente y rectificadores sonoros.

Nuevo tipo de pedestal

SE ACABA de poner en el mercado un nuevo tipo de pedestal para proyectores, originado por la "Kaplan", y que tiene la ventaja de que elimina por completo la vibración.



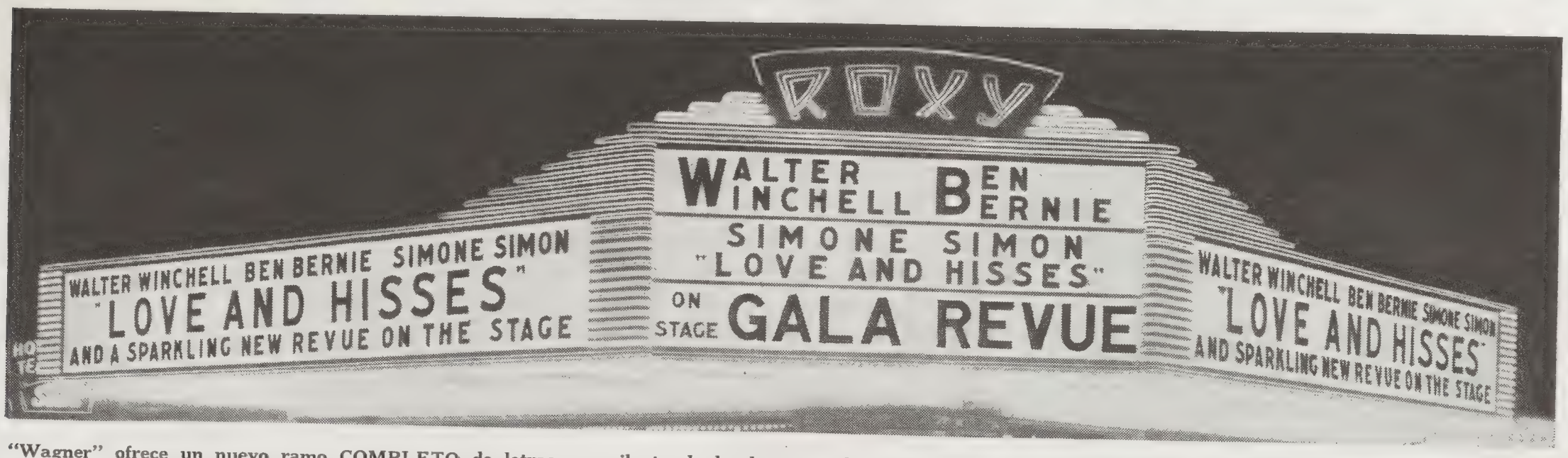
El pedestal "Kaplan", además, evita que se mueva la fotocélula, mantiene la cabeza sonora en perfecto alineamiento, y hace que el sonido se reproduzca con claridad absoluta y constante. Se lo puede adaptar a cualquier tipo de proyector; y como otra característica digna de tenerse en cuenta, tiene enchufes para el soldador, la lámpara de servicio y demás accesorios eléctricos que se utilizan para los ajustes y composturas, por lo que son muy prácticos.

Experimentos técnicos

DUEÑOS Y EMPRESARIOS de teatros han estado experimentando durante los últimos años y esforzándose en mejorar los procedimientos segundos anteriormente como regla general, al proyectar planos teatrales. Tales esfuerzos se pueden notar en los cuestionarios que el Comité de Estructuras Teatrales de la SMPE ha distribuido para que se llenen y les sean devueltos, y sobre los que se están practicando estudios de los que emergen nuevas ideas y formas de edificación y erección.

Por los informes que las empresas teatrales han hecho públicos, se puede observar que de los cuestionarios recopilados se ha sacado en limpio, por ejemplo, que desde 1931 las pantallas se han estado colocando en mucha más alta posición que antiguamente—en algunos casos a una distancia de más de 8 pies sobre el piso de la platea—habiendo sido antes la distancia de 5 pies más o menos.

Otro detalle. Según los cuestionarios, desde 1931 el fondo de la platea ha ido aumentando, y por consiguiente, la distancia entre el fondo y el ancho ha ido poco a poco agrandándose hasta que el tamaño ha evidenciado una adaptación más general y completa para la exhibición de películas. Muchos de los más costosos y elegantes teatros erigidos desde 1920, poséen salas de una anchura igual a su fondo de profundidad, y a veces más anchas que largas.



La "Wagner" ofrece un nuevo ramo COMPLETO de letras con silueta de borde arqueado, desde las de 20 ctms. hasta las GIGANTES de 60 ctms., lo mismo que la nueva estructura múltiple para TODOS y CADA UNO de estos tamaños de letra. Todo patentado y protegido con contrato por la "Patent Protection Corporation."

EL "ROXY" DE NUEVA YORK, TEATRO DE FAMA MUNDIAL, ADOPTA LA

SENSACIONAL estructura múltiple 3-en-1 "Wagner" con letras de tamaño variable

Estas estructuras y letras dan NUEVO INTERES y NUEVA FUERZA a los anuncios.

WAGNER SIGN SERVICE, Inc., 123 West 64th Street, Nueva York, EE. UU. de A.

Un Rectificador PORTÁTIL

Para Proyección de Baja Intensidad

PORTATIL O PROFESIONAL

Dos tamaños—15 y 30 Amperios.

Nuevas laminaciones magnéticas de escapes moldeados. Montado en goma. Compacto y silencioso. Filamento de voltaje balanceado. Funcionamiento sin interrupciones.

Escríbanos solicitando detalles completos

Diríjase a M. Mila de la Roca

THE KNEISLEY ELECTRIC COMPANY

TOLEDO, OHIO, E. U. de A.

Fabricantes de Equipos reflectores de 10¼" para Lámparas de Baja Intensidad

Modernice con "DOWNLIGHTS" de Kliegl

La forma más avanzada de iluminación directa encubierta

Tenemos el surtido más completo de alumbrado para escenarios, estudios, restaurantes y otros lugares publicos de diversión.

Solicite nuestro nuevo catálogo ilustrado gratis.

Gustosamente enviaremos a Vd. detalles, sin compromiso alguno de su parte. Pida informes a la sucursal más cercana de la International General Electric, nuestros agentes autorizados.

KLIEGL BROS

UNIVERSAL ELECTRIC STAGE LIGHTING CO., INC.

321 WEST 50th STREET

NEW YORK, N.Y.

DISTRIBUIDORES—AGENTES

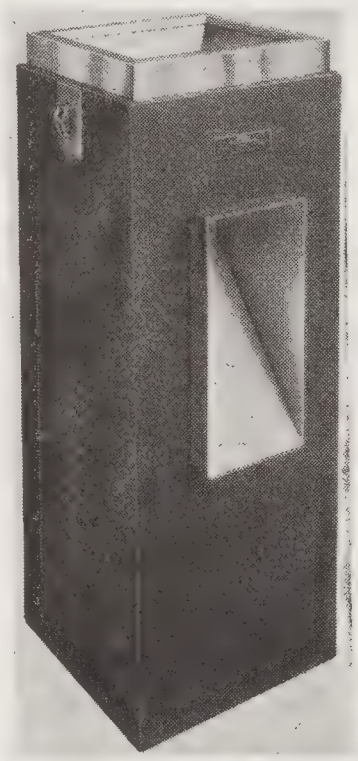
Un fabricante de conocidos aparatos e instalaciones teatrales, incluso amplificadores, cabezas sonoras y acondicionamiento de aire, tiene una propuesta interesante que hacer en los países que aún quedan disponibles. Consúltenos.

DEPT. S. H., SUITE 1507

1440 BROADWAY, Nueva York, EE. UU. de A.

Una canceladora perfeccionada

LA GLOBE TICKET COMpany, 153 West 45th Street, Nueva York, acaba de poner en venta un modelo perfeccionado de máquina canceladora de boletos para cines y teatros. El aparato en sí tiene gabinete de acero con bordes acabado al cromo, y el mecanismo es sumamente simple y fuerte, de modo que no puede descomponerse. Esta canceladora destruye de 300 a 500 libras de papel al día, y tiene la ventaja de que no sólo sirve para boletos sino que también se la puede usar para destruír documentos confidencailes, planillas de contabilidad, etc. Estos aparatos se prueban antes de salir de la fábrica, ajustándose los rodillos de modo que corten papel de seda y cartón con idéntica facilidad. El peso, con embalaje para la exportación es de 168 libras, y la canceladora mide 15 x 15 x 42 pulgadas; de modo que dadas sus dimensiones resulta muy portátil.



Mecanismo de cambio

UN MECANISMO de cambio para proyectores, que consiste en dos obturadores que se montan delante del

lente y que se abren y cierran al pisar en un conmutador de pedal, es el último dispositivo originado por la Golde Manufacturing Company, de Chicago. Como única pieza móvil tiene un cojinete de rodillo de alta velocidad para los obturadores, que son del tipo denominado de iris, y el aparato entero viene montado sobre una varilla fuerte de acero que se puede adaptar a cualquier clase de proyector.

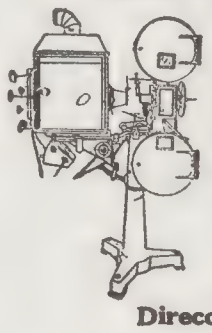
La construcción del aparato es muy sólida, y tiene la ventaja de que es tan sencillo que no se puede descomponer, de modo que no ocasiona gastos de ninguna clase. Los proyeccionistas, además, lo manejan con entera facilidad, pues para ello sólo tienen que pisar en el pedal que, haciendo las veces de regulador, abre y cierra los obturadores al cambiarse de proyector.

EQUIPO COMPLETO PARA CINES

Nuevo y reconstruido

- Proyectores
- Cabezas de Sonido
- Amplificadores
- Altoparlantes
- Generadores
- Rectificadores
- Pantallas
- Máquinas para boletos
- Perforadores de boletos
- Enrolladoras de Motor
- Ventiladores
- Lámparas de Luz Concentrada
- Estereópticos
- Lámparas para alumbrado uniforme sin sombras
- Armario para Películas
- Cámaras
- Butacas
- Linternas Suprex
- Linternas de Baja Intensidad
- Linternas Simplex
- Linternas G. E. Mazda
- Reóstatos
- Proyectores Portátiles (Sonoros y silentes)
- Extinguidores de Incendios
- Cerrojos de Emergencia
- Empalmadoras de Películas
- Alfombras y Colgaduras
- Enrolladoras de mano
- Reguladores y adaptadores tipo Mazda
- Obturadores posteriores
- Accesorios para cine en general

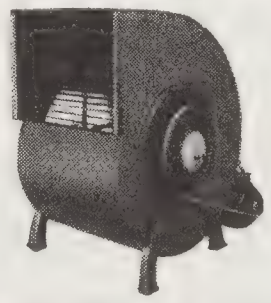
Solicite nuestro catálogo "W"—GRATIS



MOVIE SUPPLY CO., LTD.
844 S. Wabash Avenue
Chicago, Ill.

Dirección Cablegráfica: MOVISCO

SOPLADOR de tiro directo REYNOLDS



Refresque y ventile el teatro entero. Permítale al público gozar del espectáculo con toda comodidad. Desaloje el aire pesado, caliente y rancio—que no se puede revitalizar por agitación. Haga que circule aire fresco, naturalmente puro, con gran economía. Los resultados que observará en la taquilla serán sorprendentes.

El equilibrio perfecto y la impulsión con correa en V, garantizan el funcionamiento silencioso y sin vibraciones de estos sopladores. Tienen cojinetes de bolas montados sobre bloques de goma sólida; todos los modelos vienen con regulador para variar la velocidad, correa y polea para el motor. Se entregan listos para instalarse rápida y fácilmente.

Pídanos más detalles hoy mismo.

Reynolds Manufacturing Co.

412 Prospect Avenue, N.E.

Grand Rapids, Mich., EE. UU. de A.

EQUIPO SONORO "MEILLON"

Cabezas Sonoras - Amplificadores - Sistemas Altoparlantes

Nuestro equipo sonoro se fabrica a fin de que dé los mejores resultados con el uso continuo y prolongado. Se han eliminado todas las piezas pesadas, complicadas y que no son esenciales, lo que reduce los gastos de conservación y facilita el funcionamiento. Al mismo tiempo, se le han incorporado todas las últimas mejoras.

El equipo sonoro MEILLON es el mejor que hay en el mercado, como lo han demostrado repetidas pruebas en la práctica.

Quedan algunos territorios disponibles para representantes serios y de responsabilidad.

ALFRED H. MEILLON

120 Liberty Street Nueva York, EE. UU. de A.

Cable: "MOVERSALE, NUEVAYORK"

El arquitecto Serrano las habla a los exhibidores hispanos desde estas columnas con autoridad y conociendo a fondo sus problemas de trazado y construcción teatral.

Tendencias de los tiempos presentes hacia el decorado y mobiliario de los teatros

EN esta página y las seis siguientes, nos acompañarán nuestros lectores en un viajecito de examen fotográfico, en que se exhiben muebles, tejidos y alfombras de mucho adorno, o muy sencillos, de acuerdo con las necesidades y bolsillo de cada interesado.

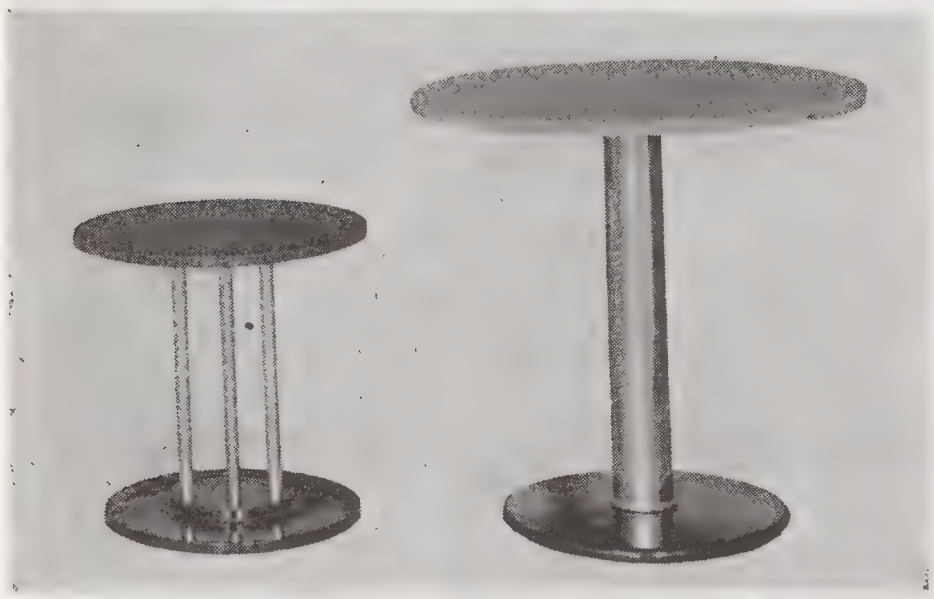
■ ■ ■

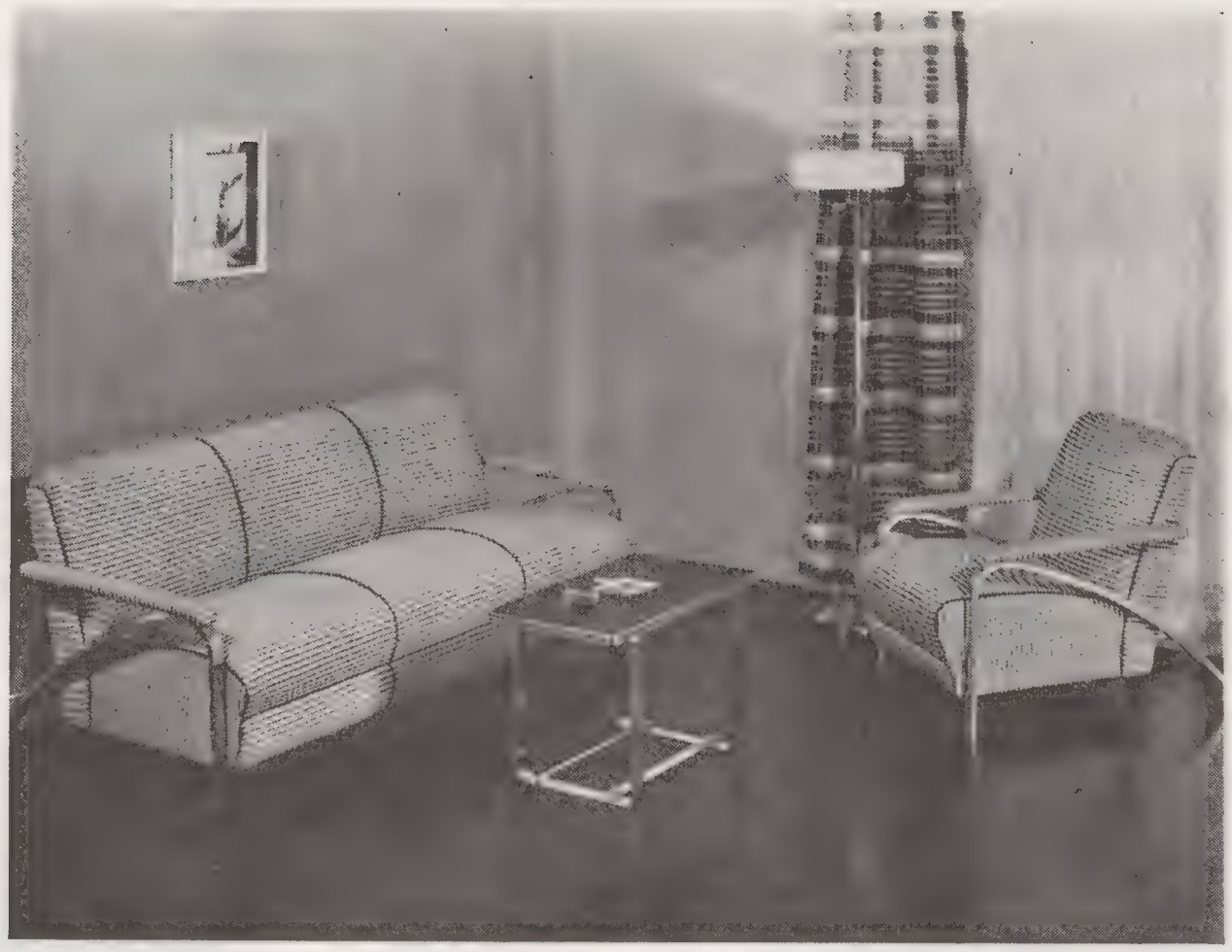
Juego de muebles en un rincón de una sala de espera. El canapé y la silla son de abedul amarillo, y las otras piezas, de abedul color ámbar, de líneas sobrias. La tapicería del sofá es de alta novedad, y la de la silla es de felpilla rosada. Todos de la Heywood-Wakefield.

Muebles para un salón de señoras, de metal tubular con acabado de cromo y de estilo ultra-moderno (casa Royal-Metal), tapizados de cuero blanco y ribeteados con cuero muy oscuro. Las mesitas de empolvarse son a prueba de quemaduras y de cualquier mancha.

Muebles para salones de espera y corredores

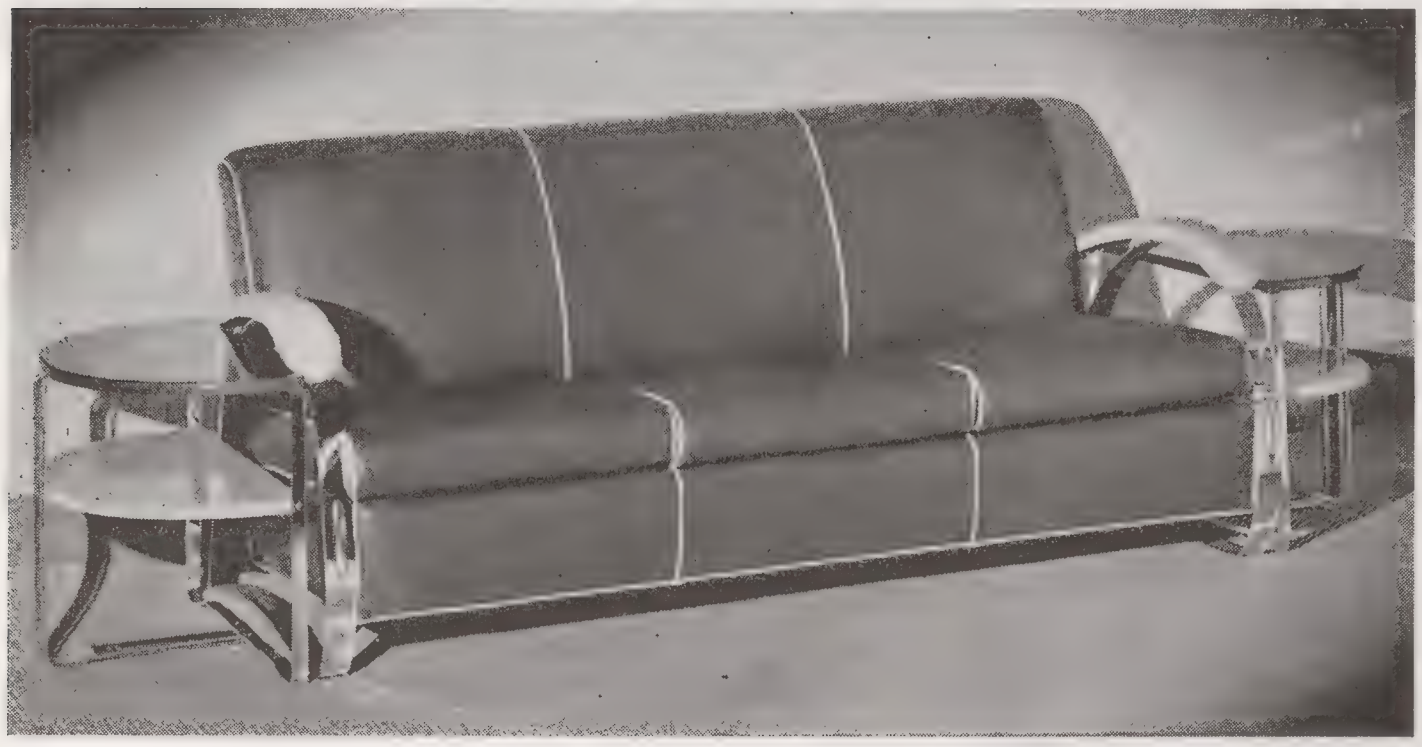
Muebles pequeños para salas de descanso (arriba y abajo), construidos por la firma Hampden. Están fabricados con metal tubular y acabado satinado. Las mesas tienen cubiertas de madera, especialmente tratadas para resistir quemaduras fuertes.





Grupo de muebles para un salón de espera, fabricados por Troy Sunshade. El sillón y el sofá son de elegantes líneas modernas, de construcción rectangular, con acabados satinados de metal y tapizados con una resistente tela rayada clara.

Cómodo asiento para una esquina, formado de unidades enganchables, que se pueden ir añadiendo. Fabricado por la firma Durham, de metal tubular y tapizado de cuero blanco.

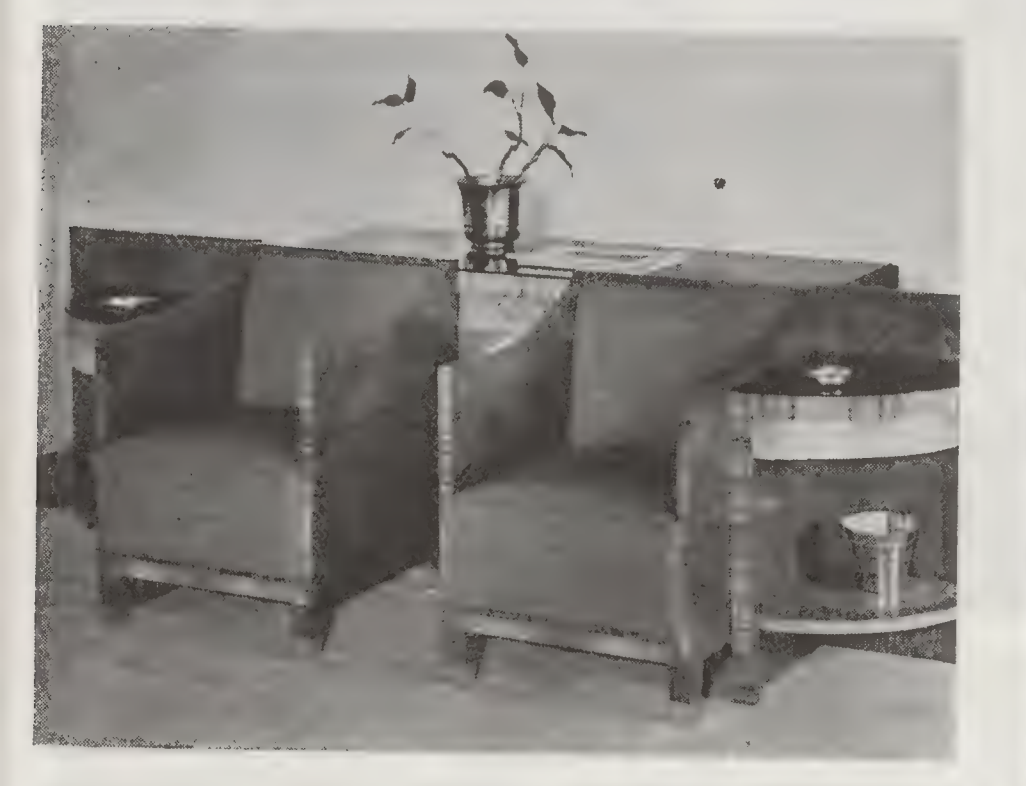


Sofá con respaldo inclinado hacia atrás, sostenido por una base de franja de acero plano de 2 x 1/4 pulgadas, fabricado por McKay. Está tapizado con una imitación de cuero y ribeteado con refuerzos de cuero. Los apoyos de metal y las mesas están recubiertos de "Micarta."

Graciosísima silla de metal rectangular, de notable sencillez. Fabricada por la casa Howell.

Mecedora de gran novedad (casa Lloyd), cuyo mecanismo está oculto; entapizada con un tejido burdo, dos combinaciones.

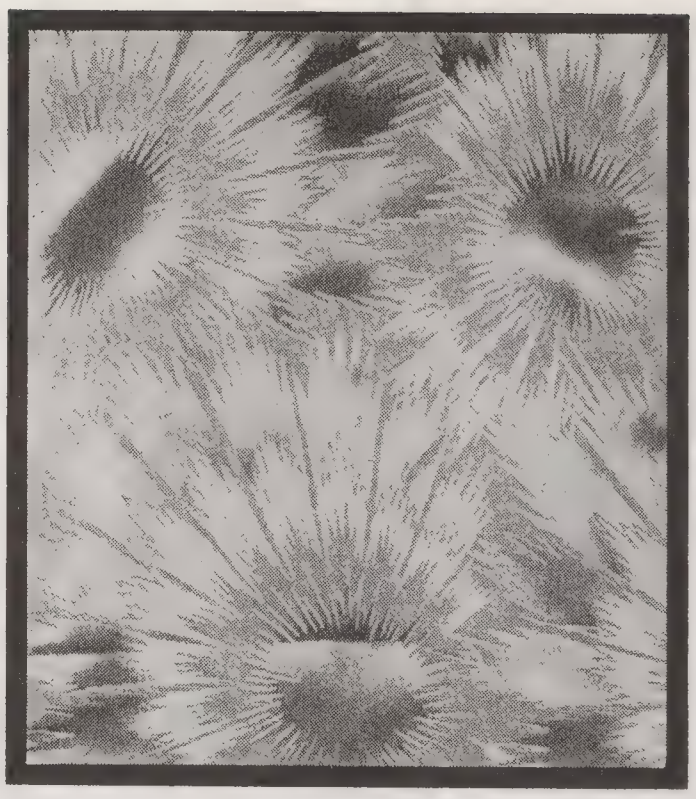
Juego modernístico de piezas de metal tubular (casa Royal Metal), acabado al cromo, recubierta de material imitación de cuero con ribetes de cuero de color contrastante. La parte superior de las mesas es a prueba de quemaduras y manchas.



Juego de dos sillas y mesa de lindísima madera (casa Albano). La madera es la llamada de zebra, amboyna y arce nudoso.

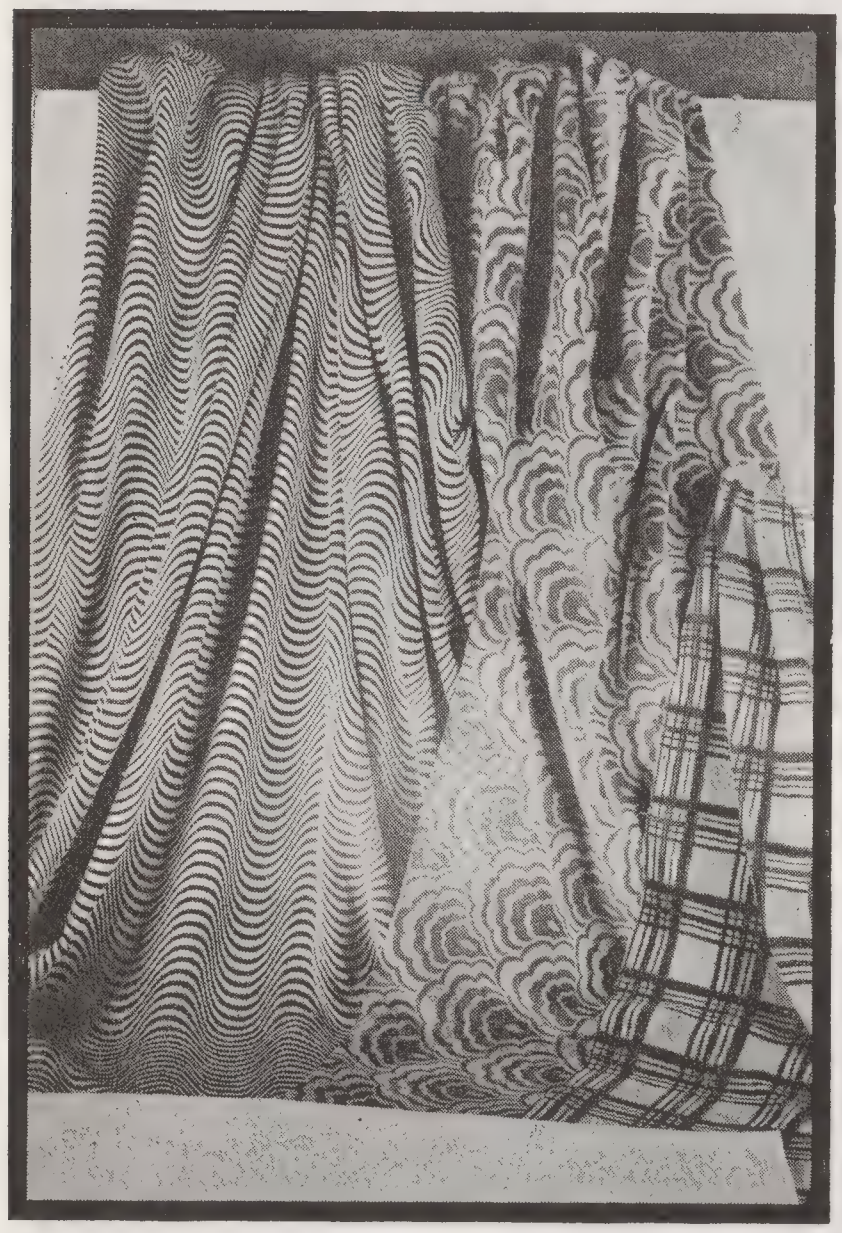
Ultimas novedades en sofás y sillones (casa Doehler) de variados diseños. Construidos todos de metal (figura de la izquierda y superior) y recubiertos de material imitando cuero. El metal al descubierto es todo tubular con acabado al cromo. Ribetes de cuero contrastante.

Materiales para paredes, cortinajes y entapizado



Tela de algodón y damasco imitación seda para las paredes (Dazien), con brillante dibujo de soles radiantes. Los hay de varios colores y tonos encendidos.

Otro dibujo de soles brillantes, para colocarlo en paredes de superficies sombrías (casa Maharam). En plata, rojo, coral, tornasolado y otros.



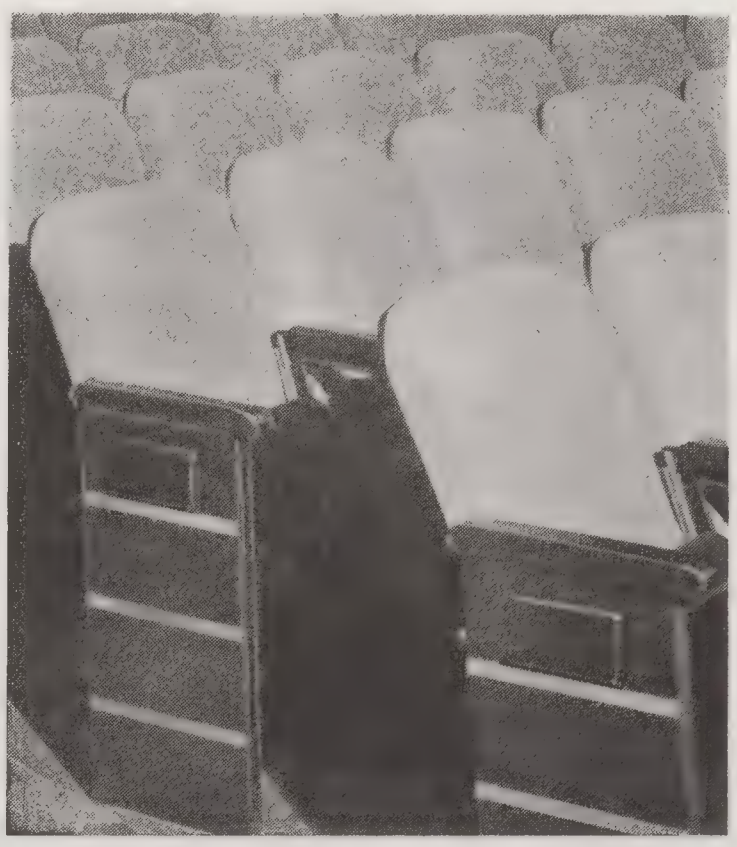
Tres telas de terciopelo, última novedad, para tapizar butacas y colgaduras (casa Haigh). En combinaciones de diversos colores. La tela escocesa es azul o coral subido de anchas listas.

Felpa al relieve, imitación seda, (casa Maharam), muy adecuada para insignias y adornos de paredes. Fondos de diversos colores y dibujos contrastantes.

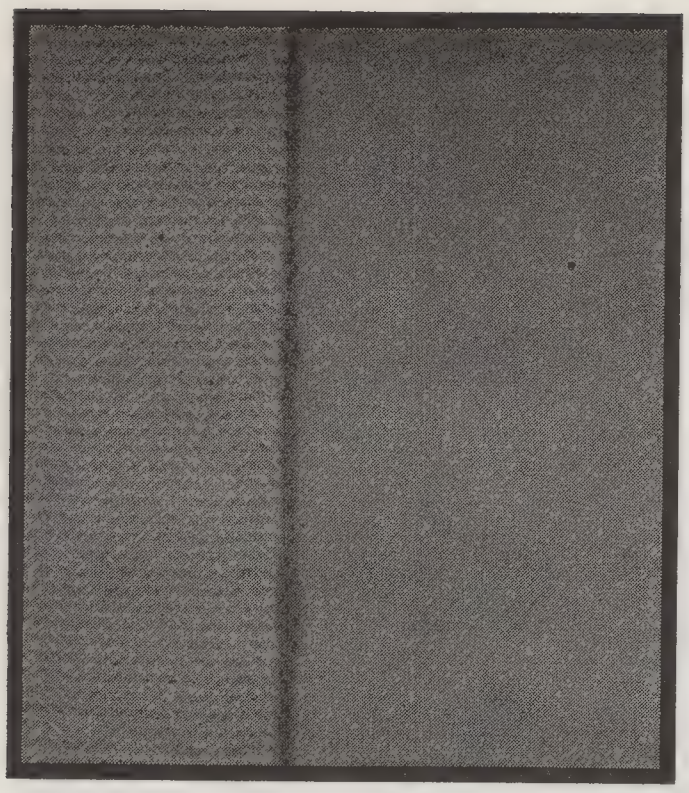
Interpretación moderna de un modelo de hojas y flores en damasco de algodón e imitación de seda (casa Dazien), para paredes de estilos modernos.

Bonita combinación de materiales; pelo de camello para los respaldos e imitación de cuero para los asientos, en sillas de la fábrica de Heywood-Wakefield. (Estas butacas se pusieron en la platea del teatro Harbour, de Brooklyn, N. Y.)

Elegante butaca de platea de dibujo muy reciente (casa Irwin), tapizada con cuero Pantasote de flor muy fina. Para exhibir mejor estas sillas, la firma Irwin usa bombillos de luz translúcida que realzan sus líneas finas y elegantes.

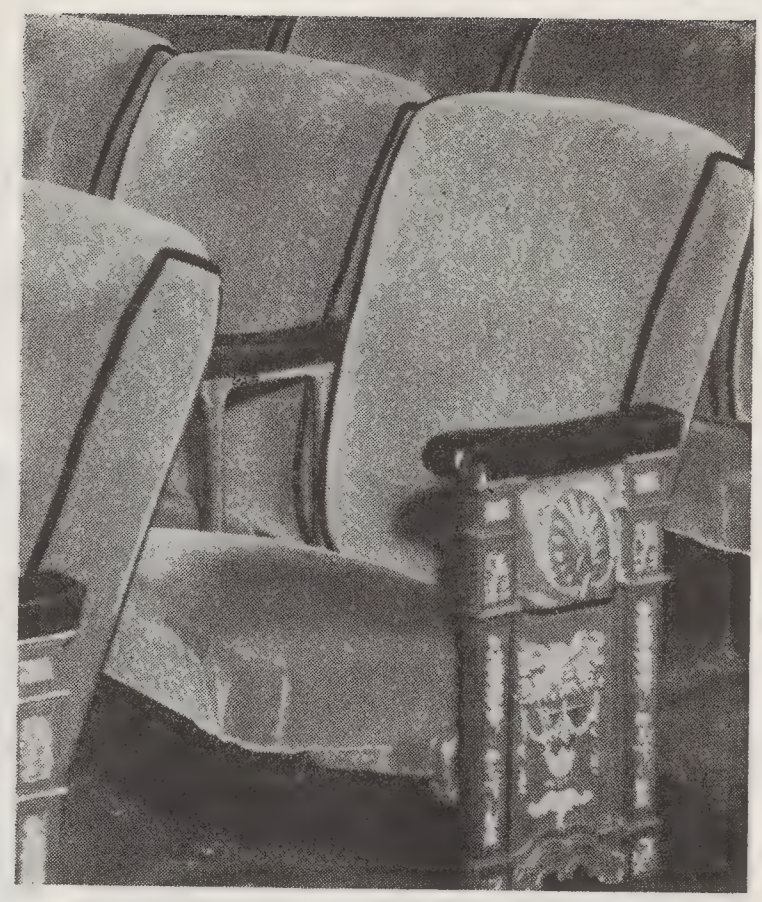


Butacas de auditorio de muy sencilla forma, fabricadas por la casa Ideal e instaladas en el tetro Central, de Yonkers, N. Y. Los respaldos son de pelo de camello de tonos muy claros, y los asientos, de material imitación cuero de color.

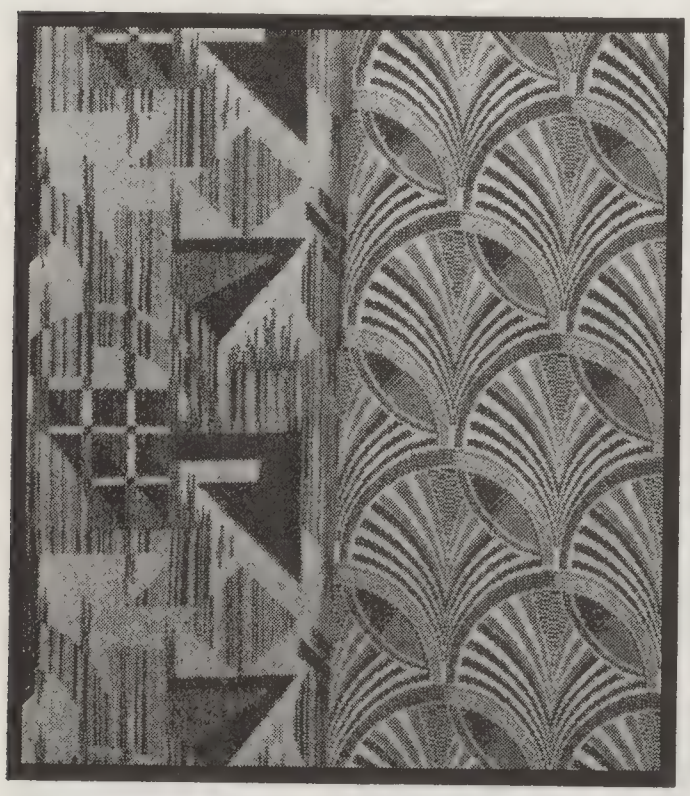


Géneros gruesos de algodón para tapizar muebles y colgaduras, todos de un solo color a causa de su modelo. (Grosse).

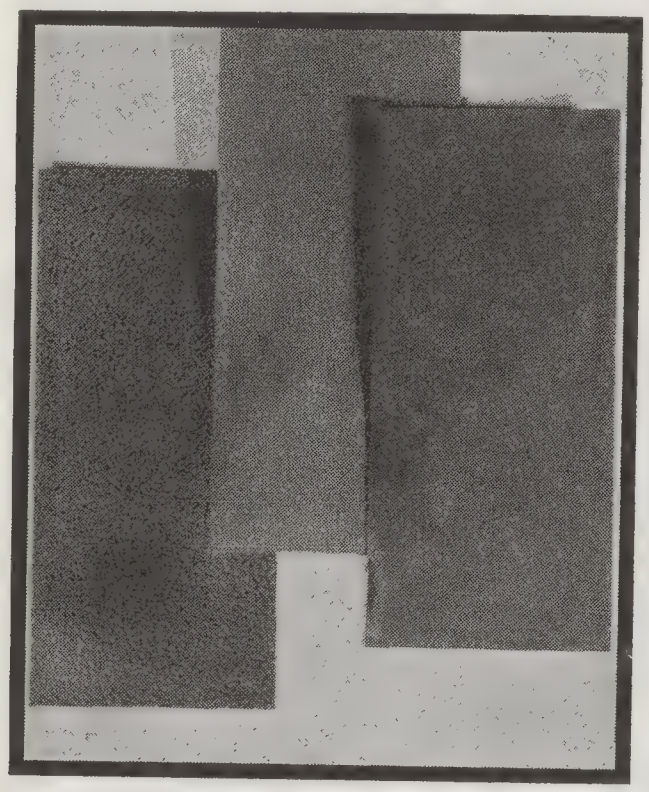
Diseño curioso y muy moderno, de hojas grandes y muy juntas, para muebles y butacas de platea. En terciopelo y pelo de camello. (Chase).



Nuevas butacas que adornan el teatro Capitol de Nueva York, enteramente cubiertas de tela de pelo de camello (casa Chase), de felpa espesa y de un brillante tono rojo con sombras y claros.



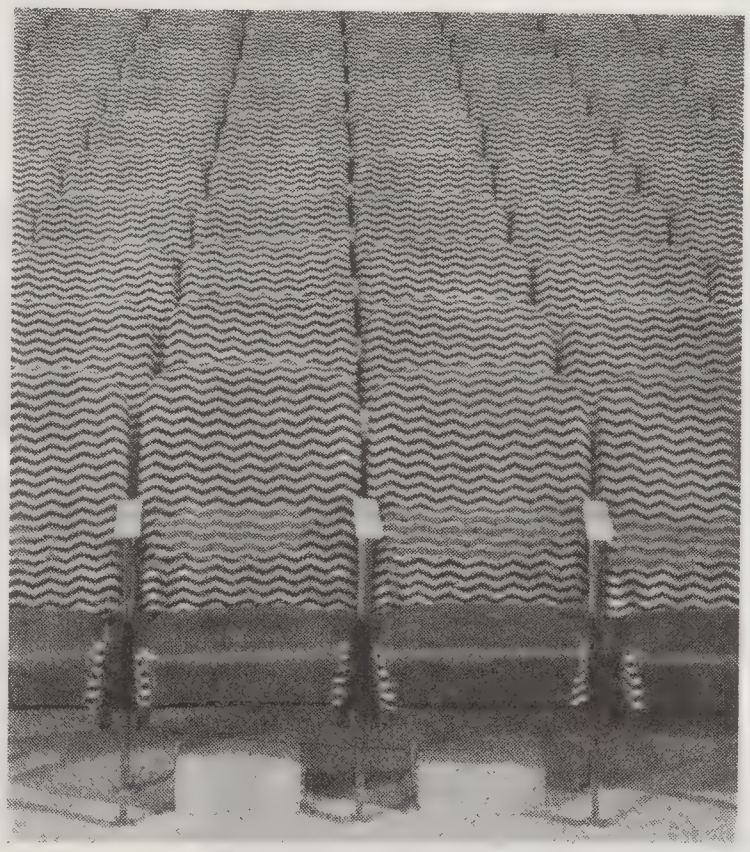
Dos dibujos de tejidos de terciopelo (casa Zimmerman) para tapizar lunetas, al desearse diseños elaborados, y que se emplean también en salones y pasillos.



Cuero español con superficie granulada, de Dupont Cavalon, en atractivos colores, para lunetas y muebles de otros recintos de los teatros.

Terciopelo al relieve en combinación de colores claros de dos tonos, con ribetes muy oscuros; el asiento es de cuero oscuro. Sillas de contornos simétricos. Fabricadas por Heywood-Wakefield.

Silla de platea de líneas esbeltas (casa International), cubierta de tela de pelo de camello de felpa corta y rayados invertidos que armonizan en colores y estilo subyugador.



Terciopelo de diseño curvos en colores contrastantes, combinado con asientos cubiertos de cuero semi-oscuro, en butacas fabricadas por la Ideal, en el teatro Penn. Warner, en Washington.

Otra combinación de terciopelo y cuero. El modelo del respaldo tiene un dibujo combinado con múltiples colores; el asiento es de cuero granulado de un solo tono. La silla es International.

Alfombras y tapices para teatros modernos

Dos estilos distintivos de dibujos modernísticos; el modelo de arriba es simétrico y de brillantes contrastes; el de la izquierda, es el llamado de "abstracción floral," de tonos suaves pero intensos. Varios colores. (Alexander Smith).

Un modelo de otra época (arriba) y otro de dibujos modernos (abajo) adaptables a la mayor parte de interiores teatrales.

Alfombra ultra-moderna del tipo de "embutido" (Chase Seamloc), en el teatro Fargo, de Fargo, North Dakota.

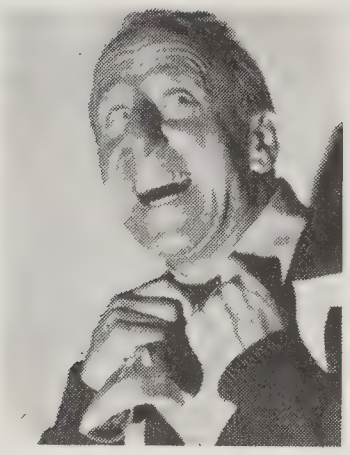
Uno de los estilos más modernos y sencillos para alfombrado de teatros, hecho de terciopelo, con dibujos abstractos y fondos claros. (Mohawk).

Diseño de inspiración histórica que se adapta con facilidad a interiores de teatros modestos. (Mohawk). Ornamental.

Otro diseño histórico en una alfombra Wilton (Bigelow-Sanford), para interiores decorados con sencillez. Los dibujos son oro y negro sobre fondo rojo oscuro.

Pasando revista a las grandes producciones

(*Viene de la página* 9)



Jimmy Durante

"START CHEERING" (Columbia)

("Cantos de juventud," comedia)

El formidable narizón, Jimmy Durante, vuelve a la pantalla tras una ausencia más o menos larga, en una cinta encantadoramente disparatada y que es un reto a los hipocondríacos de todo el mundo.

Argumento: Charles Starrett, el galán de moda en Hollywood, cansado de las adulaciones del público, resuelve ingresar a una universidad, con gran disgusto de Walter Connolly, que es su representante, y Jimmy Durante, una especie de bufón y amigo inseparable suyo. Aunque Starrett quiere guardar incógnito, Connolly y Durante anuncian con anticipación su llegada a la universidad, en la esperanza de que la publicidad consiguiente le disuada al galán de su propósito. Starrett, en tanto, se enamora perdidamente de Joan Perry, la hija del decano de su facultad; pero como Connolly y Durante le hacen víctima de una serie de bromas pesadas, creyendo que la jóven también se ha prestado para que se burlen de él, abandona sus estudios y firma contrato para cantar en la radio. Joan, al enterarse de lo que pasa, trata de convencerle a Starrett de su sinceridad; y comoquiera que el galán está a punto de perder su contrato por no poder llegar a tiempo a Nueva York, logra que la universidad le permita cantar desde ahí, con lo que los dos hacen las paces.

Esta película es de especial para la América Latina porque Jimmy Durante goza de gran popularidad y simpatía entre nosotros.

Los artistas: *Jimmy Durante, Walter Connolly, Joan Perry, Charles Starrett, Gertrude Niesen. El director*: *Albert S. Rogell.*

Jeannette MacDonald

"THE LOTTERY BRIDE" (Guaranteed)

("Canta, dulce novia"; opereta)

Esta película, reeditada con títulos en español, gustará mucho a los admiradores de Jeanette MacDonald, pues nos la vuelve a traer a la pantalla en una de sus mejores interpretaciones.

Argumento: Un pintoresco café cantante noruego está al borde de la ruina debido a la generosidad de su propietaria, ZaSu Pitts, quien para salvar la situación contrata una banda americana de "jazz," dirigida por Joe E. Brown. Para celebrar el debut de esta banda, se organiza un concurso de baile; y Jeanette, que se encuentra a la sazón en el café con John Garrick, su novio, resuelve tomar parte en él. Quiere, en efecto, ganar el premio a fin de cubrir el desfalco que ha cometido su hermano y qu está a punto de llevarle a la cárcel. Antes de que se termine el concurso, sin embargo, llega la policía, y Jeanette le ayuda a escapar. Un aviador italiano que está enamorado de ella, le adelanta el dinero para salvar al muchacho, hecho que provoca un rompimiento entre ella y Garrick; y para colmo, la policía se niega a aceptar el dinero y la detiene a Jeanette como cómplice en la fuga de su hermano. Al salir de la cárcel, la jóven abandona el país, y quiere la casualidad que estando en Spitzbergen, vuelve a encontrarse con John y los dos hacen las paces. . . .

Esta película es de especial interés para la América Latina por lo espectacular de las escenas de la catástrofe que le sobreviene al dirigible en el que viaje el aviador italiano rumbo al Polo Norte.

Los artistas: *Jeanette MacDonald, Joe E. Brown, ZaSu Pitts, John Garrick, Joseph Maccauly. El directors Paul L. Stein.*

Tagel

"VIRGINS OF BALI" (Imperial)

("Virgenes de Balí," drama autóctono)

La cámara nos lleva a la pintoresca isla holandesa de Balí, tan distante del mundo civilizado, y nos presenta un cuadro de rara sencillez y belleza, interpretado por sus propios aborígenes.

Argumento: Tagel y Grío, dos encantadoras chicuelas aborígenes de Balí, son las protagonistas de esta cinta, que, a título de documental, nos presenta un mundo desconocido y pleno de belleza. La trama consiste en llevar a la pantalla las secretas aspiraciones de Tagel, que ansía en llegar a ser bailarina sagrada, en tanto que su hermana se enamora de un apuesto indígena y se fuga con él a pasar la luna de miel, que, en Balí precede al matrimonio. El ambiente lánguidamente exótico del trópico; la naturalidad con que los aborígenes actúan ante la cámara, la inmensa quietud espiritual que se refleja en la pantalla: todo contribuye a predisponer el ánimo del espectador, que sale del teatro soñando en el día que le sea dado huír de la realidad de la vida y perderse como un peregrino de la belleza en los mares ignotos de los que surge Balí como una isla fantástica y misteriosa.

Esta película es de especial interés para la América Latina porque nos presenta un mundo desconocido, y uno de los pocos rincones genuinamente románticos que aún quedan.

Los artistas: *Tagel y Grío, secundadas por un conjunto de aborígenes de Balí. El director y fotógrafo*: *Deane H. Dickason.*

Los laureados de la Academia de Artes y Ciencias

(*Véeanse las ilustraciones de la página* 18)

HE AQUÍ LA NÓMINA completa de los artistas, directores, productores y técnicos premiados por la Academia de Artes y Ciencias Cinematogrjficas durante su reciente asamblea anual en Hollywood. Como nuestros lectores saben, estas son las recompensas más altas que el cinematógrafo concede a sus figuras más destacadas en los Estados Unidos; y por lo mismo, los que se hacen merecedores a ellas, quedan consagrados en la opinión del público y la industria.

Premio a la mejor producción del año: a la "Vida de Zolá," producción de la Warner Brothers interpretada por Paul Muni.

Premio a la mejor interpretación dramática masculina: a Spencer Tracy, por su "Manoel" de "Intrépidos Capitanes," producción de la M-G-M.

Premio a la mejor interpretación dramática femenina; a Luise Rainer, por su "Olán" de "La Buena Tierra," producción de la M-G-M.

Premio a la mejor labor directiva: a Leo McCarey, por "The Awful Truth," producción de la Columbia Pictures.

Premio al mejor productor: a Darryl Zanuck, jefe de producción de la 20th Century-Fox, en Hollywood.

Les recompensas a los técnicos fueron las siguientes: director artístico, Stephen Gosson y Paul Murphy, por "Horizontes Perdidos"; fotógrafo, Karl Fruend, por "La Buena Tierra"; ingeniero de acústica, Thomas T. Moulton, por "El Huracán" de Artistas Unidos.

Además, les correspondieron premios especiales a Edgar Bergen, el ventrílocuo famoso, y a "Asta", el famoso perrito que por su admirable habilidad "histriónica" está de moda.

TEATRO AL DIA
DEPARTAMENTO DE CATALOGOS

Tendremos sumo placer en suministrar informes detallados acerca de equipos, materiales y suministros para teatros al exhibidor, administrador, operador o arquitecto que los solicite. Sírvase llenar el cupón y enviárnoslo.

(Los lectores encontrarán en los anuncios de este número muchos de los productos que indicamos a continuación)

A

Acústicos, Productos
Adaptadores para Lámparas
Alfombras
Alumbrado de Emergencia
Alumbrado decorativo
Alumbrado concentrado
Altoparlantes y Bocinas
Amplificadores
Aparatos para Regular Temperatura
Arco, reguladores de
Armarios para películas
Ascensores y Elevadores
Atriles para Música
Auxiliares del Oido

B

Barandillas de Latón Ornamental
Baterías de Acumulador
Boletos de entrada
Boletos, perforadoras
Boletos, portadores
Butacas para teatros
Butacas, cemento para
Butacas, forros para
Butacas, pernos de anclaje
Butacas, materiales para remediar

C

Cabezas de sonido
Cajas fuertes para taquilla
Cambio, máquinas de
Candilejas
Carbones
Carbones, efectos para economizar
Carretes para películas
Casetas de Proyección
Conmutadores (proyector)
Contaduría, libros de
Cuadros de distribución

D

Decorado interior
Desinfectantes
Dispositivos contra incendios

E

Efectos, máquinas de
Empalmadoras de películas
Equipo Sonoro
Escaleras de seguridad
Escenario, (decorado y colgaduras)
Escenario, iluminación
Escenario, accesorios de
Estereópticos
Extinguidores de incendi-

F

Films
Fuentes

H

Herramientas, juegos de

I

Instrumentos de medición

L

Lámparas de alta intensidad
Lámparas de baja intensidad
Lámparas, excitadoras
Lámparas incandescentes
Lámparas para alumbrado
Lámparas Suprex
Lentes
Lentes, (condensadores)
Limpieza (materiales para)
Lentes, conjuntos de
Letras para tablero de atracciones
Limpiadores para alfombras
Luces para carteles

M

Máquinas de Maiz reventón
Máquinas para billetes de entrada
Máquinas para poner direcciones
Máquinas recortadoras
Marcos para exhibiciones
Marquesinas
Materiales Decorativos
Materiales para pisos
Materiales para tapicería
Micrófonos
Motogeneradores
Motores para proyector
Muebles para Vestíbulo

N

Novedades para anuncio

O

Organo, fuelles para
Organos
Ozono, purificación a base de

P

Pantallas
Pantalla, modificadores
Pantallas, acondicionamiento de
Pedestales de armarios (películas)
Películas, máquinas para inspeccionar
Películas, limpiadores de
Perfumes y perfumadores
Persianas contra incendio
Piezas para proyector
Pilas fotoeléctricas
Pintura para pantallas
Pintura plástica
Protectores para reflector
Proyección posterior
Proyección cinematográfica
Proyectores para carteles
Proyectores portátiles

R

Rectificadores (unidades de potencia)
Reductores de intensidad
Reflectores, proyección de arco
Reguladores Mazda
Reóstatos
Rótulos eléctricos

S

Señales luminosas de Salida
Servicio técnico
Sistemas de amplificación sonora
Sistemas de calefacción
Sistema de señales (acomodadores)

T

Taquillas
Telones incombustiles
Telones, reguladores de
Telones, vías para
Tubos amplificadores

U

Uniformes

V

Ventilación y Acondicionamiento de Aire

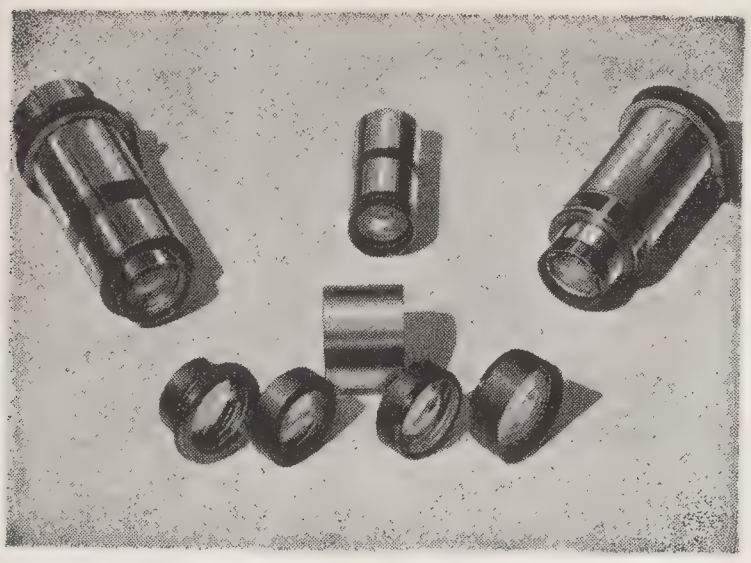
TEATRO AL DIA
Departamento de Catálogos
Rockefeller Center
Nueva York, N. Y., E. U. de A.

Estimados Señores: Les agradeceré se sirvan enviarme informes acerca de los productos que anoto a continuación:

1.....	7.....
2.....	8.....
3.....	9.....
4.....	10.....
5.....	11.....
6.....	12.....
Nombre	Teatro .....
Dirección	Capacidad .....
Ciudad	País .....

Indice de Anunciantes

	Página
American Seating Company	33
Amperite Company	54
Atlantic Mercantile Corp.	34
Automatic Devices Co.	48
Ashcraft Mfg. Corp., C. S.	44
Baptista, C. O.	3
Beck Studios	54
Best Devices Company	65
Brenkert Light Projection Co.	53
Bausch & Lomb Optical Co.	65
Bodelson & Co.	49
Capitol Stage Lighting Co.	38
Chicago Expansion Bolt Co.	34
Crown	42
Eastman-Kodak Co.	15
Essanay Electric Mfg. Co.	46
Fish-Schurman Corporation	39
Forest Manufacturing Corp.	46
General Seating Company	48
Globe Ticket Company	36
Guaranteed Pictures Co., Inc.	46
Hertner Electric Co.	65
Internatinal Projector Corp.,	Contratapa
International Seat Co.	40
Kliegl Brothers	56
Kneisley Electric Co.	56
Luporini, Inc., Ferdinand V.	5
McCauley Mfg. Co., J. E.	66
Mogull Brothers	43
Mohawk Carpet Mills, Inc.	37
Meillon, Alfred H.	56
Movie Supply Co., Ltd.	56
National Seating Co.	42
National Theatre Supply Co.	2a. Contratapa
Projection Optics Co., Inc.	37
RCA Manufacturing Co.	1a. Contratapa
Radio-Mat Slide Company	65
Robin Inc., J. E.	38
Reynolds Mfg. Co.	56
Sales On Sound Corporation	44
Tiffin Scenic Studios	39
Universal Drain Pipe Co.	34
Universal Reels Corp.	65
Vallen, Inc.	65
Wagner Sign Service, Inc.	55
Weber Machine Corporation	49
Wenzel Co.	53
Western Electric Co., Inc.	19
York Ice Machinery Corporation	23
Zeiss Ikon Ag.	31
Zenith Theatre Supply Co.	54



¿PIENSA USTED EXHIBIR PELICULAS EN COLORES?

Día por día aparece en el mercado un número cada vez más creciente de películas en colores, como resultado del notable mejoramiento de los métodos empleados en su producción. Para la proyección de estas cintas necesita usted Lentes Cinephor, las lentes corregidas para proyectar la gama completa de matices y tonos que ofrecen las películas en colores.

Con las Lentes Cinephor está Vd. seguro de que obtiene una reproducción exacta de cada detalle, y excelente definición de la imagen, factores éstos que dejarán grandemente impresionados a los expectadores de la superioridad de la proyección en su teatro.

BAUSCH & LOMB OPTICAL CO.
635 St. Paul St., Rochester, N. Y.

BAUSCH & LOMB
SUPER-CINEPHOR

"BEST": LO MEJOR

Desde hace muchos años los exhibidores y sus técnicos encuentran que nuestro producto es exactamente lo que la marca significa en inglés: "Best," lo *mejor* que se pueda adquirir.

Somos los principales fabricantes de proyectores de placas, economizadores de carbones, reflectores, estantes, ruedas de colores, reguladores de persianas contra incendio y otros aparatos para las cabinas de proyección. Pídanos folletos.

BEST DEVICES COMPANY
10516 Western Ave., Cleveland, EE. UU.

Para cada aplicación del arco eléctrico en el teatro existe un tipo adecuado de

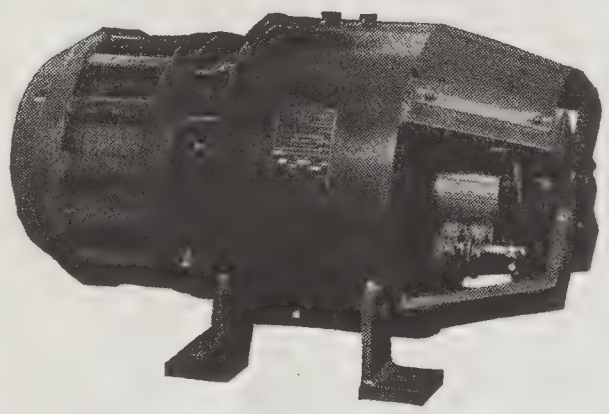
TransVerteR

Corriente Firme y Directa

No transmite los disturbios de las líneas

Ni el tiempo ni el uso afectan su eficiencia

Gran Durabilidad



Arco sin zumbido

No se desvanece la imágen durante la función

Funcionamiento silencioso

¡Gran Economía!

EL CONJUNTO MOTOGENERADOR FABRICADO EXCLUSIVAMENTE PARA EL TEATRO

Investigue antes de comprar ningún aparato rectificador

Fabricantes: HERTNER ELECTRIC CO., Cleveland, Ohio

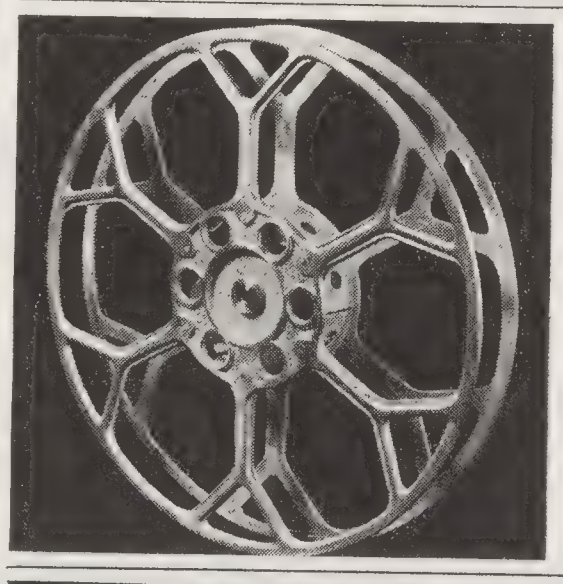
Vallen

REGULADORES y VIAS . . . . para TELONES *de funcionamiento eléctrico*

PARA TEATROS Y AUDITORIOS

Para modernizar los escenarios y darles a los telones la indispensable y atractiva elegancia moderna, los propietarios de teatros recurren a "Vallen" para reguladores y vías de funcionamiento eléctrico. Así los telones se pueden levantar y bajar hasta a 225 pies de velocidad por minuto. El funcionamiento de las vías, con cojinetes de bolas de acero, es completamente silencioso.

VALLEN, INC., AKRON, OHIO



Lo más reciente . . .

. . . *Hemos efectuado aún más* mejoras en el bien conocido Carrete Universal. Esta nueva explotación del Carrete Universal de 2,000 pies está muy por encima de su valor. De aluminio fundido con tambor de acero, es ligero pero extraordinariamente fuerte. En tamaños de 14, 14½ y 15 pulgadas. Es desmontable, y los lados y eje central pueden reemplazarse, al ser esto necesario. Los huecos para los dedos no están en la misma dirección con los rayos de la rueda, lo que intensifica su resistencia. Los precios lo dejarán atónito.

Pida detalles enseguida.

UNIVERSAL REELS CORP.
9-16 Thirty-Seventh Avenue
Long Island City, Nueva York

TODAS las empresas que aquí se anuncian son de prestigio, y distribuyen sus productos—de mérito indiscutible—por intermedio del Departamento de Exportación de la National Theatre Supply Company o sus agentes autorizados, cuyas direcciones aparecen en la página 67. Las consultas de nuestros lectores merecerán, pues, atención preferente.

Haga sus propias Placas Anunciadoras en su Máquina de Escribir, usando

RADIO-MATS

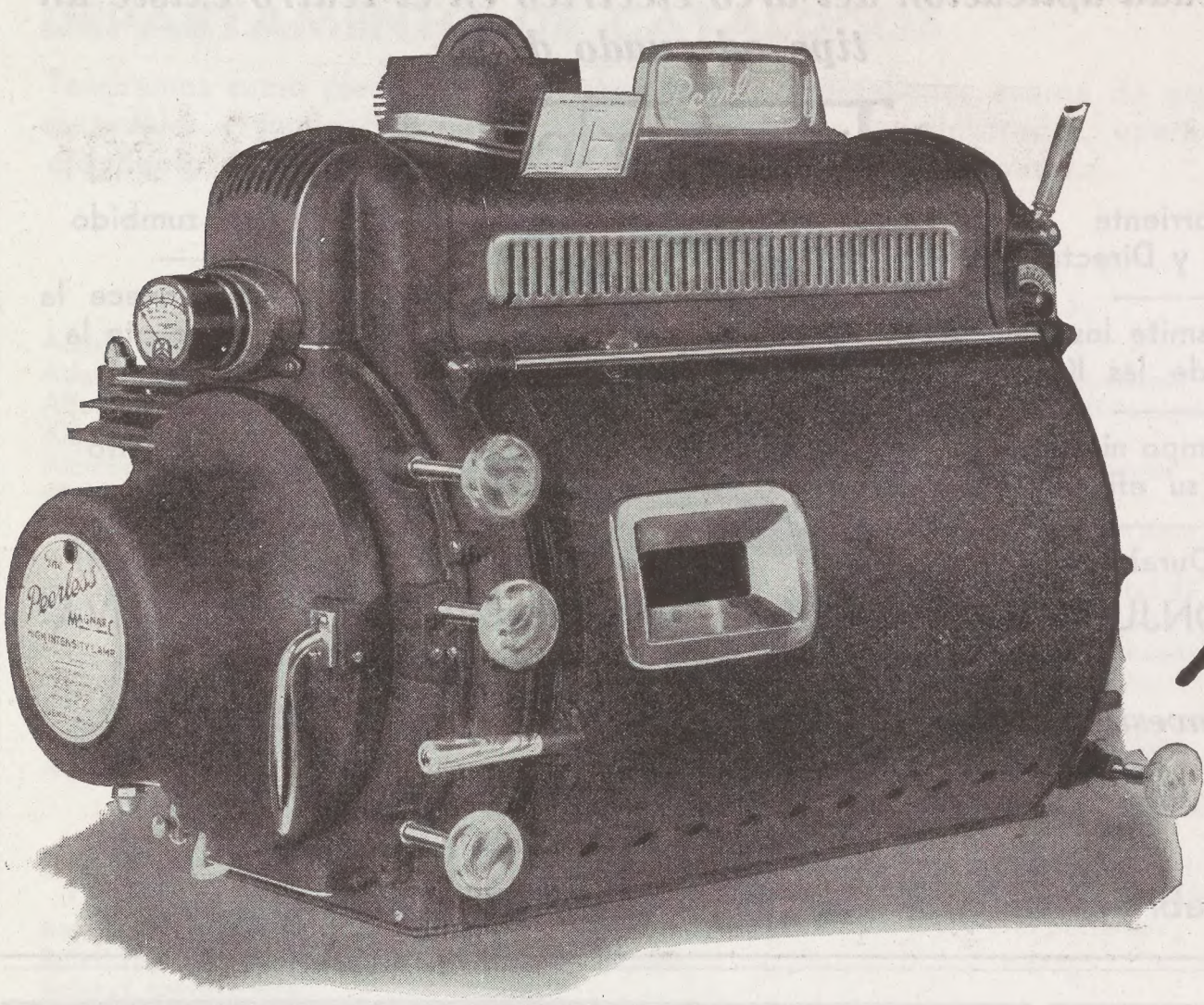
RADIO-MAT PATENTED
Anuncie desde su pantalla, empleando MENSAJES ESCRITOS A MAQUINA
50 Radio-Mats $1.50
Blancas, Ambarinas y Verdes.
PATENTADAS
RADIO-MAT SLIDE CO. INC. NEW YORK
IS THE STATIONERY OF THE SCREEN

Pídanos muestras gratis
Agentes en todas partes
RADIO-MAT SLIDE CO., Inc.
1819 Broadway, Dept. F, Nueva York, N.Y., E.U.A.

productos distribuidos por

NATIONAL THEATRE SUPPLY COMPANY

92 GOLD STREET NUEVA YORK, E. U. de A.



Peerless MAGNARC

TRADE-MARK REG.

La "lámpara de Aladino" de la proyección

Las linternas PEERLESS MAGNARC realizan a diario verdaderos milagros porque aumentan la iluminación de la pantalla, mejoran la proyección y redundan en provechosas economías para el exhibidor.

Nada hay comparable a las MAGNARC. Su preponderancia abrumadora en todo el mundo es consecuencia de su gran superioridad.

Es la "LINTERNA NUMERO UNO" de la industria, y en materia de calidad, valor y resultados no tiene igual.

Producto del fabricante más grande de linternas de arco para la proyección—distribuida por la organización de ventas más importante del ramo—significa una inversión provechosa desde todo punto de vista.

¿Por qué contentarse con menos. . . . ?

"LA MEJOR LINTERNA DE ARCO QUE SE HA CONSTRUIDO"

Distribuidores

NATIONAL THEATRE SUPPLY CO. —— Departamento de Exportación —— 92 Gold Street, Nueva York, E. U. de A.

FABRICADAS POR

J. E. McAULEY MFG. CO.

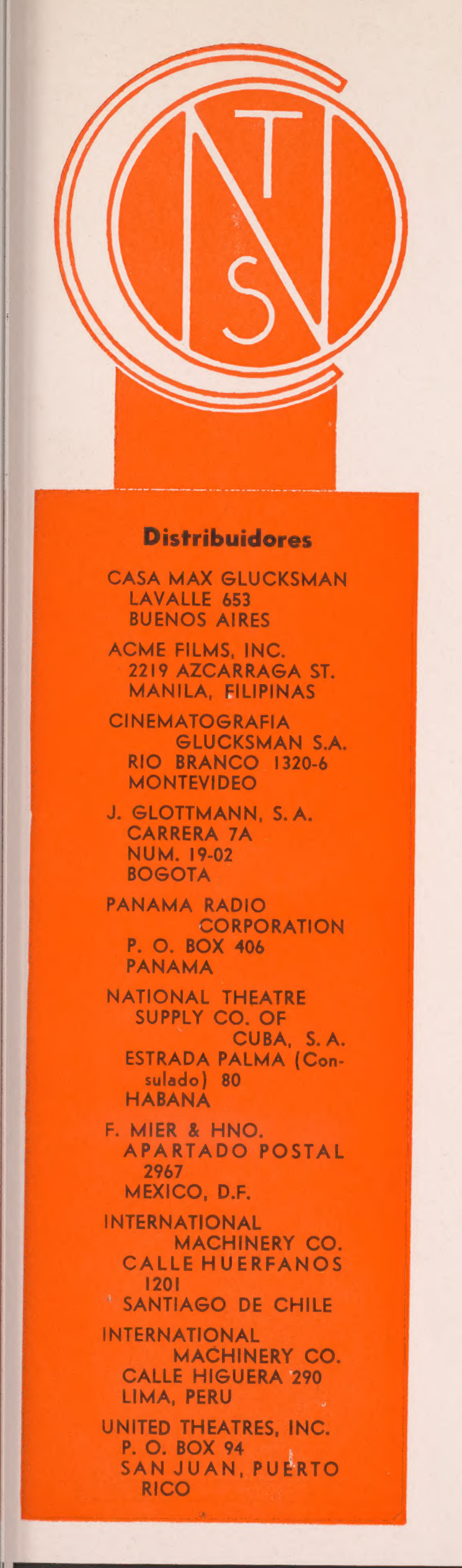
552-554 W. ADAMS ST. **CHICAGO, ILL., E. U. de A.**

LOS MAYORES FABRICANTES DE LINTERNAS DE ARCO DEL MUNDO

productos distribuidos por

NATIONAL THEATRE SUPPLY COMPANY

92 GOLD STREET NUEVA YORK, E. U. de A.



Un Símbolo de Servicio

...Y Un Mensaje al Exhibidor

El público es soberano del espectáculo; el órgano vital de un teatro es su cabina de proyección. Por eso, los exhibidores que saben discernir, demandan

PROYECTORES SIMPLEX

LINTERNAS PEERLESS MAGNARC

TRANSVERTIDORES HERTNER

LENTES DE PROYECCION BAUSCH & LOMB

PANTALLAS WALKER

. . . porque así hay la seguridad de que la proyección es perfecta y digna de confianza. Estos productos de marca afamada, agregados al servicio que es símbolo de la "National", son una garantía de satisfacción para el público.

Departamento de Exportación

NATIONAL THEATRE SUPPLY COMPANY

92 GOLD STREET NUEVA YORK, E. U. de A.

Dirección Cablegráfica: Nathesuply, N. Y.

¡SURGE
UNA NUEVA ESTRELLA
DE LA
INTERNATIONAL!
Simplex
TRADE MARK REG'D
E-7
MECANISMO "Simplex" E-7
TRADE MARK REG'D
Recibido aclamadoramente en todas las partes del mundo en que se ha presentado. El paso más decisivo que se haya dado para la mejor presentación de cintas en toda la historia de la proyección cinematográfica.
MODEL
Simplex
E-7
FRAME
Véale a nuestro distribuidor en su país, quien tendrá mucho gusto en darle detalles completos sobre el MECANISMO "SÍMPLEX" E-7. Entérese de cómo puede mejorar la proyección, aumentar los ingresos de taquilla, rebajar los gastos de conservación, y estar seguro de la confianza que implica todo equipo "SÍMPLEX".
NTERNATIONAL PROJECTOR CORPORATIO
8-96 GOLD ST.
NUEVA YORK, E.U. de

Scanned by the New York Public Library

New York
Public
Library

Post-production coordinated by

MEDIA
HISTORY
DIGITAL LIBRARY

www.mediahistoryproject.org

Sponsored by the ACLS Digital Extension Grant, "Globalizing and Enhancing the Media History Digital Library" (2020-2022).